



mère et d'épouse et l'affection spéciale pour les charmes du foyer domestique, n'en possède pas moins les qualités requises pour être au sein de notre société un ornement et un exemple précieux.

#### REPONSE DE SON EXCELLENCE A L'ADRESSE DU CONSEIL MUNICIPAL DE MONTREAL

Monsieur le Maire,

Messieurs les Echevins,

"Je vous remercie bien sincèrement de l'accueil si bienveillant que vous me faites, ainsi qu'à Lady Grey et de l'allusion flatteuse que vous faite à ceux de mes ancêtres qui ont eu le noble privilège de servir la cause de la liberté et de défendre les droits de l'Empire, ceux du Canada et de la Couronne Britannique.

Merci également de la promesse que vous me faites que la chaleureuse réception dont je suis aujourd'hui l'objet, s'étendra à tous les jours que je dois passer au milieu de vous.

"Cette expression si spontanée de vos sentiments, inspirée par votre affection, a tout naturellement trouvé le chemin de mon cœur.

"Je serai fier de dire à Sa Majesté le Roi combien vous appréciez les institutions sous lesquelles vous vivez, combien elles favorisent le développement rapide de votre jeune pays si riche en ressources matérielles, et combien elles activent ces nobles aspirations vers l'idéal, que toute nation digne d'elle-même doit cultiver.

"Sa Majesté constatera une fois de plus que les descendants de ces héroïques pionniers de la Nouvelle-France, rivalisent de loyauté avec leurs concitoyens d'origine anglo-saxonne, et que le peuple du Canada, confiant dans l'avenir, vit dans l'union et la concorde.

"Messieurs, j'ai vu le jour dans cette Grande-Bretagne, où de temps immémorial, l'on s'est glorifié du sang normand dans les veines, où cette origine a été considérée comme l'apanage le plus précieux que nos ancêtres ont pu nous léguer.

"De cette double origine normande et saxonne est issue cette race anglaise dont la vigueur et les fortes qualités étonnent le monde moderne.

"En remontant aux causes qui, depuis la conquête normande, ont rendu l'histoire de notre pays si glorieuse, l'on doit constater, non sans une légitime satisfaction, que ces mêmes éléments de grandeur et de succès sont à l'œuvre sur les rives de votre grand fleuve.

"L'expérience du passé justifie les prévisions de l'avenir, et nous devons espérer que, l'histoire se répétant, cet heureux concours des deux grandes races à l'œuvre nationale, contribuera à la prospérité commune.

"Les Canadiens d'origine française, grâce à ce goût inné des beaux-arts et des belles-lettres, à cette langue harmonieuse, à cet esprit chevaleresque qui les a toujours distingués: les Canadiens de langue anglaise, avec leur sens des affaires, leur génie commercial et leur connaissance instinctive des principes du gouvernement constitutionnel, continueront sur le sol de l'avenir l'immortel sillon creusé dans le monde entier par les fils de la Grande-Bretagne.

"Les citoyens de Montréal ont depuis longtemps donné au pays l'exemple de l'harmonie qui doit exister entre tous les Canadiens, puisqu'ils ont adopté comme devise deux mots d'une éloquence que l'on ne saurait trop admirer: *Concordia Salus*.

#### RAPPORT ANNUEL DU DEPARTEMENT DE L'INSPECTION DES EDIFICES, POUR 1904.

Montréal, janvier, 1905.

A M. le Président et à MM. les Membres de la Commission des Incendies et de l'Éclairage,

Messieurs,

t. En conformité des dispositions du règlement No 260, adopté en 1901, j'ai l'honneur de vous présenter un état des opérations du département de l'inspection des édifices, du 1er janvier au 31 décembre, 1904.

Le nombre des permis accordés a été de 1,335, dont 799 sont pour de nouvelles constructions et 536, pour modifications aux édifices.

Le nombre des permis spéciaux (patentes) accordés a été de 869, dont 426 sont pour installation de chaudières ou moteurs à vapeur et 443, pour la vente de combustible et de substances explosibles.

Le nombre des visites d'inspection faites aux édifices en

being an element of oppression and of national weakness, is a guarantee of full constitutional liberty and an element of strength, in every respect consistent with the most sanguine national aspirations and mightily contributing to the moral and material development of this young nation, which cherishes the unlimited freedom it enjoys and is strenuously taking advantage of its constitutional privileges to develop the immeasurably vast latent resources of the country.

"Your Excellency is familiar with Canada, and its immense natural resources are not unknown to you. Its progress and its destinies have already aroused your interest and they are objects worthy of your attention. "May it please Your Excellencies:—

"We trust that your stay and that of your amiable family in Canada will be pleasant, and that, in some measure, the affectionate regard of the Canadian people will compensate you for your absence from the beloved friends and brilliant society that, in the path of public duty, you left in the Mother Country in order to come and live in our midst.

"Lady Grey, whose admirable virtues as wife and mother and as the gentle doer of kindly, womanly deeds, are known to us, will be for our society an ornament and a precious example."

#### HIS EXCELLENCY'S REPLY TO THE ADDRESS OF WELCOME.

His Excellency in reply to the Mayor's address of welcome spoke as follows:

I thank you most sincerely for the expressions of welcome with which you have received Lady Grey and myself, for your appreciative references to those members of my family whose privilege it has been to hold aloft the sacred flag of liberty and Empire, for Canada, for England, and the King, and for your kindly assurance that the sun of your goodwill will warm and illumine the days of my residence among you.

"That promise, coming, as I believe it does, from your heart, has already found a straight and easy way to a secure lodgment in the very centre of my own.

"It will be my proud and happy privilege to convey to the King your assurance that the conditions under which you live are favourable to the rapid development of your great resources and to the quickening of noble aspirations and of inspiring ideals which every notion worthy of itself should cultivate.

"His Majesty will once more learn with the utmost satisfaction that the descendants of the heroic founders of New France vie in zealous loyalty with their fellow countrymen of Anglo-Saxon origin; that the people of Canada are united, and that your country is happy, prosperous and hopeful.

"Gentlemen, I come from an island where for centuries a strain of French descent has been regarded as the most precious inheritance bequeathed to us by our fathers. The English-speaking race stands out on the face of the world to-day as a proud monument of the vigour and the virtues which have resulted from the fusion of Norman and Saxon blood.

"Those who look back to the historical origin of the greatness which has distinguished the record of near one thousand years, cannot fail to be filled with feelings of sanguine happiness when they see the same causes at work on the banks of your majestic waters.

"The experience of the past justifies the expectation that history will repeat itself, and that from the happy blend which will combine the grace and courage of New France with the organizing energy and industrial ability of English-speaking Canadians, a new race will arise which will ensure another one thousand years of noble life and of great achievements to the great and lasting benefit of Empire and mankind.

"Gentlemen, I congratulate you on the example you, the citizens of Montreal, have long supplied of the harmony which should unite all Canadians, on the inspiring motto of your Imperial city, *Concordia Salus*."

#### ANNUAL REPORT OF THE BUILDING INSPECTOR'S DEPARTMENT, FOR 1904.

Montreal, January 1905.

To the Chairman and Members of the Fire and Light Committee,

Gentlemen:—

In compliance with the provisions of By-Law No. 260, of 1901, a statement of the operations of the Building Inspection Department is herewith presented from January 1st, to December 31st, 1904.

voie de construction ou de modification a été de 15,258, et ces examens ont donné lieu à 768 rapports pour contravention aux règlements concernant les édifices.

Le nombre des avis servis pour contravention a été de 484.  
Le revenu du département, pour l'exercice 1904, a été le suivant:

Permis de construction . . . . .	\$3,304.50
Eau employée pour fins de construction . . . . .	3,691.59
Permis pour chaudières, moteurs, etc . . . . .	2,130.00
Permis pour industries dangereuses . . . . .	2,173.00
<b>Total . . . . .</b>	<b>\$11,299.09</b>

Le montant des dépenses du département, tel que voté par le Conseil de Ville, a été le suivant:

Salaires et dépenses casuelles . . . . .	\$5,150.00
------------------------------------------	------------

La valeur des édifices érigés est de \$3,047,429.00 et celle des édifices auxquels on a fait subir des modifications est de \$599,055.00.

En outre, des bâtiments ont été construits dans les limites de la ville par la corporation, et sur le terrain de la Commission du Havre, pour lesquels bâtiments il n'a pas été pris de permis, et dont la valeur est d'environ \$750,000, ce qui permet de dire que, durant l'année 1904, le montant total dépensé pour fins de construction, dans les limites de la ville, s'élève à \$4,396,484.

On a fait beaucoup pour la protection efficace du public, dans les lieux de réunion, et je suis heureux de déclarer que 96 de ces lieux de réunion ont été pourvus d'appareils de sauvetage, qu'un théâtre a été complètement rebâti et que tous les autres ont subi des modifications considérables.

Comme le Gouvernement Provincial a un bureau d'inspecteurs des édifices publics, dont M. Louis Guyon est le chef, je me fais toujours un devoir de m'entendre avec ce fonctionnaire pour faire observer les dispositions de nos règlements concernant les édifices afin d'éviter que les deux autorités ne viennent en conflit, et c'est avec plaisir que je déclare que cette co-opération a toujours donné d'excellents résultats. Nous continuerons, cette année, notre travail, et j'espère que, le 31 décembre 1905, tous les bâtiments ayant plus de trois étages, toutes les manufactures, tous les magasins à rayons, les couvents, les écoles, les hôpitaux, etc., seront pourvus d'appareils de sauvetage et d'extincteurs.

L'augmentation dans le nombre des nouveaux édifices, comparativement aux autres années, est très encourageante, comme on peut le constater par l'état suivant:

1897 . . . . .	408	permis
1898 . . . . .	351	"
1899 . . . . .	357	"
1900 . . . . .	331	"
1901 . . . . .	443	"
1902 . . . . .	826	"
1903 . . . . .	1010	"
1904 . . . . .	1335	"

Il a été construit, en 1904, 1151 maisons d'habitation; 41 magasins; 17 entrepôts; 12 manufactures; 2 églises; 2 écoles; 5 hôpitaux; 3 bureaux; 22 écuries et 127 hangars. Il a été donné 578 permis pour modifications aux maisons d'habitation; 162, pour magasins; 3, pour théâtres; 12, pour entrepôts; 28, pour manufactures; 2, pour églises; 1, pour école; 1, pour hôpital; 1, pour brasserie; 2, pour hôtels; 1, pour logement de plain-pied; 11, pour écuries et 37, pour hangars.

Six personnes seulement ont été poursuivies, durant l'année, pour contravention aux règlements concernant les édifices.

En ma qualité de membre du bureau d'examineurs des plombiers, j'ai conjointement avec les autres membres de ce bureau, fait subir des examens à 215 maîtres-plombiers et compagnons-plombiers.

Dans le cours de l'année avec la permission de votre Commission, j'ai, à la demande de la Commission des Finances, préparé des plans et des devis pour la modification d'une propriété appartenant à la Ville.

Il n'y a eu, pendant l'année, aucun accident à noter, ni dans la construction des nouveaux bâtiments, ni dans les édifices déjà érigés.

En terminant, je prends la liberté de vous remercier de l'appui que vous m'avez donné, quand il s'est agi de faire observer les règlements, et de la manière courtoise dont vous m'avez traité, durant l'année.

Respectueusement soumis,

ALCIDE CHAUSSE,  
Architecte et Inspecteur des Bâtiments.

The number of permits granted is 1,335; 799 being for new buildings and 536 for alterations.

The number of special permits or licenses granted is 869; 426 being for setting of steam boilers and motors, 443 for the sale of combustible and explosive substances.

The number of examinations or visits made to buildings in progress of construction and alteration, is 15,258. These examinations occasioned 768 reports of violations to the building by-laws.

The number of notices issued for violations is 484.

The revenue of the department for the year 1904, is as follows:

Building permits . . . . .	\$3,304.50
Water used in buildings . . . . .	3,691.59
Permits for boilers, motors, etc. . . . .	2,130.00
Permits for dangerous industries . . . . .	2,173.00
<b>Total . . . . .</b>	<b>\$11,299.09</b>

The expenses of the department as appropriated by the City Council are as follows:

Salaries and contingencies . . . . .	\$5,150.00
--------------------------------------	------------

The value of buildings erected is \$3,047,429, and those altered, \$599,055.

Besides these there were buildings erected within the City limits by the corporation, and by the Harbour Commissioners, for which no permits were taken, at an approximate value of \$750,000, which means that during the year 1904, the total amount expended for building purposes within the City limits aggregates the sum of \$4,396,484.

Much was done to procure adequate protection for the places where people congregate, and I am pleased to report that 96 places have been provided with fire-escapes. One theatre was completely rebuilt and all the others have undergone extensive alterations.

As the Provincial Government has a bureau of inspectors for public buildings, whose chief is Mr. Louis Guyon, I make it a duty to always confer with that gentleman in enforcing the sections of our building by-laws, so that the two powers may not conflict, and I am pleased to say that this co-operation has the best results. Our work will be continued this year, and had by December 31st, 1905, I hope that every building above three storeys in height and every factory, departmental store, convent, school, hospital, etc, will be fully equipped with fire-escapes and fire extinguishing appliances.

The increase in the number of new buildings erected as compared with previous years is very encouraging as shown by the following statement:

1897 . . . . .	408	permis
1898 . . . . .	351	"
1899 . . . . .	357	"
1900 . . . . .	331	"
1901 . . . . .	443	"
1902 . . . . .	826	"
1903 . . . . .	1010	"
1904 . . . . .	1335	"

There were erected during the year 1904, 1151 dwellings; 41 stores; 17 warehouses; 12 factories; 2 churches; 2 schools; 5 hospitals; 3 office buildings; 22 stables; and 127 sheds. Permits were given for altering 578 dwellings; 162 stores; 3 theatres; 12 warehouses; 28 factories; 2 churches; 1 school; 1 hospital; 1 brewery; 2 hotels; 1 flat building; 11 stables and 37 sheds.

Six persons, only, were prosecuted during the year for violation of building laws.

As a member of the Board of Examiners of Plumbers I have, in conjunction with other members, examined 215 masters and journeymen plumbers.

During the year, I have been requested by the Finance Committee to prepare plans and specifications for the alteration of a building belonging to the City. This was done with your Committee's permission.

There has been no accident during the year, either in the erection of new buildings or in any of the old buildings.

In conclusion, I take this opportunity to acknowledge and thank you for your sustaining approval of my actions in the enforcement of the laws.

Respectfully submitted,

ALCIDE CHAUSSE,  
Architect and Inspector of Buildings.

Régistre des Permis pour Bâtir en 1904.—Register of Permits for New Buildings in 1904.

Quartier.—Ward.	No. de permis. No. of permits.	Classe.—Class.	Coût.— Cost.	Maisons Houses	Logements Dwellings	Magasins Stores	Theatres	Entrepôts Warehouses	Manufactures Factories	Eglises Churches	Ecoles, Etc. Educational Buildings	Hopitaux Hospitals	Brasseries Breweries	Hotels	Edifices Civiques Civic Buildings	Maisons de Rapport	Flats	Ecuries Stables	Hangars Sheds	
St. Joseph	18 10	3 2	\$ 80,080	16	18	4		1	1										1	11
St André—St. Andrew	4 26	3 2	301,690	28	51							1							1	
St George	1 15	1 2	284,490	15	20	2			2							1			1	2
St. Jean-Baptiste	2 23	3 3	68,380	25	50														1	7
St Laurent—St. Lawrence	11 9	2 3	264,445	21	30	8		2				1							1	7
St. Denis	21 196	2 3	380,231	185	332	8			1	1									3	23
St. Louis	20 1	2 1	84,275	28	54							1							1	6
Hoche'aga	6 128	2 3	232,125	100	220	4			1										4	24
Lafontaine	9 6	2 2	68,398	23	48	1													2	4
Duvernay	25 49	3 2	72,600	36	69	1													1	13
Centre	2 1	2 1	40,000	1	1	1														
Ouest—West	5 1	2 1	307,000	6				2	1						2					1
Est—East	5 1	3 2	66,500	5	6			3												6
St. Gabriel	27 14	3 2	47,190	21	36			2												7
Ste Anne—St. Ann's	16 35	3 3	171,175	21	21	2		6	3										6	7
Papineau	15 1	2 1	235,040	38	74	2			1	1		4								4
Ste Marie—St. Mary	34 8	3 2	206,260	38	71	3			2											5
St. Jacques—St. James	18 9	3 2	137,550	27	50	5		1												
Total	799		3,047,429	634	1151	41		17	12	2	2	5			3				22	127

Régistre des Permis pour Réparations en 1904.—Register for Permits of Alterations in 1904.

St Joseph	24 7	3 2	\$ 30,385	24	42	11			1											5
St. André—St. Andrew	4 9	3 2	11,092	11	8	2	1		2										1	2
St. George	3 37	3 2	85,210	37	40	7			1	1										2
St. Jean-Baptiste	11 3	3 2	4,300	11	14	6														1
St. Laurent—St. Lawrence	20 22	3 2	48,117	38	35	12	1		2											2
St. Denis	44 2	3 2	27,150	44	55	4		1	3											10
St. Louis	40 16	3 2	50,425	45	49	26						1								3
Hochelaga	32 6	3 2	28,316	35	70	14			4			1								2
Lafontaine	26 3	3 2	13,878	26	45	8			2											2
Duvernay	17 2	3 2	9,625	17	25	7														
Centre	1 11	3 2	71,232	11	2	6		2	1	1										1
Ouest—West	14 3	2 3	81,570	13	5	3		1							1					1
Est—East	5 24	2 3	17,230	7	2	3		1	2											
St. Gabriel	1 33	1 3	25,943	25	31	12			1						1	1				2
Ste Anne—St. Ann's	16 43	2 3	34,520	38	18	11		6	8						1	1				2
Papineau	4 16	2 3	23,080	43	85	13														2
Ste Marie—St. Mary	4 20	3 3	11,577	17	15	4			1											2
St. Jacques—St. James	4 13	2 2	30,105	32	37	13	1	1												2
Total	536		603,755	474	578	162	3	12	28	2	1	1	1	2		1			11	37

Permis pour nouvelles bâtisses en 1904, par mois.—New Buildings Permits issued in 1904, per months.

Mois. — Months.	Maisons Houses	Logements Dwellings	Magasins Stores	Theatres	Entrepôts Warehouses	Manufactures Factories	Eglises Churches	Ecoles, Etc. Educational Buildings	Hôpitaux Hospitals	Brasseries Breweries	Hotels	Maisons de Rapport Flats	Bureaux Office Bldgs	Ecuries Stables	Hangars Sheds	Coût. — Value.
Janvier.—January..	4	2	2		2											\$ 6,700
Février.—February.	10	16	1											1	2	17,880
Mars.—March.....	39	77	3			1								1	14	438,243
Avril.—April.....	99	141			3	3	1							1	15	664,395
Mai.—May.....	92	162	3		2	1			1					1	17	373,827
Juin.—June.....	62	112	5		1				4					2	14	392,823
Juillet.—July.....	63	108	3		1	3		1						3	10	251,810
Août.—August.....	38	80	5		3	4		1						3	9	329,133
Septembre.—Sept..	92	200	6		1	1	1							1	11	238,510
Octobre.—October..	80	154	10		1									2	13	226,680
Novembre.—Nov...	45	80	2		2										5	19,658
Décembre.—Dec....	10	89			1											
	634	1151	41		17	12	2	2	5				3	22	127	3 047,429

Réparations.—Alterations.

Janvier.—January..	5	3	3			2						I				\$ 6,950
Février.—February.	20	63	6		1							I		1	2	34,920
Mars.—March.....	51	54	27			2				I				1	6	46,424
Avril.—April.....	68	55	27		1	2	I							1	2	62,895
Mai.—May.....	81	114	27		2									3	8	92,985
Juin.—June.....	48	54	22		2	3					I			1	4	45 458
Juillet.—July.....	55	67	9	3	2	3									3	87,598
Août.—August.....	51	56	19			7		1	I					1	1	60,890
Septembre.—Sept..	47	69	11		1	4								2	6	55,640
Octobre.—Oct.....	29	27	9		1	3	I							1		37,520
Novembre.—Nov...	13	14	1		1	2									5	8,225
Décembre.—Déc...	6	2	1		1											59,550
Omis.—Omitted....	474	578	162	3	12	28	2	I	I	I	2	I		11	37	\$599,055
Valeur.—Value....																4,700
																603,755

Nouvelles Bâtisses.—New Buildings ..... 799  
 Réparations.—Alterations..... 536  
 Total..... 1335

Réparations.—Altérations..... \$ 603,755  
 Nouvelles Bâtisses.—New Buildings..... 3,047,429  
 Grand total..... \$3,651,184

Avis à Certaines Personnes de se munir d'Appareils de Sauvetage en 1904.

Notices served on Persons to Provide Fire Escapes in 1904.

NOMS.	DATE.	RUES. — STREETS.	NAMES.
Alex. D. Fraser.....	Fév. Feb. 20	207 St-Jacques, St. James.....	Alex D. Fraser
Alex. D. MacDonald.....	" 20	299 " ".....	Alex. MacDonald
Banque d'Epargne de la Cité et du Dis.	" 23	1761 Notre Dame.....	City and District Savings Bank
" ".....	" 23	174 St-Jacques, St. James.....	" ".....
Sun Life Assurance Co.....	" 23	1762 Notre Dame.....	Sun Life Ass. Co.
Séminaire de St-Suplice.....	" 23	1720 " ".....	Seminary St. Sulpice
Chas. L. Tiffin.....	" 23	1733 " ".....	Chas. L. Tiffin
Mad. Ve J. Aitken.....	" 23	1757 " ".....	Mrs. Wid. J. Aitken
Mad. L. Jos Lajoie.....	" 23	306 St-Laurent, St. Lawrence.....	Mrs. L. Jos. Lajoie
E. C. P. Guy.....	" 23	560 Dorchester.....	E. C. P. Guy
J. E. O & H. A. Labadie.....	" 23	17 Cote St. Lambert Hill.....	J. E. O. & H. A. Labadie
Samuel Bell.....	" 23	62 St-Jacques, St. James.....	Samuel Bell
Suc. Alexis Brunet.....	" 23	58 " ".....	Est. Alexis Brunet
Mad. A. S. Ewing.....	" 23	69 " ".....	Mrs. A. S. Ewing
Suc. Hon. Jos. Masson.....	" 23	70 " ".....	Est. Hon. Jos. Masson
Suc. A. Bourgeois.....	" 23	71 " ".....	Est. A. Bourgeois
Suc. Jno. Pratt.....	" 23	75 " ".....	Est. Jno. Pratt
Mad. Ed. T. Day.....	" 23	92 " ".....	Mrs. Ed. T. Day
Mad. C. R. F. Boxer.....	" 23	132 " ".....	Mrs. C. R. F. Boxer
Edifice de l'Imperial Ins. Co.....	" 23	107 " ".....	Imperial Ins. Co. Bldg.
Melle Fanny D. Joseph.....	" 23	156 " ".....	Miss Fanny D. Joseph
Geo. A. Cox & B. E. Walker.....	" 23	185 " ".....	Geo. A. Cox & B. E. Walker
Ma. l. Ve E. R. Fabre.....	" 24	4 St Laurent, St. Lawrence.....	Mrs. Wid. E. R. Fabre
J. O. Gravel.....	" 24	10 " ".....	J. O. Gravel
Geo. H. Matthews.....	" 25	18 " ".....	Geo. H. Matthews
Mad. Mary A. Mullin.....	" 25	40 " ".....	Mrs. Mary A. Mullin
O. R. H. Maillé.....	" 26	60 " ".....	O. B. H. Maillé
Mad. Ve J. C. Robillard.....	" 26	82 " ".....	Wid. J. C. Robillard
P. J. Grothé.....	" 26	86 " ".....	P. J. Grothé
F. X. Rastoul.....	" 26	106 " ".....	F. X. Rastoul
Jean Marie Papineau.....	" 26	108 " ".....	Jean Marie Papineau
Suc. Ls. Renaud.....	" 26	114 " ".....	Est. Ls. Renaud
Mad. A. Ouellette.....	" 26	122 " ".....	Mrs. A. Ouellette
Mad. Ve N. Quintal.....	" 26	192 " ".....	Mrs. Wid. N. Quintal
Fischell Ship.....	" 26	202 " ".....	Fischell Ship
Pierre Labelle.....	" 26	262 " ".....	Pierre Labelle
Mark Workman.....	" 26	278 " ".....	Mark Workman
Suc. P. Mansfield.....	" 26	128 " ".....	Est. P. Mansfield
Fonds de Retraite et Prév. du G.T.R.	" 26	138 " ".....	G. T. R. Super. and Prov. Funds
Crédit Foncier F. O.....	" 26	144 " ".....	Crédit Foncier F. O.
Alf. Brunet.....	" 26	152 " ".....	lf. Brunet
Suc. Nelson.....	" 29	3 " ".....	Est. Nelson
" ".....	" 23	1 " ".....	" ".....
Nap. Rhéaume & Frère.....	" 23	81 " ".....	Nap. Rhéaume & Frère
Mad. Ve Thos Darling.....	" 23	151 " ".....	Mrs. Wid. Thos. Darling
J. H. C. Beaudry.....	" 23	175 " ".....	J. H. C. Beaudry
Mad. Ve J. B. Dufort.....	" 23	235 " ".....	Mrs. Wid. J. B. Dufort
Mad. Ve Paquette.....	" 23	247 " ".....	Mrs. Wid. Paquette
W. R. Adams.....	" 23	265 " ".....	W. R. Adams
Suc. F. X. Beaudry & al.....	" 23	267 " ".....	Est. F. X. Beaudry et al.
Edifice de la Standard Life Ass. Co.	Mar. 1	157 St Jacques, St. James.....	Standard Life Ass. Co. Bldg.
Ve Hon. J. A. Berthelot.....	" 1	49 St-Frs.-Xavier.....	Wid. Hon. J. A. Berthelot
J. T. Hagar.....	" 2	44 Ave. Collège McGill College Ave	J. T. Hagar
Dr. E. P. Chagnon.....	" 7	1460 St. Catherine.....	Dr. E. P. Chagnon
S. S. Stephens.....	" 3	1635 Notre Dame.....	S. S. Stephens
M. C. Dignard & Co.....	Mai May 5	245 Delorimier.....	M. C. Dignard & Co.
Mad. Alf. Belasco.....	" 5	1560 " ".....	Mrs. Alf. Belasco
Henry Morgan & Co.....	Juin June 18	Carré Philips Squire.....	Henry Morgan & Co.
J. Murphy & Co.....	" 18	Metcalf & St. Catherine.....	J. Murphy & Co.
H. E. & N. E. Hamilton.....	" 18	Peel & St. Catherine.....	H. E. & N. E. Hamilton
W. H. Scroggie.....	" 18	2213 " ".....	W. H. Scroggie
S. Carsley & Co.....	" 18	1783 Notre Dame.....	S. Carsley & Co
" ".....	" 18	184 St-Jacques, St. James.....	" ".....
Dupuis Frères.....	" 18	1589 St. Catherine.....	Dupuis Frères
N. G. Valiquette.....	" 18	1547 " ".....	N. G. Valiquette
Chs. Desjardins.....	" 18	1539 " ".....	Chs. Desjardins
Rév. Pères du St-Sacrement.....	" 20	320 Mt. Royai.....	Revd. Fathers of St. Sacrament
P. J. Leitch.....	" 20	184 Craig.....	P. J. Leitch
Académie Visitation.....	Août Aug. 9	183 " ".....	Academy Visitation
Académie N.-Dame du Bon Conseil...	" 9	168 " ".....	Academy N. D. of Good Council
M. Coutlée & Frères.....	" 10	1516 Notre Dame.....	M. Coutlée & Bros
L. H. St. Louis.....	" 11	1523 " ".....	L. H. St. Louis
B. Charbonneau.....	" 11	1511 " ".....	B. Charbonneau
Chaput Philip.....	" 11	1507 " ".....	Chaput Phillip
J. V. A. Leclaire & al.....	" 11	1497 " ".....	J. V. A. Leclaire et al.
Suc. Boulanger.....	" 11	1495 " ".....	Est. Boulanger
P. E. Bourassa & Fils.....	" 11	1442 " ".....	P. Bourassa & Son
Suc. Sir Geo. E. Cartier.....	" 11	1488 " ".....	Est. Sir Geo. E. Cartier
Mad. J. A. Germain.....	" 11	1445 " ".....	Mrs. J. A. Germain
Mad. Jos. Leman.....	" 11	1449 " ".....	Mrs. Jos. Leman

AVIS A CERTAINES PERSONNES. ETC. (Suite). — NOTICE SERVED ON PERSONS, ETC., (Continued).

NOMS.	DATE.	RUES. — STREETS.	NAMES.
Mad. H. L. DeMartigny.....	" 11	1443 " .....	Mrs. H. L. DeMartigny
D. C. Brosseau.....	" 11	1440 " .....	D. C. Brosseau
W. W. Halpin.....	" 30	1359 " .....	W. W. Halpin
Suc. C. Viau.....	" 30	1276 " .....	Est. C. T. Viau
Suc. L. J. H. Papineau.....	" 30	22 Bonsecours.....	Est. L. J. H. Papineau
A. Brodeur.....	" 30	4 " .....	A. Brodeur
D. C. Brosseau.....	Sept. 1	364 Lagauchetière.....	D. C. Brosseau
Commissaires d'Écoles Catholiques...	" 17	350 Centre.....	Catholic School Commissioners
Académie St-Jean l'Évangiliste.....	Oct. 18	337 " .....	Academy St. John the Evangelist
Rév. J. Currie.....	Août Aug. 9	75 Inspecteurs, Inspectors .....	Rev'd. J. Currie
W. D. McLaren.....	" 9	591 St. Paul .....	W. D. McLaren
Geo. T. Benson.....	" 11	1521 Notre Dame.....	Geo. T. Benson
Intsitut Royal pour l'Avancement des Sciences.....	" 11	1432 " .....	Royal Institute for the Advancement of Learnings
Succ. S. C. Bagg.....	" 30	1379 " .....	Est. S. C. Bagg
C. P. R.....	" 30	1360 " .....	C. P. R.
Suc. Thos. Mussen.....	Déc. Dec, 10	735A Sherbrooke.....	Est. Thos. Mussen

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 16 janvier

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Couture, Bumbray, Robillard, Paquin, Turner and Ricard.

—Soumises les deux soumissions suivantes pour la location des étaux Nos 30 et 31 dans le marché Saint-Laurent:

M. Karl Genser offrant \$7.50 par semaine.

M. F. Savard, offrant \$7.25 par semaine.

M. l'échevin Ricard propose que les étaux en question soient loués à M. F. Savard, aux prix et conditions spécifiés dans sa soumission, \$7.25.

M. l'échevin Bumbray, propose en amendement que la plus haute soumission celle de M. Karl Genser, (\$7.50) soit acceptée.

La motion en amendement étant soumise aux voix, la Commission se divise comme suit, savoir:

Pour: Bumbray, Turner et Paquin—3.

Contre: Couture et Ricard—2.

Ainsi l'amendement est emporté, et il est

Résolu: En conséquence.

—M. l'échevin Bastien se présente devant la Commission et demande, au nom de la Fanfare "Tempérance," que lui soit permis l'usage d'une des salles dans un des marchés, pour des fins musicales, la fanfare s'engageant à payer l'éclairage, le chauffage etc.

Résolu: De référer cette question entre M. le président et le surintendant, pour qu'ils s'entendent avec M. l'échevin Bastien au sujet du choix de la salle en question.

—La Commission étudie de nouveau la liste des loyers des étaux, magasins, caves, etc., etc., dans les différents marchés, et après y avoir fait quelques modifications, il est unanimement

Résolu: Que la liste de loyers des étaux, caves, etc., dans les différents marchés, maintenant devant la Commission, soit reçue, adoptée, et insérée dans le livre des minutes, et que copie de la liste en question soit transmise à chacun des commis des marchés et publiée dans *La Gazette Municipale*.

### MARKET COMMITTEE

Report of Meeting, held the 16th of January.

Present: Ald. Lévy, chairman, Couture, Bumbray, Robillard, Paquin, Turner and Ricard.

—Submitted the two following tenders for the lease of stalls Nos. 30 and 31, St. Lawrence market:

Karlo Genser, offering, \$7.50 per week.

F. Savard, offering, \$7.25 per week.

Ald. Ricard moved that the said stalls be leased to Mr. F. Savard, at the price, (\$7.25) and upon the condition specified in his tender.

Moved in amendment by Ald. Bumbray, that the highest tender being that of Mr. Karlo Genser, (\$7.50), the same be accepted.

The amendment being put, the Committee divided thereon:

Yeas: Bumbray, Turner and Paquin—3.

Nays: Couture and Ricard—2.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. Bastien appeared before the Committee and asked, on behalf of the temperance band, that they be allowed the use of a hall in one of the markets for musical purposes, the members of the band agreeing to pay the cost of lighting, heating, etc.

Resolved: To refer the matter to the chairman and the superintendent, in order that they may arrange with Ald. Bastien as to the choice of the hall in question.

—The Committee again considered the list of rentals of stalls, stores, cellars, etc., in the different markets, and after making some changes thereto, it was unanimously

Resolved: That the list of rentals of stalls, cellars, etc., in the different markets, now before the Committee, be received adopted and inserted in the minute book, and that a copy thereof be transmitted to each of the market clerks and published in the *Municipal Gazette*.

MARCHE BONSECOURS.—BONSECOURS MARKET.

Noms des locataires.—Names of tenants	Nos. des étalls.	Loyers annuels pour 1904	Loyers annuels pour 1905	Montants payables chaque semaine.	Augmentation annuelle.
	Numbers of stalls.	Annual rental for 1904	Annual rental for 1905	Amount payable per week.	Annual increase.
<b>Étalls de bouchers.—Butchers stalls.</b>					
M. T. Assaly.....	I	100 00	104 00	\$2 00	\$4 00
R. Bissonnette.....	2	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	4	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	½ x 6	50 00	52 00	1 00	2 00
do.....	12	100 00	104 00	2 00	4 00
		350 00	364 00	7 00	14 00
Demers.....	3	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	5	100 00	104 00	2 00	4 00
		200 00	208 00	4 00	8 00
L. Lebrun.....	½ x 6	50 00	52 00	1 00	2 00
do.....	8	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	10	100 00	104 00	2 00	4 00
		250 00	260 00	5 00	10 00
M. F. McCauley.....	7	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	9	100 00	104 00	2 00	4 00
		200 00	208 00	4 00	8 00
N. Taillefer, fils.....	11	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	13	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	15	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	17	200 00	208 00	4 00	8 00
		500 00	520 00	10 00	20 00
H. C. Ness.....	16	200 00	208 00	4 00	8 00
					8 00
Geo. Martel.....	18	200 00	208 00	4 00	8 00
do.....	20	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	22	100 00	104 00	2 00	4 00
		400 00	416 00	8 00	16 00
A. Richard.....	14	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	19	200 00	208 00	4 00	8 00
do.....	21	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	23	100 00	104 00	2 00	4 00
		500 00	520 00	10 00	20 00
A. Bessner.....	½ x 28	50 00	52 00	1 00	2 00
do.....	24	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	26	100 00	104 00	2 00	4 00
		250 00	260 00	5 00	10 00
King Bros.....	25	130 00	130 00	2 50	.....
do.....	27	130 00	130 00	2 50	.....
do.....	29	130 00	130 00	2 50	.....
		390 00	390 00	7 50	.....
A. Daunais.....	C	125 00	130 00	2 50	5 00
					5 00
A. W. Bonner.....	½ x 28	50 00	52 00	1 00	2 00
do.....	30	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	31	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	32	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	33	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	34	100 00	104 00	2 00	4 00
		550 00	572 00	11 00	22 00
A reporter.—Carried over.....					\$145 00



MARCHE BONSECOURS (Suite) — BONSECOURS MARKET (Continued).

Noms des locataires.—Names of tenants.	Nos. des étaux — Numbers of stalls.	Loyers annuels pour 1904 — Annual rental for 1904	Loyers annuels pour 1905 — Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual increase
Report. Brought forward.....					\$145 00
<b>ETAUX DE BOUCHERS, (suite).—BUTCHERS STALLS (continued.)</b>					
H. A. Giguère.....	35	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	36	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	38	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	40	100 00	104 00	2 00	4 00
		400 00	416 00	8 00	16 00
J. B. & N. Bourassa.....	37	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	39	100 00	104 00	2 00	4 00
J. B. Bourassa.....	41	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	42	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	43	100 00	104 00	2 00	4 00
N. Bourassa.....	45	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	47	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	49	100 00	104 00	2 00	4 00
		800 00	832 00	16 00	32 00
Racette Frères.....	44	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	46	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	48	200 00	208 00	4 00	8 00
		400 00	416 00	8 00	16 00
G. Granger.....	50	200 00	208 00	4 00	8 00
do.....	52	100 00	104 00	2 00	4 00
		300 00	312 00	6 00	12 00
O. Dérome, sr.....	51	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	53	200 00	208 00	4 00	8 00
		300 00	312 00	6 00	12 00
J. B. Deschamps.....	55	200 00	208 00	4 00	8 00
do.....	57	100 00	104 00	2 00	4 00
		300 00	312 00	6 00	12 00
Jos. Cusson.....	58	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	60	100 00	104 00	2 00	4 00
		200 00	208 00	4 00	8 00
Geo Dubois.....	54	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	56	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	59	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	61	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	63	100 00	104 00	2 00	4 00
		500 00	520 00	10 00	20 00
Avila Dufort.....	62	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	64	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	Glacière.	132 00	143 00	2 75	11 00
		332 00	351 00	6 75	19 00
Donat Jarry.....	65	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	67	100 00	104 00	2 00	4 00
		200 00	208 00	4 00	8 00
Ed. Dérome.....	69	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	70	100 00	104 00	2 00	4 00
do.....	Glacière.	100 00	104 00	2 00	4 00
		300 00	312 00	6 00	12 00
Harris Abattoir Co.....	A	300 00	330 00	....	30 00
do.....	B	120 00	138 00	....	18 00
		420 00	468 00	9 00	48 00
					360 00

A reporter.—Carried over.....

MARCHE BONSECOURS. (Suite.) — BONSECOURS MARKET. (Continued.)

Noms des locataires.—Names of tenants.	Nos. des Etaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1903. — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual increase.
Report.—Brought forward.....					\$360 00
<b>Magasins rue des Commissaires et Côtés Est et Ouest.—Stores on Commissioners Street and on East and West Sides:</b>					
Israël Lemay.....	11	\$144 00	\$150 00	2 00	\$ 6 00
do .....	12	56 00	58 00	2 00	2 00
		200 00	208 00	4 00	
J. H. Grenier.....	13	60 00	64 00	....	4 00
do .....	14	168 00	170 00	....	2 00
		2.8 00	234 00	4 50	
Simard et G'roux.....	15	350 00	364 00	7 00	14 00
A. J. Hart.....	16	350 00	364 00	7 00	14 00
G. D. Lanthier.....	17	350 00	364 00	7 00	14 00
Jas. McCormack.....	18	350 00	364 00	7 00	14 00
Thomas Johnston.....	19	350 00	364 00	7 00	14 00
J. B. Lavardure.....	20	350 00	364 00	7 00	14 00
Vipond, Peterson.....	21	200 00	208 00	4 00	8 00
Lecompte & Fortin.....	22	350 00	364 00	7 00	14 00
J. Levesque.....	23	300 00	320 00	6 00	12 00
A. St. Jean.....	24	350 00	364 00	7 00	14 00
M. Connoily.....	25	175 00	182 00	3 50	
do .....	26	175 00	182 00	3 50	
		350 00	364 00	7 00	14 00
Z. Dubois.....	27	350 00	364 00	7 00	14 00
do .....	32	350 00	364 00	7 00	14 00
A. Mireault.....	28	200 00	208 00	4 00	8 00
Pierre Doucet.....	29	200 00	208 00	4 00	8 00
M. L. Rickner & Co.....	30	156 00			
do .....	31	216 00			
		372 00	377 00	7 25	5 00
J. A. Dagenais.....	33	350 00	364 00	7 00	14 00
S. Payette.....	34	350 00	364 00	7 00	14 00
A. Dumini.....	35	300 00	312 00	6 00	12 00
M. Champagne.....	37	200 00	208 00	4 00	8 00
Z. Thouin.....	36	350 00	354 00	7 00	14 00
M quin & Côté.....	38	300 00	312 00	6 00	12 00
Jos. Lapierre.....	39	300 00	312 00	6 00	12 00
J. B. Peltier.....	40	150 00	156 00	3 00	6 00
do .....	41	150 00	156 00	3 00	6 00
		300 00	312 00	6 00	
L. S. Masse.....	42	300 00	312 00	6 00	12 00
Charbonneau Frères.....	44	624 00	624 00	12 00	....
J. Pelletier.....	Hu. tres.	156 00	156 00	3 00	....
<b>Etaux et Caves rue Saint-Paul. Stalls and Cellars on St. Paul Street.</b>					
Thomas Deery.....	1	120 00	135 00	....	15 00
do .....	2	78 00	86 00	....	8 00
		198 00	221 00	4 25	
L. S. Rolland.....	3	120 00	130 00	2 50	10 00
A reporter.—Carried over.....					\$679 00

MARCHÉ BONSECOURS *Suite*. — BONSECOURS MARKET (*Continued*).

Noms des locataires.—Names of tenants.	Numéros des Etaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904 — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual Increase.
Report.—Brought forward.....					\$679 00
<b>ETAUX ET CAVES RUE ST PAUL. (Suite). — STALLS AND CELLARS ON ST. PAUL ST. (Continued).</b>					
P. Poulin.....	5	\$120 00	\$135 00		
do.....	6	78 00	100 00		
do.....	7	120 00	115 00		
do.....	8	150 00	160 00		
		468 00	520 00	\$10 00	\$52 00
Jos. Bourgela.....	9	60 00	73 00		
do.....	10	120 00	135 00		
		180 00	208 00	4 00	28 00
A. Collins.....	11	120 00	135 00		
do.....	12	78 00	86 00		
		198 00	221 00	4 25	23 00
G. Lafortune.....	13	120 00	130 00	2 50	10 00
Jos. Richer.....	14	78 00	86 00		
do.....	15	120 00	135 00		
		198 00	221 00	4 25	23 00
A. Bouchard.....	17	120 00	130 00	2 50	10 00
A. Dalbec.....	18	65 00	73 00		
do.....	19	120 00	134 00		
		185 00	208 00	4 00	23 00
N. Fontaine.....	21	120 00	130 00	2 50	10 00
L. Lebeau.....	23	120 00	130 00	2 50	10 00
S. Garceau.....	25	120 00	130 00	2 50	10 00
A. Rocheleau.....	31	132 00	143 00	2 75	11 00
B. Lavoie.....	33	120 00	130 00	2 50	10 00
I. Allard.....	35	120 00	130 00	2 50	10 00
W. Robert.....	37	135 00	143 00	2 75	8 00
					92 00
<b>Etaux sans caves et places, rue Saint-Paul. Stalls without cellars and stands, on St. Paul St.</b>					
Jos. Venne.....	4	90 00	91 00	1 75	1 00
Dme P. Singer.....	16	78 00	78 00	1 50	
Max. Papneau.....	20	78 00	78 00	1 50	
J. Lamontagne.....	22	78 00	78 00	1 50	
Félix Marion.....	24	78 00	78 00	1 50	
Hubert Perron.....	26	60 00	65 00	1 25	5 00
do.....	27	60 00	65 00	1 25	5 00
		120 00	130 00	2 50	
S. Beaulieu.....	28	60 00	65 00	1 25	5 00
do.....	29	60 00	65 00	1 25	5 00
		120 00	120 00	2 50	
Emery Lebeau.....	30	78 00	78 00	1 50	
Dme D. Jobin.....	32	78 00	78 00	1 50	
M. Larue, fils.....	34	78 00	78 00	1 50	
J. Hooahan.....		24 00	39 00	0 75	15 00
A. Monette.....	36	78 00	78 00	1 50	
P. Singer.....	1	78 00	78 00	1 50	
C. Poudrier.....	2	78 00	78 00	1 50	
					36 00
					\$986 00

A reporter—Carried over

Noms des locataires.—Names of tenants.	Numéros des Eaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904. — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual Increase.
Report—Brought forward .....					\$986 00
<b>Etaux et magasins, rue Saint-Paul.</b> <b>Stalls and stores, on St. Paul street.</b>					
Ed. Delorme .....	1	\$200 00	\$208 00	\$ 4 00	\$ 8 00
A. Laflamme .....	2	120 00	130 00	2 50	10 00
R. J. Smith .....	6	200 00	208 00	4 00	8 00
L. G. Poulin .....	7	80 00	104 00	2 00	24 00
U. Ethier .....	8	224 00	234 00	4 50	10 00
N. Lafortune .....	9	224 00	234 00	4 50	10 00
J. Hoolahan .....	10	146 00	156 00	3 00	10 00
<b>Etaux dans étage des bouchers.</b> <b>Stalls on butchers' flat.</b>					
Thom. Deery (bureau—office) .....	1	104 00	104 00	2 00	
Eus. Proulx .....	D	130 00	130 00	2 50	
Dme A. Chatelle .....	2 x 3	208 00	208 00	4 00	
C. Poudrier .....	4	78 00	78 00	1 50	
E. Gagné .....	5	78 00	78 00	1 50	
<b>Etaux, caves et places, rue des Commissaires.</b> <b>et sous-sol centre,</b>					
<b>Stalls, cellars and stands, on Commissioners St. and central basement.</b>					
Pierre Côté .....	1	52 00	52 00	1 00	
Louis Rickner .....	2	78 00	78 00	1 50	
Mad. A. Maïd .....	3 x 4	156 00	156 00	3 00	
M. L. Rickner & Co. ....	5 x 5	208 00	208 00	4 00	
C. Légaré (cave—cellar) .....	1	39 00	39 00	0 75	
M. L. Rickner (cave—cellar) .....	2	39 00	39 00	0 75	
<b>Petit haut, grenier.—Attic.</b>					
Louis Rickner .....	38	24 00	26 00	0 50	2 00
<b>Places extérieures, rue des Commissaires.</b> <b>Outside stands, on Commissioners street.</b>					
Pierre Côté .....	1	78 00	78 00	1 50	
M. L. Rickner & Co. ....	2	78 00	78 00	1 50	
<b>Petits magasins, rue Saint-Victor.</b> <b>Small stores, on St. Victor street.</b>					
L. S. Masse .....	3	104 00	104 00	2 00	
do .....	4	78 00	78 00	1 50	
<b>Salle, haut de Marché.</b> <b>Hall in upper part of Market.</b>					
Mme J. Hoolahan .....	H	24 00	26 00	0 50	2 00
<b>Halle centrale à poisson.—Central fish market.</b>					
Amédée Charbonneau .....	1	100 00	104 00	2 00	4 00
do .....	2	100 00	104 00	2 00	4 00
		200 00	208 00	4 00	8 00
A reporter—Carried over .....					\$1,078 00

MARCHÉ BONSECOURS (Suite). — BONSECOURS MARKET (Continued).

Noms des locataires.—Names of Tenants.	Nos. des étaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904. — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual increase.
Report—Brought forward .....					\$1,078 00
<b>HALLE CENTRALE A POISSON (Suite). CENTRAL FISH MARKET (Continued).</b>					
Dme E. Lalumière.....	3	\$100 00	\$104 00	\$2 00	\$4 00
do .....	4	100 00	104 00	2 00	4 00
		200 00	208 00	4 00	8 00
A. Letourneau.....	5	120 00	130 00	2 50	10 00
do .....	6	120 00	130 00	2 50	10 00
		240 00	260 00	5 00	20 00
T. Charbonneau.....	7	125 00	130 00	2 50	5 00
do .....	8	125 00	130 00	2 50	5 00
					10 00
Augmentation totale—Total increase.....		250 00	260 00	5 00	\$1,116 00

MARCHE SAINT-LAURENT.—ST. LAWRENCE MARKET.

<b>Étaux de bouchers.—Butchers Stalls,</b>					
Jos. Plouffe.....	B	130 00	156 00	3 00	26 00
do .....	I	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	3	90 00	104 00	2 00	14 00
		210 00	364 00	7 00	54 00
Théo. Grenier .....	2	90 00	104 00	2 00	14 00
H. Petelle .....	4	90 00	104 00	2 00	14 00
O. Patenaude.....	5	160 00	169 00	3 25	9 00
Jos. Lamalice .....	6	160 00	169 00	3 25	9 00
					46 00
N. Ritchot.....	7	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	8	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	9	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	C	130 00	130 00	2 50	.....
		400 00	442 00	8 50	42 00
A. E. Schippel.....	D	130 00	130 00	2 50	.....
do .....	10	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	11	90 00	104 00	2 00	14 00
		310 00	338 00	6 50	28 00
J. H. Price.....	12	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	13	160 00	169 00	3 25	9 00
		250 00	273 00	5 25	23 00
F. L. Latreille .....	14	160 00	169 00	3 25	9 00
do .....	15	90 00	104 00	2 00	14 00
		250 00	273 00	5 25	23 00
Merineau & Cie.....	16	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	17	90 00	104 00	2 00	14 00
		180 00	208 00	4 00	28 00
A. Martel .....	18	90 00	104 00	2 00	.....
					14 00
L. Mompetit.....	E	130 00	143 00	2 75	.....
					13 00
F. Leroux.....	F	130 00	143 00	2 75	13 00
do .....	19	90 00	104 00	2 00	14 00
		220 00	247 00	4 75	27 00
A reporter.—Carried over.....					\$298 00

MARCHÉ SAINT-LAURENT, (Suite).—ST. LAWRENCE MARKET, (Continued).

Noms des locataires.—Names of Tenants.	Nos. des étaux. Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904. Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual increase.
<b>Report.—Brought forward.</b>					
D Roy.....	20	130 00	143 00	2 75	.....
F. Libercent.....	21	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	22	90 00	104 00	2 00	14 00
		180 00	208 00	4 00	.....
J. Bessner.....	23	364 00	364 00	7 00	.....
Jas. Harper.....	24	160 00	169 00	3 25	9 00
do .....	25	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	26	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	27	90 00	104 00	2 00	14 00
		340 00	377 00	7 25	.....
E. Bélair.....	G	130 00	143 00	2 75	13 00
H. T. Collin.....	H	130 00	143 00	2 75	13 00
do .....	28	90 00	104 00	2 00	14 00
		220 00	217 00	4 75	.....
B. Hershkowitz.....	29	90 00	104 00	2 00	14 00
Karl Genser.....	30 X 31	338 00	390 00	7 50	52 00
Jos. Denis.....	32	160 00	169 00	3 25	9 00
do .....	33	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	34	90 00	104 00	2 00	14 00
		340 00	377 00	7 25	.....
Nap. Beauchamp.....	35	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	36	90 00	104 00	2 00	14 00
do .....	A	130 00	156 00	3 00	26 00
		310 00	364 00	7 00	.....
<b>Etaux de bouchers.—Butchers Stalls.</b>					
<b>Magasins rue St Laurent. Stores on St. Lawrence Street.</b>					
F. Moreau.....	1 X 2	416 00	520 00	10 00	104 00
J. A. Breton.....	3 X 4	520 00	520 00	10 00	.....
<b>Etaux à poisson.—Fish stalls,</b>					
Art. Brière.....	1	100 00	104 00	2 00	4 00
do .....	4	137 50	156 00	3 00	18 50
		237 50	260 00	5 00	.....
Chas. Pegnem.....	2	100 00	104 00	2 00	4 00
do .....	3	100 00	104 00	2 00	4 00
do .....	5	30 00	52 00	1 00	22 00
		230 00	260 00	5 00	.....
<b>Etaux à volailles.—Poultry stalls.</b>					
O. Labelle.....	1	100 00	104 00	2 00	4 00
do .....	2	50 00	52 00	1 00	2 00
do .....	3	75 00	91 00	1 75	16 00
		225 00	247 00	4 75	.....
Chas. Aubé.....	4	100 00	104 00	2 00	4 00
M. Larue.....	5	77 50	91 00	1 75	13 50
		260 00	286 00	5 50	.....
<b>Etal à beurre.—Butter stall.</b>					
F. Aubin.....	1	260 00	286 00	5 50	26 00
<b>A reporter.—Carried over.</b>					
					\$298 00 13 00 28 00 13 00 51 00 27 00 14 00 52 00 37 00 54 00 587 00 104 00 22 50 30 00 22 00 4 00 13 50 26 00 \$809 00

MARCHE SAINT-LAURENT, (Suite). — ST. LAWRENCE MARKET, (Continued).

Noms des locataires. — Names of tenants.	Nos. des Etaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904. — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Mont nts payables chaque semaine. — Amounts payable per week,	Augmentation annuelle. — Annual Increase.	
Report.—Brought forward.....						\$809 00
<b>Etaux à légumes,—Vegetables stalls.</b>						
Mlle Burns.....	1	\$ 38 00	\$ 52 00	\$1 00	\$14 00	
Mde Pichette.....	3 x 4	104 00	130 00	2 50	26 00	
J. McBride, Bros.....	2 x 5	169 00	260 00	5 00	91 00	
Mde L. Rickner.....	6 x 7 x 8	273 00	273 00	5 25	.....	
Mde Boucher.....	9 x 10	78 00	91 00	1 75	13 00	
Jos. Lamalice.....	11	13 00	13 00	0 25	.....	
Louis Lachance.....	13 x 14	130 00	130 00	2 50	.....	
F. Ouellette.....	15 x 16	62 40	65 00	1 25	2 60	146 60
<b>Etal pour saigner les volailles. Stall for bleeding poultry.</b>						
L. Finklestein.....		52 00	52 00	1 00	.....	
Marché St-Laurent, augmentation totale. — St. Lawrence Market, Total increase.....						955 60

MARCHE SAINT ANTOINE. — ST. ANTOINE MARKET.

<b>Etaux de bouchers.—Butchers' Stalls.</b>						
N Emond.....	1 & A	\$240 00	\$273 00	\$5 25	\$33 00	\$33 00
P. Pharon.....	2 & B	240 00	273 00	5 25	33 00	33 00
C. Deslauriers.....	3	80 00	91 00	1 75	11 00	
do.....	4	80 00	91 00	1 75	11 00	22 00
		160 00	182 00	3 50		
A. Lalonde.....	5	80 00	91 00	1 75	11 00	
do.....	6	80 00	91 00	1 75	11 00	
do.....	7	80 00	91 00	1 75	11 00	33 00
		240 00	273 00	5 25		
J s Languedoc.....	8	80 00	91 00	1 75	11 00	
do.....	9	150 00	156 00	3 00	6 00	17 00
		230 00	247 00	4 75		
D. Rivet.....	10	150 00	156 00	3 00	6 00	
do.....	11	80 00	91 00	1 75	11 00	17 00
		230 00	247 00	4 75		
A. Martin.....	12	80 00	91 00	1 75	11 00	
do.....	13	80 00	91 00	1 75	11 00	22 00
		160 00	182 00	3 50		
W. Lagacé.....	14	80 00	91 00	1 75	11 00	
do.....	15	80 00	91 00	1 75	11 00	22 00
		160 00	182 00	3 50		
P. Filiatrault.....	16	80 00	91 00	1 75	11 00	
do.....	17	80 00	91 00	1 75	11 00	22 00
		160 00	182 00	3 50		
						\$221 00

A reporter.—Carried over .....

MARCHE SAINT ANTOINE (Suite). — ST. ANTOINE MARKET (Continued).

Noms des locataires. — Names of tenants.	Nos. des Etaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904. — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual Increase.
Report.—Brought forward.....					\$221 00
<b>ETAUX DE BOUCHERS.—BUTCHERS' STALLS.</b>					
G. Martineau .....	18	\$105 00	\$117 00	\$2 25	\$12 00
do .....	18 D.	105 00	117 00	2 25	12 00
		<u>210 00</u>	<u>234 00</u>	<u>4 50</u>	<u>24 00</u>
G. Singer.....	19	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	20	80 00	91 00	1 75	11 00
		<u>160 00</u>	<u>182 00</u>	<u>3 50</u>	<u>22 00</u>
J. R. Outhet.....	21	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	22	80 00	91 00	1 75	11 00
		<u>160 00</u>	<u>182 00</u>	<u>3 50</u>	<u>22 00</u>
C. Searles.....	23	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	24	80 00	91 00	1 75	11 00
		<u>160 00</u>	<u>182 00</u>	<u>3 50</u>	<u>22 00</u>
J. A. Ritchot.....	25	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	26	80 00	91 00	1 75	11 00
		<u>160 00</u>	<u>182 00</u>	<u>3 50</u>	<u>22 00</u>
J. A. Rutledge.....	27	150 00	169 00	3 25	19 00
A. Trottier.....	28	150 00	156 00	3 00	6 00
do .....	29	80 00	91 00	1 75	11 00
		<u>230 00</u>	<u>247 00</u>	<u>4 75</u>	<u>17 00</u>
P. Lalonde.....	30	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	31	80 00	91 00	1 75	11 00
		<u>160 00</u>	<u>182 00</u>	<u>3 50</u>	<u>22 00</u>
C. Deslauriers.....	32	80 00	91 00	1 75	11 00
F. Laframboise.....	33	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	36	80 00	91 00	1 75	11 00
		<u>160 00</u>	<u>182 00</u>	<u>3 50</u>	<u>22 00</u>
E. Leroux.....	34	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	35	80 00	91 00	1 75	11 00
		<u>160 00</u>	<u>182 00</u>	<u>3 50</u>	<u>22 00</u>
C. Rivet.....	38	150 00	169 00	3 25	19 00
Etaux de Bouchers.—Butchers' Stalls. Augmentation totale.—Total increase.....					465 00
<b>Etaux autour du Marché. Stalls around Market.</b>					
O. Mercier .....	1	52 00	52 00	1 00	
P. Seymour .....	2	52 00	52 00	1 00	
W. G. Marshall.....	3	52 00	52 00	1 00	
do .....	4	52 00	52 00	1 00	
do .....	5	52 00	52 00	1 00	
		<u>156 00</u>	<u>156 00</u>	<u>3 00</u>	
Thos. Duffy.....	6	52 00	52 00	1 00	
A reporter. — Carried over.....					\$465 00



MARCHE SAINT-ANTOINE, (Suite). — ST. ANTOINE MARKET, (Continued).

Noms des locataires. — Names of tenants.	Nos. des Etaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904. — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual Increase.
Report.—Brought forward....					\$465 00
<b>ÉTAUX AUTOUR DU MARCHÉ.—(Suite).</b> <b>STALLS AROUND MARKET.— (Continued).</b>					
Ed. Papineau.....	7	31 20	31 20	.60	
do .....	8	52 00	52 00	1 00	
		83 20	83 20	1 60	
D. Hushion .....	9	78 00	78 00	1 50	
do .....	10	52 00	52 00	1 00	
do .....	11	31 20	31 20	.60	
		161 20	161 20	3 10	
J. A. Thibault.....	12	104 00	104 00	2 00	
do .....	13	104 00	104 00	2 00	
		208 00	208 00	4 00	
A. Benoit .....	14	52 00	52 00	1 00	
E. Lalande .....	15	52 00	52 00	1 00	
do .....	16	52 00	52 00	1 00	
		104 00	104 00	2 00	
O. Campeau.....	17	52 00	52 00	1 00	
Théo. Lauzon .....	18	52 00	52 00	1 00	
do .....	19	52 00	52 00	1 00	
		104 00	104 00	2 00	
J. B. Leduc.....	20	52 00	52 00	1 00	
Jas. Wiggins.....	21	52 00	52 00	1 00	
J. Brunet.....	22	52 00	52 00	1 00	
J. T. O'Connor.....	23	52 00	52 00	1 00	
Nap. Couture.....	25	52 00	52 00	1 00	
do .....	26	52 00	52 00	1 00	
		104 00	104 00	2 00	
J. B. Deslauriers.....	31	52 00	52 00	1 00	
R. McConnell.....	32	52 00	52 00	1 00	
M. McGilvrey.....	33	52 00	52 00	1 00	
L. Presseau .....	34	52 00	52 00	1 00	
do .....	35	52 00	52 00	1 00	
		104 00	104 00	2 00	
E. Faubert.....	38	52 00	52 00	1 00	
do .....	39	52 00	52 00	1 00	
		104 00	104 00	2 00	
S. Lachapelle.....	40	52 00	52 00	1 00	
do .....	41	52 00	52 00	1 00	
do .....	42	52 00	52 00	1 00	
		156 00	156 00	3 00	
<b>Places Intérieures, Beurre, Etc.</b> <b>Inside Stands, Butter, Etc.</b>					
Nap. Deschesne .....	1	156 00	182 00	3 50	26 00
W. J. Falle.....	2	156 00	182 00	3 50	26 00
A. Benoit.....	3	156 00	182 00	3 50	26 00
					78 00
<b>Étaux à Poisson. — Fish Stalls.</b>					
T. O'Connor.....	1	78 00	91 00	1 75	13 00
T. J. O'Connor.....	2	78 00	91 00	1 75	13 00
Augmentation totale.—Total increase.....					569 00

MARCHE SAINT-JEAN-BAPTISTE. — ST. JEAN BAPTISTE MARKET.

Noms des locataires. — Names of tenants.	Nos. des Etaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904. — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Montants payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual increase.
<b>Etaux de Bouchers. — Butchers Stalls.</b>					
A. Mélineau.....	1	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	2	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	3	50 00	65 00	1 25	15 00
		150 00	195 00	3 75	
O. Hogue.....	5	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	4	100 00	65 00	1 25	15 00
		150 00	130 00	2 50	
T. Normandin.....	6	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	7	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	8	50 00	65 00	1 25	15 00
		150 00	195 00	3 75	
H. Savaria.....	9	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	10	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	11	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	12	50 00	65 00	1 25	15 00
		200 00	260 00	5 00	
J. Girouard.....	13	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	14	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	15	50 00	65 00	1 25	15 00
		150 00	195 00	3 75	
G. Meunier.....	16	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	17	50 00	65 00	1 25	15 00
		100 00	130 00	2 50	
P. Bédard.....	18	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	19	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	20	50 00	65 00	1 25	15 00
		150 00	195 00	3 75	
A. Forest.....	21	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	22	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	23	50 00	65 00	1 25	15 00
do .....	24	50 00	65 00	1 25	15 00
		200 00	260 00	5 00	
H. Geoffrion.....	25	100 00	104 00	2 00	4 00
do .....	26	50 00	52 00	1 00	2 00
		150 00	156 00	3 00	
<b>Etaux à Poissons. — Fish Stalls.</b>					
P. Saulniers.....	1	52 00	52 00	1 00	
M. Lafleur.....	2	52 00	52 00	1 00	
M. Beauvrette.....	3	52 00	52 00	1 00	
<b>Etaux à Volailles et à Légumes. — Poultry and Vegetable stalls.</b>					
J. Paquette.....	1 & 2	130 00	130 00	2 50	
N. Thibault.....	3 & 4	104 00	104 00	2 00	
A. Vandelac.....	5 et 6	104 00	104 00	2 00	
L. Prudhomme.....	7 & 8	130 00	130 00	2 50	
M. Mainville.....	9 & ½	104 00	104 00	2 00	
G. Meunier.....	10, 11 & 12	182 00	182 00	3 50	
C. Sabourin.....	16, 17 & 18	182 00	182 00	3 50	
Augmentation totale.—Total increase.....					366 00

MARCHÉ SAINT-JACQUES. — ST. JAMES MARKET.

Noms des locataires.—Names of tenants.	Numéros des Etaux. — Numbers of Stalls.	Loyers annuels pour 1904. — Annual rental for 1904.	Loyers annuels pour 1905. — Annual rental for 1905.	Montant-payables chaque semaine. — Amounts payable per week.	Augmentation annuelle. — Annual Increase.
<b>Etaux de Bouchers. — Butchers' stalls.</b>					
A. Richer.....	1	150 00	156 00	3 00	6 00
do .....	3	125 00	130 00	2 50	5 00
do .....	5	80 00	91 00	1 75	11 00
		355 00	377 00	7 25	22 00
F. Giroux.....	2	150 00	156 00	3 00	6 00
do .....	4	125 00	130 00	2 50	5 00
do .....	6	80 00	91 00	1 75	11 00
		355 00	377 00	7 25	22 00
G. A. Smith.....	7	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	9	80 00	91 00	1 75	11 00
		160 00	182 00	3 50	22 00
H. Laurendeau .....	8	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	10	100 00	104 00	2 00	4 00
		180 00	195 00	3 75	15 00
J. Vinet.....	11	80 00	91 00	1 75	11 00
do .....	13	150 00	156 00	3 00	6 00
		230 00	247 00	4 75	17 00
E. Lapointe.....	12	156 00	156 00	3 00	
E. Chapleau.....	14	104 00	104 00	2 00	
do .....	16	156 00	160 00	3 00	
		260 00	260 00	5 00	
A. B'saillon.....	15	52 00	52 00	1 00	
do .....	17	156 00	156 00	3 00	
		208 00	208 00	4 00	
Richer & Lapointe (glacière—ice-house) .....		155 00	156 00	3 00	
C. Richer .....	21	156 00	156 00	3 00	
<b>Etaux autour du Marché. Stalls around the Market.</b>					
A. Cardinal .....	1 x 2	135 20	156 00	3 00	20 80
S. Robillard.....	3 x 4	156 00	208 00	4 00	52 00
F. Lesnoyers .....	5	52 00	65 00	1 25	13 00
A. Richer .....	6	39 00	52 00	1 00	13 00
J. E. Bérubé.....	7 x 8	88 40	104 00	2 00	15 60
A. Désautels.....	9 x 10	67 60	91 00	1 75	23 40
					137 80
Augmentation totale—Total increase.....					\$235 80

RECAPITULATION.

	1904	1905	Augment'on — Increase	1905	
<b>MARCHÉ BONSECOURS.</b>					<b>BONSECOURS MARKET.</b>
Etaux de bouchers.....	\$ 8,567 00	\$ 8,927 00	\$ 360 00		Butchers Stalls.
Magasins, côtés Est et Ouest et rue des Commissaires.....	8,300 00	8,619 00	319 00		Stores, East & West sides and Commissioners St.
Etaux, caves, rue St. Paul.....	2,654 00	2,925 00	271 00		Stalls & cellars, St. Paul St.
Etaux, places, rue St. Paul.....	1,134 00	1,170 00	36 00		Stalls & Stands, St. Paul St.
Etaux, magasins, rue St. Paul...	1,194 00	1,274 00	80 00		Stalls & Stores, St. Paul St.
Etaux, caves, places, etc., sous- sol, rue des Commissaires.....	958 00	962 00	4 00		Stalls, cellars, stands, etc., in base- ment, Commissioners St.
Etaux, étage des bouchers.....	598 00	598 00	.....		Stalls, butchers flat.
Halle centrale à poisson.....	890 00	936 00	46 00		Central Fish Market.
	<u>24,295 00</u>	<u>25,411 00</u>	<u>1,116 00</u>	\$1,116 00	
<b>MARCHÉ ST-LAURENT.</b>					<b>ST. LAWRENCE MARKET.</b>
Etaux de bouchers.....	5,072 00	5,659 00	587 00		Butchers Stalls.
Magasins, rue St. Laurent.....	936 00	1,040 00	104 00		Stores, St. Lawrence St.
Etaux à poisson.....	467 50	520 00	52 50		Fish Stalls.
Etaux à volailles.....	402 50	442 00	39 50		Poultry Stalls.
Étal à beurre.....	260 00	286 00	26 00		Butter Stalls
Etaux à légumes.....	919 40	1,066 00	146 60		Vegetables Stalls.
	<u>8,057 40</u>	<u>9,013 00</u>	<u>955 60</u>	\$ 955 60	
<b>MARCHÉ ST-ANTOINE.</b>					<b>ST. ANTOINE MARKET.</b>
Etaux de bouchers.....	3,760 00	4,225 00	465 00		Butchers Stalls.
Etaux autour du marché.....	1,908 40	1,908 40	.....		Stalls around market.
Places à beurre.....	468 00	546 00	78 00		Butter Stands,
Etaux à poisson.....	156 00	182 00	26 00		Fish Stalls.
	<u>6,292 40</u>	<u>6,861 40</u>	<u>569 00</u>	\$ 569 00	
<b>MARCHÉ ST-JEAN-BAPTISTE.</b>					<b>ST. JEAN BAPTISTE MARKET.</b>
Etaux de bouchers.....	1,350 00	1,716 00	366 00		Butchers Stalls.
Etaux autour du marché.....	1,092 00	1,092 00	.....		Stalls around market.
	<u>2,442 00</u>	<u>2,808 00</u>	<u>366 00</u>	\$ 366 00	
<b>MARCHÉ SAINT-JACQUES.</b>					<b>ST. JAMES MARKET.</b>
Etaux de bouchers.....	2,216 00	2,314 00	98 00		Butchers Stalls.
Etaux autour du marché.....	538 20	676 00	137 80		Stalls around market.
	<u>2,754 20</u>	<u>2,990 00</u>	<u>235 80</u>	\$ 235 80	
Augmentation totale de loyers pour 1905.....				\$3,242 40	Total increase of rentals for 1905.
Marché Bonsecours....	\$24,295 00	\$25 411 00	\$1,116 00	.....	Bonsecours Market.
do St-Laurent....	8,057 40	9,013 00	955 60	.....	St Lawrence "
do St-Antoine....	6,292 40	6,861 40	569 00	.....	St. Antoine "
do St-J.-Baptiste..	2,442 00	2,808 00	366 00	.....	St. Jean Baptiste "
do St-Jacques.....	2,754 20	2,990 00	235 80	.....	St. James "
Totaux....	<u>43 841 00</u>	<u>47,083 40</u>	<u>3,242 40</u>	.....	... Totals.

Loyers pour 1905 \$47,083.40 Rentals for 1905.  
Loyers perçus 1904 43,841.00 Rentals collected in 1904.

Augmentation totale 1905 \$3,242.40 Total increase for 1905.

Ajournement.

Adjourned.

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

A. LEBLANC,  
Secretary.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 20 janvier

Sont présents: MM. les échevins Vallières, président, Sadler, Lapointe, DeSerres.

—Des soumissions pour l'impression de la *Gazette Municipale* étant lues, elles sont renvoyées à M. Faille, qui devra faire rapport lundi.

—Lues des lettres de MM. Pigeon, Girardin et Hubert, relativement à des emplois à la corporation.

*Résolu*: De les déposer sur le bureau.

—*Résolu*: Que les avocats de la Ville reçoivent instruction de percevoir de la compagnie dite "Montreal Street Ry. Co." la balance due pour l'enlèvement de la neige (1903-04.)

—*Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit prié de consulter les avocats de la Ville en rapport avec le règlement des comptes dus par la compagnie dite "Montreal Street Ry. Co." pour l'enlèvement de la neige, et avec la perception du montant dû par cette compagnie, pour l'année courante.

*Résolu*: Que la balance des honoraires des notaires de la Ville, pour l'année 1904, à savoir: \$613.85, soit payée à même les crédits pour 1905, et que rapport en conséquence soit fait au Conseil.

—Soumise et lue une lettre de M. F.-C.-T. O'Hara, surintendant des agences commerciales, demandant des vues de Montréal, pour des d'annonces.

*Résolu*: Que cette lettre soit renvoyée à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

—Soumises et lues des lettres (1) de M. J.-U. Emard, en rapport avec la contribution imposée sur sa propriété, pour l'expropriation de la rue Notre-Dame Est, (2) de M. C.-H. Laurier, re paiement d'honoraires de notaire au sujet de la cession de certain terrain, par Dame Berthe Boyer-Hamel.

*Résolu*: Que ces lettres soient renvoyées aux avocats de la Ville.

—Le rapport des avocats de la Ville re compte de M. Saint-George, étant pris en considération, il est

*Résolu*: De recommander au Conseil de payer ce compte à même le fonds de réserve.

—*Résolu*: Que le greffier de la Ville, l'assistant-greffier de la Ville et M. C. Smith fassent subir des examens aux candidats au poste de traducteur de la *Gazette Municipale*.

—La question de la vente des résidus des immeubles expropriés pour l'élargissement de la Côte Saint-Lambert étant prise en considération, il est

*Résolu*: Que ces résidus, tels que décrits sur le plan, en date du 18 janvier, préparé par l'inspecteur de la Ville, soient vendus en bloc ou séparément, le 31 janvier courant, et que des avis soient donnés à cet effet.

—Le compte de la compagnie dite "Montreal Water & Power Company" pour tuyaux posés rue Boucher, quartier Saint-Denis, étant pris en considération, il est

*Résolu*: D'avertir la compagnie qu'elle ne peut être payée avant que l'eau soit introduite dans lesdits tuyaux.

—Le rapport de la sous-commission des réclamations, en date du 19 janvier, étant pris en considération, il est

*Résolu*: De recommander de régler les réclamations mentionnées dans ce rapport.

—Le trésorier de la Ville fait rapport que l'assurance sur les étables du marché à bestiaux de l'Est expire le 25 courant et que l'assurance sur le poste de pompiers de la Place d'Youville expire aujourd'hui, et que ni l'une ni l'autre ne sera renouvelée.

—Trois rapports de la Commission de Police sont soumis, mais l'étude en est différée jusqu'à la prochaine séance.

—Soumis un compte de M. Alcide Chaussé, s'élevant à \$75, pour la préparation de plans et de devis de la propriété Préfontaine, rue Saint-Laurent.

Rejeté.

—Lue une lettre de M. Gadbois, offrant de donner sa démission et demandant quatre mois de salaire.

*Résolu*: De soumettre la question aux avocats de la Ville.

—Deux listes des fournitures requises pour l'Hôtel de Ville, du 13 et du 20 janvier, ayant été prises en considération, il est

*Résolu*: De les approuver.

—Lue une lettre de M. Bienvenu, recommandant d'adopter un certain modèle de numéros pour les automobiles.

*Résolu*: D'autoriser M. Bienvenu à dépenser la somme de \$49 à cette fin.

—Soumis par le trésorier de la Ville l'état suivant des

FINANCE COMMITTEE

Report of Meeting, held the 20th of January.

Present: Ald. Vallières, chairman, Sadler, Lapointe and DeSerres.

—Tenders for the printing of the *Municipal Gazette* were read and referred to Mr. Faille to report for Monday.

—Read letters from Miss Pidgeon, Messrs. Girardin and Hubert about civic situations.

*Resolved*: To lay on the table.

—*Resolved*: That the City Attorneys be instructed to collect from the Montreal Street Railway Company, the balance due for the removing of the snow for 1903-04.

—*Resolved*: That the City Treasurer be requested to consult the City Attorneys, in connection with the adjustment of accounts due by the Montreal Street Railway Company for snow removal and to collect the money due by the company for the current year.

—*Resolved*: That the balance of the fees of the City notaries for 1904 to wit: \$613.85 be paid out of the appropriations for 1905 and that a report be made to Council accordingly.

—Submitted and read a letter from Mr. F. C. T. O'Hara, superintendent of commercial agencies, asking for pictures of Montreal for advertising purposes.

*Resolved*: That the same be referred to the City Hall sub-committee.

—Submitted and read letters (1) from Mr. J. U. Emard, in connection with the assessment of his property for the expropriation of Notre-Dame street, East; (2) from Mr. C. H. Laurier re payment of notarial fees antecedent to the cession of a certain piece of land by Dame Berthe Boyer-Hamel.

*Resolved*: That the same be referred to the City Attorneys.

—The report of the City Attorneys on the account of Mr. St. George being considered, it was

*Resolved*: To recommend the payment of same out of the reserve.

—*Resolved*: That the candidates for the situation of translator in connection with the *Municipal Gazette* be examined by the City Clerk, the assistant City Clerk and M. Smith.

—The question of the sale of the residues of the properties expropriated for the widening of St. Lambert hill being considered, it was

*Resolved*: That these residues as described on the plan prepared by the City Treasurer and dated 18th January, be sold *en bloc* or separately on the 31st. January inst, and that notice be given to that effect.

—The account of the Municipal Water & Power Company for pipes laid in Boucher street, St. Denis ward, being considered, it was

*Resolved*: To inform the company that it is not entitled to be paid before water is turned on in the pipes.

—The report of the sub-committee on Claims of the 19th January being considered, it was

*Resolved*: To recommend to settle the claims reported upon.

—The City Treasurer reported that insurance on cattle sheds at the Eastern cattle market will expire on the 25th. and that the risk on the Youville fire station expires to-day and that neither of which will be renewed.

—Three reports of the Police Committee were submitted and the consideration of same was deferred until next meeting.

—Submitted an account from Mr. Alcide Chaussé, amounting to \$75 for the preparation of plans and specification of the Préfontaine property on St. Lawrence street.

Not entertained.

—Read a letter from Mr. Gadbois offering his resignation and asking four months' salary.

*Resolved*: To refer the question to the City Attorneys.

—Two lists of supplies required for the City Hall, being considered, it was

*Resolved*: To concur.

—Read a letter from Mr. Bienvenu, recommending to adopt for automobiles certain kinds of numbers.

*Resolved*: To authorize Mr. Bienvenu to spend the sum of \$49 for that purpose.

—Submitted by the City Treasurer the following report

opérations de la trésorerie pour la semaine finissant le jeudi, 19 janvier:

Encaisse—(Au début de la semaine) . . . . .	\$ 8,399.83
En banque—(Au début de la semaine) . . . . .	631,071.39
Rebours d'administration . . . . .	79,070.77
Perception du revenu (taxes, etc.) . . . . .	50,301.94
Encaisse—(A l'expiration de la semaine) . . . . .	14,039.45
En banque—(A l'expiration de la semaine) . . . . .	604,110.94

—Soumise une lettre de M. J.-C. Lamothe, avocat, en rapport avec la réclamation de M. Masse, pour commission d'agent de la Gazette municipale.

*Resolu:* De la renvoyer aux avocats de la Ville.  
*Adjournement.*

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

of the operations of the Treasury for the week ending Thursday, the 19th of January.

Cash on hand—(At beginning of week) . . . . .	\$ 8,399.83
Cash in banks—(At beginning of week) . . . . .	631,871.39
Committee Disbursements . . . . .	79,070.77
Revenue Collections—(Taxes, etc.) . . . . .	58,361.94
Cash on hand—(At end of week) . . . . .	14,639.45
Cash in banks—(At end of week) . . . . .	604,110.94

—Submitted a letter from Mr. J. C. Lamothe, advocate, in connection with the claim of Mr. Massé, for commission as agent of the *Municipal Gazette*.

*Resolved:* That the same be referred to the City Attorneys.  
*Adjourned.*

L. O. DAVID,  
City Clerk.

**COMMISSION DE LEGISLATION**

*Compte rendu de l'assemblée du 20 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Sadler, président, Vallières, L.-A. Lapointe, Lavallee, Lariviere, N. Lapointe, DeSerres, Proulx, Basuen et Saint-Denis.

Il est proposé par M. l'échevin N. Lapointe et

*Resolu:* D'adopter un amendement autorisant la Cité à imposer une taxe spéciale n'excédant pas \$100 sur les colporteurs et les commerçants ambulants.

A la demande de M. l'échevin Sadler, il est

*Resolu:* D'autoriser le greffier à publier l'avis requis pour demander à la Législature de permettre à la Ville de s'entendre avec la compagnie du Grand-Tronc au sujet d'un montant fixe que la compagnie devrait payer à la Ville pour taxes et contributions foncières.

Il est alors proposé et

*Resolu:* De mettre devant le Conseil les demandes d'expropriations suivantes:

Élargir l'avenue de l'Hôtel-de-Ville, du côté Est, sur une longueur d'environ 243.5 pieds, à partir de l'avenue Mont-Royal en descendant vers le Sud, au coût approximatif de \$4,057.20, conformément au plan homologué.

Le coût de cet élargissement sera payé, une moitié par la Ville et l'autre moitié au moyen d'une répartition prélevée sur les propriétaires d'immeubles situés des deux côtés de l'avenue de l'Hôtel-de-Ville, entre la rue Sherbrooke et l'avenue Mont-Royal.

Cette répartition sera faite en proportion de l'étendue du front de chaque lot du cadastre, y compris les lots situés aux encoignures Sud des avenues Mont-Royal et Hôtel-de-Ville, ceux qui sont situés aux encoignures Nord de la rue Sherbrooke et de l'avenue Hôtel-de-Ville, ainsi que ceux qui sont situés aux encoignures des rues Marie-Anne, Rachel, Duluth, Napoleon, Koy, avenue des Pins et rue Prince-Arthur.

Élargir la rue Saint-André, vis-à-vis des Nos 888, 884 et des subdivisions Nos 1, 5, 6 du No 880 du cadastre du quartier Saint-Jacques, au coût approximatif de \$6,746, conformément au plan homologué. Le coût total de cet élargissement sera payé 1/2 par la Ville et l'autre 1/2 au moyen d'une répartition prélevée sur les propriétaires d'immeubles situés de chaque côté de la rue Saint-André, depuis le côté Nord de la rue DeMontigny jusqu'au côté Sud de la rue Sherbrooke.

Élargir la rue Logan depuis la rue Dufresne jusqu'à la rue Parthenais, le coût de cette amélioration payable 1/2 par la Ville et 1/2 par les propriétaires intéressés.

Élargir la rue Guy entre la rue Saint-Jacques et la rue Dorchester du côté Ouest, le coût de l'amélioration payable 1/2 par la Ville et 1/2 par les propriétaires situés des deux côtés de ladite rue entière.

Élargir la rue de la Montagne entre la rue Notre-Dame et la rue Dorchester du côté Est, le coût de cette expropriation payable 1/2 par la Ville et 1/2 par les propriétaires situés des deux côtés de toute ladite rue.

Ouvrir dans les 15 mois qui suivront la mise en vigueur de la présente loi, cette partie de la rue Nonancourt qui se trouve située entre les rues Gain et Dorion, en expropriant les Nos 603 et 586 du cadastre du quartier Sainte-Marie, au coût approximatif de \$2,400, conformément au plan homologué. Le coût de cette amélioration sera payé 1/2 par la Ville et 1/2 au moyen d'une répartition prélevée sur les propriétaires d'immeubles situés des deux côtés de la partie de la rue qui sera ouverte.

Ouvrir la rue Montcalm et la rendre passable jusqu'à la rue Sherbrooke en la nivelant en pente douce jusqu'au ni-

**LEGISLATION COMMITTEE**

*Report of Meeting, held the 20th of January.*

Present: Ald. Sadler, chairman, Vallières, L. A. Lapointe, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, DeSerres, Proulx, Bastien and St. Denis.

It was moved by Ald. N. Lapointe, and

*Resolved:* To adopt an amendment, authorizing the City to levy a special tax not exceeding \$100 on peddlers and itinerant traders.

At the request of Ald. Sadler, it was

*Resolved:* To authorize the City Clerk to give notice that the City will apply to the Legislature for power to make an agreement with the G. T. R. Co., in connection with the payment of a fixed amount by the Company to the City for taxes and assessments.

It was then moved and

*Resolved:* To lay before the Council the demands for the following expropriations:

Widening City Hall ave., on the East side, for a distance of about 243.5 feet, from Mount-Royal ave. Southward, at an approximate cost of \$4,057.20, in accordance with the homologated plan.

The cost of such widening shall be paid, 1/2 by the City and the other 1/2 by means of an assessment levied on the owners of immovables situated on both sides of City Hall Ave., between Sherbrooke street and Mount-Royal avenue.

Such assessment shall be made in proportion to the extent of frontage of each cadastral lot, including the lots situated at the South corners of Mount-Royal avenue and City Hall avenue; those lying at the north corners of Sherbrooke street and City Hall avenue, as well as those situated at the corners of Marie-Anne, Rachel, Duluth, Napoleon streets, Pine avenue and Prince-Arthur street.

Widening St. André street, opposite Nos. 888, 884 and subdivision Nos. 1, 5 and 6 of No. 880 of the cadastre of St. James ward, at an approximate cost of \$6,746, in accordance with the homologated plan. The total cost of such widening shall be paid 1/2 by the City and 1/2 by means of an assessment levied on the proprietors of immovables situated on each side of St. André street, from the North side of DeMontigny street, to the South side of Sherbrooke street.

Widening Logan street, from Dufresne street to Parthenais street, the cost of such improvement to be paid 1/2 by the City and 1/2 by the interested proprietors.

Widening Guy street, between St. James street and Dorchester street, on the West side, the cost of such improvement to be paid 1/2 by the City and 1/2 by the owners of immovables situated on both sides of the whole of said street.

Widening Mountain street, between Notre-Dame street and Dorchester street, on the East side, the cost of such improvement to be paid 1/2 by the City and 1/2 by the owners of immovables situated on both sides of the whole of said street.

Opening within 15 months following the coming into force of this Act, that part of Nonancourt street situated between Gain and Dorion streets, by expropriating Nos. 603 and 586 of the cadastre of St. Mary's ward, at an approximate cost of \$2,400, in accordance with the homologated plan. The cost of this improvement shall be paid 1/2 by the City and the other 1/2 by means of an assessment levied on the proprietors of immovables situated on both sides of that part of the street which will be opened.

Opening Montcalm street and making the same passable as far as Sherbrooke street by levelling it to an easy slope

veau de cette dernière rue, et, dans ce but, exproprier les lots subdivisions 6, 7, 8, 9 et 10 du numéro du cadastre 1154, et les lots subdivisions 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 du numéro 1144 du cadastre du quartier Saint-Jacques (maintenant quartier LaFontaine), au coût approximatif de \$22,000.

Demander que la loi soit amendée de manière à ce que la moitié du coût de l'expropriation de l'avenue Mont-Royal soit payée par la Ville et l'autre moitié par les propriétaires mentionnés dans la sous-section 8, 3 Edouard VII, chap. 62, et aussi par les propriétaires d'immeubles situés sur ladite avenue, du côté Nord, dans la ville de Saint-Louis du Mile End, depuis la rue Carrières jusqu'aux limites Ouest de ladite ville et aussi de manière à ce que le coût des expropriations des rues Fortin, Roy, Robin et Napoléon soit payé  $\frac{1}{2}$  par la Ville et  $\frac{1}{2}$  par les propriétaires.

Il est alors proposé par M. l'échevin Sadier et  
**Résolu:** Que M. Barlow reçoive instruction de préparer pour mercredi soir un rapport sur le coût approximatif de l'expropriation des rues de la Montagne, Guy et Logan.

Il est aussi proposé par M. l'échevin DeSerres, que le coût de l'expropriation de la côté Saint-Lambert soit payé  $\frac{1}{2}$  par la Ville et l'autre  $\frac{1}{2}$ , moins le montant maintenant payable par les propriétaires riverains, par toute la Ville.

L'amendement est mis aux voix et perdu.  
M. l'échevin Vallières propose alors que toutes les expropriations faites depuis deux ans, ainsi que toutes celles qui seront à l'avenir ordonnées par le Conseil et qui devront être faites suivant la loi maintenant en vigueur, soient payées au moyen d'emprunts spéciaux remboursables en dix ans, avec fonds d'amortissement, par une taxe spéciale sur toute la propriété de la Ville.

La motion de M. l'échevin Vallières est adoptée.  
Ajournement à mercredi prochain, à 8 heures du soir.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

to the level of the latter street. and to that end expropriating the subdivision lots 6, 7, 8, 9 and 10 of cadastral No. 1154, and subdivision numbers 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 of cadastral No. 1144 of St. James (now LaFontaine) ward, at an approximate cost of \$22,000.

That application be made to have the law amended so that  $\frac{1}{2}$  of the cost of the expropriation of Mount-Royal avenue be paid by the City and the other  $\frac{1}{2}$  by the proprietors mentioned in sub-section 8, 3 Edward VII, chap. 62, and also by the owners of immovables, situated on said avenue, on the North side, in the town of St. Louis du Mile End, from Carrière street to the Western limits of the said town, and so that the cost of the expropriation of Fortin Roy, Robin and Napoléon streets, be paid  $\frac{1}{2}$  by the City and  $\frac{1}{2}$  by the proprietors.

It was then moved by Ald. Sadler, and  
**Resolved:** That Mr. Barlow be instructed to prepare for Wednesday evening a report on the approximate cost of the expropriation of Mountain, Guy and Logan streets.

It was then moved by Ald. DeSerres that the cost of expropriating St. Lambert Hill be paid  $\frac{1}{2}$  by the City and the other  $\frac{1}{2}$ , less the amount now payable by the bordering proprietors, by all the real estate owners in the City.

Said motion being put, it was lost.  
Ald. Vallières then moved that the cost of all the expropriations made in the course of the two past years as well as all those which may hereafter be ordered by the Council, and to be carried out in accordance with the law now in force, be paid by means of special loans, refundable in 10 years with sinking fund, by a special tax levied on all the property in the City.

Said motion was carried.  
Adjourned until Wednesday next, at 8 p.m.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

## COMMISSION D'HYGIENE et des STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 20 janvier

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Nelson, Leclaire, Marchand, Couture et Hébert.

—Soumis le compte de V. Hinkell, dont le montant est de \$49.10 en rapport avec l'isolement, au domicile No 116 rue Ontario, l'un cas de rougeole.

**Résolu:** que la Commission ayant pris les mesures nécessaires dans cette affaire, et ayant même fourni une infirmière, cette réclamation soit mise sur le bureau.

—**Résolu:** Que l'amendement au règlement concernant la déclaration des naissances préparé par les avocats de la Ville soit approuvé et que rapport soit fait au Conseil en conséquence.

—**Résolu:** Que l'étude de la question des salaires de certains officiers sanitaires qui demandent d'être placés dans la première classe, soit suspendue pour le moment.

—**Résolu:** Que le rapport du médecin officier de Santé déclarant que la maison et l'emplacement offerts par M. W. E. Field, Nos 409 et 411 rue Lagauchetière n'étaient pas convenables pour une morgue bien qu'ils soient dans un endroit central soit adopté et que cette offre soit rejetée.

—Sur motion de M. l'échevin Couture, il est

**Résolu:** Que tous les documents et toutes les informations qu'il sera possible d'avoir relativement à la position du gouvernement et des autorités municipales au sujet de l'établissement d'une morgue convenable pour ladite Ville de Montréal, soient soumis à la prochaine assemblée par le médecin officier de Santé.

—**Résolu:** Que la lettre de M. J.-A. Ewing concernant les certificats de désinfection soit laissée sur le bureau.

—Sur motion de M. l'échevin Couture, il est

**Résolu:** De recommander au Conseil d'accorder l'intérêt sur les dépôts en rapport avec les contrats pour travaux faits dans l'intérêt de la santé publique.

—**Résolu:** De faire rapport au Conseil pour demander la somme de \$250, pour rémunérer l'ingénieur sanitaire pour travail extra, le soir, en rapport avec les examens des plombiers.

—**Résolu:** Que l'ingénieur sanitaire fasse rapport à la prochaine assemblée au sujet des réparations à faire aux bains publics.

—**Résolu:** De demander au Conseil la somme de \$..... pour la construction d'un nouveau bain public dans la partie Est de la Ville.

## HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of Meeting, held the 20th of January.

Present: Ald. Dagenais, chairman, Nelson, Leclaire, Marchand, Couture and Hébert.

—Submitted an account, amounting to \$49.10, from Victor Hinkell in connection with the isolation at the domicile No. 116 Ontario street of a case of measles.

**Resolved:** That the Health Department having taken the necessary measures in the case, furnishing a nurse, etc., the matter was laid on the table.

—**Resolved:** That the amendment to by-law concerning the reporting of births, prepared by the City Attorneys, be adopted and that a report be made to Council accordingly.

—**Resolved:** That the question of the salaries of certain sanitary inspectors, who claim a right to be placed in the first class, be deferred.

—**Resolved:** That the report of the Medical Health Officer stating that the character of the building, and the small area of the site, offered for a morgue by Mr. M. E. Field, at 409 and 411 Lagauchetière street, rendered it unsuitable, and the offer was declined.

—On motion of Ald. Couture, it was

**Resolved:** That all the documents and all available information be submitted at next meeting by the Medical Health Officer in order to inform the Committee as to the position of the municipal and government authorities, respecting the establishment of a proper morgue for the City of Montreal.

—**Resolved:** That the letter of Mr. J. A. Ewing concerning disinfection certificates be laid on the table.

—On motion of Ald. Couture, it was

**Resolved:** That a recommendation be made to Council in favor of granting interest upon deposits made in connection with contracts entered into by the City for works required in the interest of public health.

—**Resolved:** That a report be made to Council, asking for a sum of \$250 to remunerate the sanitary engineer for extra night work in connection with the examination of plumbers.

**Resolved:** That the sanitary engineer make a report at the next meeting re repairs required to the public baths.

—**Resolved:** That an appropriation of \$..... be asked from Council for the building of a public bath in the East end of the City.

—Résolu: De référer au médecin officier de Santé, la lettre du Dr H.-W. Coyle, demandant des instruments, etc., afin de lui permettre de remplir ses fonctions d'examineur médical d'une manière efficace.

Ajournement.

J.-I. FLYNN,  
Secrétaire.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 26 janvier  
(assemblée ajournée)

Présents: MM. les échevins Clearihue président, Bumbray, Sauvageau, Lemay, Chaussé, Lévy et Stearns.

—L'on ouvre les soumissions reçues des personnes et maisons suivantes pour environ 4,500 tonnes de charbon mou à vapeur pour la station de pompes du bas niveau et 1,500 tonnes de charbon à vapeur ou de coke pour la station de pompes du haut niveau:

Nom.	Nombre de tonnes	Espèce de charbon	Bas Niveau	Haut Niveau
Andrew Baile	350	Old Sydney	\$ 4 25	
do	500	Dominion	4 00	
do	4500	American Steam	4 30	
H. Dobell & Cie	1000	Gowery	3 50	
J.O.Labrecque & cie	4500	Dominion	3 70	
do	1500	Coke		\$ 4 75
Acadia Coal Co.	1500	Acadia Steam Coal	3 60	
L. Cohen & Fils	4500	Dominion	3 70	
J. & A. Bourdon	1500	do		4 25
do	1500	Coke		4 48

Sur motion de M. l'échevin Bumbray, il est Résolu: D'adjudger à MM. J. & A. Bourdon, l'entreprise de la fourniture de 1,500 tonnes de coke pour la station de pompes du haut niveau, à \$4.48 la tonne, leur soumission étant la plus basse.

Sur motion de M. l'échevin Lemay, il est Résolu: Que l'entreprise de la fourniture de charbon mou à vapeur Dominion (tel qu'extrait de la mine) à \$3.70 la tonne, pour la station de pompes du bas niveau, soit divisée entre J.-O. Labrecque & Cie et L. Cohen & Fils, chacune de ces maisons devant livrer 2,250 tonnes.

—Résolu: De rembourser aux personnes et maisons suivantes les dépôts qu'elles ont faits avec leurs soumissions pour fourniture de charbon:

	Montant du dépôt.	Remboursement.
Andrew Baile	\$1,800	\$1,800
H. Dobell & Cie	400	400
J.-O. Labrecque & Cie	2,400	1,540
Acadia Coal Co.	600	600
L. Cohen & Fils	1,800	940
J. & A. Bourdon	600	.....

—Soumise une réclamation de MM. A. Bray & Cie., pour \$125 de dommages causés par l'inondation d'une tranchée d'égout creusée par eux sur la rue Nolan.

Renvoyée au surintendant.

—Lue une lettre de la Compagnie MacDougall, demandant qu'on lui paie le deuxième versement de \$3,837.50 sur son contrat pour la construction des nouvelles chaudières à la station de pompes du bas niveau.

Résolu: Sur la recommandation du surintendant, de payer ce montant à ladite compagnie.

—Le surintendant fait rapport que des pompiers se servaient des bornes-fontaines pour inonder les patinoirs sans obtenir au préalable du département, la permission de ce faire, et que quelques bornes-fontaines avaient été trouvées gelées, parce que les pompiers avaient négligé d'avertir le département de l'Aqueduc qu'ils s'en étaient servis pour cela.

Après discussion.

Sur motion de M. l'échevin Sauvageau, il est Résolu: Qu'à l'avenir aucun patinoir ne soit inondé par les pompiers au moyen des bornes-fontaines, avant que permission de ce faire n'ait été obtenue du département de l'Aqueduc, et qu'immédiatement après que des bornes-fontaines auront été employées à cet usage, le département soit averti de la chose, afin que des mesures puissent être prises pour les empêcher de geler.

Ajournement.

FRANK DOWD  
Secrétaire.

—Resolved: That Dr. H. W. Coyle's letter, asking for instruments, etc., in order to enable him to carry out his duties efficiently, as medical examiner, be referred to the Medical Health Officer for report.

Adjourned.

J. I. FLYNN,  
Secretary.

WATER COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting, held the 26th of January.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Bumbray, Sauvageau, Lemay, Chaussé, Lévy and Stearns.

—Tenders were opened from the following parties for about 4,500 tons of soft steam coal for the low level pumping station, and 1,500 tons of steam coal or coke for the high level pumping station:

Name.	Number of Tons	Kind of Coal	Low Level	High Level
Andrew Baile	350	Old Sydney	\$ 4 25	
do	500	Dominion	4 00	
do	4500	American Steam	4 30	
H. Dobell & Co.	1000	Gowery	3 50	
J O. Labrecque & Co	4500	Dominion	3 70	
do	1500	Coke		\$ 4 75
Acadia Coal Co.	1500	Acadia Steam Coal	3 60	
L. Cohen & Son	4500	Dominion	3 70	
J. & A. Bourdon	1500	do		4 25
do	1500	Coke		4 48

On motion of Ald. Bumbray, it was Résolu: That J. & A. Bourdon be awarded the contract for 1,500 tons of coke for the high level pumping station at \$4.48 per ton, their tender being the lowest.

On motion of Ald. Lemay, it was

Résolu: That the contract for coal for the low level pumping station be divided between J. O. Labrecque & Co. and L. Cohen & Son, for Dominion run of mine soft steam coal, at \$3.70 per ton, each to deliver 2,250 tons.

—Résolu: To refund the following parties their deposits made in connection with their tenders for coal:

	Amount of Deposit.	Refund.
Andrew Baile	\$1,800	\$1,800
H. Dobell & Co.	400	400
J. O. Labrecque & Co.	2,400	1,540
Acadia Coal Co.	600	600
L. Cohen & Son	1,800	940
J. & A. Bourdon	600	.....

—Submitted and read a claim from Messrs. A. Bray & Co., for \$125.00, damages caused by the flooding of a drain cut made by them in Nolan street.

Résolu: To refer the claim to the superintendent.

—Read a letter from the John McDougall Caledonian Iron Works Co., asking to be paid the second payment of \$3,837.50 on account of their contract for the new boilers at the low level pumping station.

Résolu: On the recommendation of the superintendent to pay them the above amount.

—The superintendent reported that men from the Fire Department were using hydrants to flood skating rinks without first obtaining a permit from the Department and that some of the hydrants thus used were afterwards found to be frozen, as the firemen had not reported to the Department that they had used the hydrants.

After some discussion

On motion of Ald. Sauvageau, it was Résolu: That in future no skating rinks be flooded from hydrants by the firemen before first obtaining a permit from the Water Department, and that immediately after the said use of hydrants the Department be notified so as to enable the Department to properly drain and clear the hydrants from frost.

Also. That skating rinks be flooded only between the hours of 8 a.m. and 12 o'clock noon.

Adjourned.

FRANK DOWD  
Secretary.



## CONSEIL MUNICIPAL.

ASSEMBLÉE SPECIALE DU 30 JANVIER

ORDRE DU JOUR

## RAPPORTS

1. *Voirie*.—Pour effacer les lignes homologuées de la rue Gain.2. *Incinération*.—Pour annuler contrat avec L. Lebrun.

## REGLEMENTS

3. 2me et 3me lectures d'un règlement pour prévenir les incendies et les accidents. (Robertson.)

4. 2me et 3me lectures d'un règlement *re opium*. (Saint-Denis.)5. 2me et 3me lectures d'un règlement *re explosifs*. (Robertson.)6. 2me et 3me lectures d'un règlement *re fonds de pension* pour les employés municipaux. (Vallières.)7. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements *re Cie du Chemin de fer Terminal*. (L. A. Lapointe.)8. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 47 et 92 *re trottoirs*. (Carter.)9. 2me et 3me lectures d'un règlement *re inspection du poisson*, des légumes, etc. (Dagenais.)

10. 2me et 3me lectures d'un règlement régissant l'usage des automobiles dans le parc Mont-Royal. (Nelson.)

11. 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 291 *re bibliothèque publique*. (Chaussé.)12. 2me et 3me lectures d'un règlement *re fermeture des magasins de bonne heure*. (Bastien.)

13. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 concernant le pain. (Chaussé.)

14. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la circulation dans les rues. (Saint-Denis.)

15. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270 concernant la voirie. (Larivière.)

16. 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 281. (Nelson.)

17. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 315. (Dagenais.)

18. 2me et 3me lectures d'un règlement pour défendre la circulation de voitures lourdes dans certaines rues. (Lévy.)

19. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 313 *re moteurs électriques*. (Ames.)

## MOTIONS

20. *Walsh*.—Pour abroger résolution *re vente de terrains* dans le quartier Sainte-Anne.21. *Vallières*.—Pour amender la règle 63.

## REGLEMENTS

22. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 254 (Lavallée.)

23. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 210 *et al.* (Chaussé.)

24. 2me et 3me lectures d'un règlement, à l'effet d'empêcher les gens de flâner. (Ames.)

## RAPPORT

25. *Finances*.—*Re Gazette Municipale*.

## REGLEMENTS

26. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 50. (Vallières.)

27. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les ruelles. (Lavallée.)

## RAPPORTS

28. *Hygiène et Statistiques*.—Recommandant que les plans de l'hôpital Alexandra soient approuvés.29. *Voirie*.—Pour opérer le virement d'une somme de \$600.

## MOTIONS

30. *Leclaire*.—Pour un règlement *re construction* des édifices sur la rue Saint-Antoine.31. *Dagenais*.—Pour un règlement amendant le règlement No 105.

## REGLEMENT

32. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re construction* des édifices sur la rue Sainte-Catherine. (Chaussé.)L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

## CITY COUNCIL.

SPECIAL MEETING OF THE 30th OF JANUARY.

ORDER OF THE DAY.

## REPORTS.

1. *Road*.—To erase homologated lines of Gain street.2. *Incineration*.—To annul contract with L. Lebrun.

## BY-LAWS.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent fires and accidents. (Robertson.)

4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re opium*. (St. Denis.)5. 2nd and 3rd reading of a by-law *re explosives*. (Robertson.)6. 2nd and 3rd reading of a by-law *re Civic Pension Fund*. (Vallières.)7. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws *re Terminal Ry. Co.* (L. A. Lapointe.)8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 47 and 92 *re sidewalks*. (Carter.)9. 2nd and 3rd reading of a by-law *re inspection of fish, vegetables, etc.* (Dagenais.)

10. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate automobiles in Mount-Royal Park. (Nelson.)

11. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 291 *re Public Library*. (Chaussé.)12. 2nd and 3rd reading of a by-law *re early closing of stores*. (Bastien.)13. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 299 *re bread*. (Chaussé.)14. 2nd and 3rd reading of a by-law *re traffic in streets*. (St. Denis.)15. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re streets*. (Larivière.)

16. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 281. (Nelson.)

17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 315. (Dagenais.)

18. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit traffic of heavy vehicles on certain streets. (Lévy.)

19. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 313 *re electric motors*. (Ames.)

## MOTIONS.

20. *Walsh*.—To repeal resolution *re sale of land* in St. Ann's ward.21. *Vallières*.—To amend rule 63.

## BY-LAWS.

22. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 254. (Lavallée.)

23. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 210 *et al.* (Chaussé.)

24. 2nd and 3rd reading of a by-law to suppress loitering. (Ames.)

## REPORT.

25. *Finance*.—*Re Municipal Gazette*.

## BY-LAWS.

26. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Vallières.)

27. 2nd and 3rd reading of a by-law *re lanes*. (Lavallée.)

## REPORTS.

28. *Hygiene and Statistics*.—Recommending approval of plans of Alexandra Hospital.29. *Road*.—To vary a sum of \$600.

## MOTIONS.

30. *Leclaire*.—For a by-law *re construction* on St. Antoine street.31. *Dagenais*.—For a by-law to amend by-law No. 105.

## BY-LAW.

32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re construction* on St. Catherine street. (Chaussé.)L. O. DAVID,  
City Clerk.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 21 Jan., à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 21st Jan. at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAPPORTÉS AU DÉPARTEMENT.

CASES OF DISEASE AND DEATHS REPORTED TO THE DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fièvre typhoïde.....	16		27	3	..... Typhoid Fever
Variole.....					..... Smallpox
Varicelle.....	1		6		..... Chickenpox
Rougeole.....	15	2	36	5	..... Measles
Scarlatine.....	6	1	14	3	..... Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	34	6	64	16	..... Diphtheria and Croup
Coque'uche.....	1	1	3	3	..... Whooping Cough
Phtisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose.....		9		28	Phthisis and tuberculous disease of other organs than the lungs. ....
Pneumonie.....		11		38	..... Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile.....		10		25	Enteritis, diarrhæa, cholera-infantum
Autres maladies.....		65		219	..... Other diseases
Total.....	63	105	150	340	..... Total.....
Illégitimes.....				19	..... Illegitimates.
				359	

HOPITAL CIVIQUE.

CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie. Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la se- maine).....	6	4		1	9	Patients admitted (during the week).....
Patients guéris (durant la se- maine).....	3	1		1	3	Patients cured (during the week).....
Patients décédés (durant la se- maine).....	1	1			2	Patients who died (during the week). Patients now confined in the hospital.....
Patients se trouvant actuelle- ment à l'hôpital.....	11	5				

MESURES PRÉVENTIVES

PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées.....	32	Houses disinfected.....
Maisons en état d'insalubrité.....	91	Houses in an unhealthy condition.....
Isollements domiciliaires.....	30	Houses isolated.....
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division.....	29	Contagious diseases investigated by our dis- trict physicians.....
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division.....	2925	Vaccinations verified in schools by the dis- trict physicians.....
Certificats d'admission dans les écoles et les manu- factures par les médecins de division.....	49	Certificates of admittance in schools and factories by the district physicians.....
Vaccinations.....	37	Vaccinations.....
Revaccinations.....		Revaccinations.....
Significations d'avis légaux.....	57	Notices served.....
Actions intentées en Cour.....	2	Prosecutions.....
Jugements obtenus.....	1	Judgments obtained.....
Curage de fosses d'aisances.....	1	Privies cleaned.....

TUBERCULOSE

TUBERCULOSIS

Visites domi iliaires.....	85	Visits.....
Désinfections après décès.....	14	Disinfections after death.....
Désinfections durant le cours de la maladie.....	3	Other disinfections.....
Crachoirs hygiéniques distribués.....	430	Cuspidors supplied.....

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION

	Lait Milk	Pain Bread	Viande Meat	Poisson Fish	Fruits, Légumes et Glace. Fruits, Vegetables and Ice.	
Nombre d'inspections.....	142	34	1486	298	36	..... Number of inspections
Echantillons examinés.....	51					..... Samples examined
Analyses.....	2					..... Analyses
Plaintes.....						..... Complaints
Avis signifiés.....		3				..... Notices served
Confiscations.....			2425 lbs.	{ Fruits, 368 lbs. Légumes, 12 lbs. Saumon, 20 boîtes. Confitures, 400 lbs. Marchand. div., 400 lbs }		..... Confiscations
Condamnations de Cour.....	1					..... Court sentences
Nombre de vaches inspectées..	120					..... Cows inspected

ABATTOIRS

Animaux abattus.

Bœufs.....	1386
Veaux.....	172
Moutons.....	1775
Cochons.....	2159
Confiscations.	
Bœufs.....	3
Veaux.....	2
Moutons.....	1
Cochons.....	1
Foies.....	5
Viande meurtrie.....	45 lbs

ABATTOIRS

Animals slaughtered.

.....	Cattle
.....	Calves
.....	Sheep
.....	Hogs
Confiscations.	
.....	Cattle
.....	Calves
.....	Sheep
.....	Hogs
.....	Livers
.....	Bruised Meat

ENREGISTREMENT DES NAISSANCES

RECORDING OF BIRTHS

	Semaine.—Week		(Depuis 1er Juillet) (From 1st July)		
	Masculin	Féminin			
Canadiens... {	Français.....	93	70	264	French..... { English..... { Irish..... { Scotch..... { ..... Other nationalities
	Anglais.....	9	7	60	
	Irlandais.....	6	9	57	
	Écossais.....	9	5	25	
Autres nationalités.....	6	4	27		
Total.....	123	95	433	Total.....	
Illégitimes.....				..... Illegitimates	

ENREGISTREMENT DES DECES

RECORDING OF DEATHS

	Sexe — Sex		Total Semaine	Total Année	
	Masculin	Féminin	Total Week	Total Year	
De 0 à 6 mois.....	12	12	24	67	..... From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.....	7	3	10	27	..... From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.....	6	4	10	29	..... From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.....	5	5	10	29	..... From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.....	2	3	5	12	..... From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.....	0	1	1	7	..... From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.....	0	0	0	6	..... From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.....	5	2	7	18	..... From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.....	1	4	5	25	..... From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.....	4	1	5	22	..... From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans.....	3	1	4	30	..... From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.....	6	5	11	33	..... From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.....	3	5	8	22	..... From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.....	2	3	5	13	..... From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.....	0	0	0		..... From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus.....	0	0	0		..... From 100 and over
Total.....	56	49	105	340	
Illégitimes.....				19	..... Illegitimates
				359	

OPERATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES. — WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....	1378	..... Regular visits.	Canaux neufs.....	5	..... New drains.
Visites spéciales.....	243	..... Special visits.	Permis de plomb. donnés	17	Plumbing permits given.
Secondes visites.....	163	..... Second visits.	Certificats de plomberie		Plumbing certificates gi-
Logements visités.....	1485	..... Dwellings visited.	donnés.....	1	ven..
Autres bâtisses.....	234	..... Other buildings.	Jours à d'autres fonctions	36	....Days on other work.
Etables et écuries.....	80	..... Stables.	Epreuves des drainages		Drainage tests with
Caves.....	524	..... Cellars.	avec la fumée et avec		....smoke and mint-oil.
Cours.....	598	..... Yards.	l'huile de menthe....	25	..... Sewers.
Ruelles.....	16	..... Lanes.	Egouts.....	682	..... Kitchen sinks.
Latrines.....	20	..... Privies.	Eviens.....	2458	..... Waste-pipes.
Amas de fumier.....	3	..... Heaps of dung.	Tuyaux de renvoi.....	2458	..... Water-closets.
Plaintes des citoyens....	50	Complaints from citizens.	Water-closets.....	1701	..... Refuse pipes.
Plaintes fondées.....	34	..... Complaints founded.	Tuyaux de vidange.....	1610	..... Ventilation.
Plaintes non-fondées....	16	..... Complaints unfounded.	Ventilation.....	1701	..... Dark rooms.
Ordres donnés pour fai-			Chambres noires.....	46	..... Basements.
re disparaître diverses			Sous-sols.....	171	..... Second notices.
nuisances.....	95	Orders given to abate	Seconds avis.....	13	..... Vacant lots.
		..... divers nuisances.	Terrains vacants.....	17	

L. LABERGE,  
Surintendant médical du Bureau de l'Hygiène.—Health Superintendent.

SERVICE METEOROLOGIQUE. — METEOROLOGICAL DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi 26 Jan., à 12 hrs p.m. Weekly report ending Thursday, Jan. 26th, Midnight.

	THERMOM.				BAROM.				HYGROM.				VENT-WIND		
	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Vélocité Velocity	Maximum	Heure—Hour
Vendredi—Friday Jan. 20th '05	18	3 a.m.	11	11 p.m.	30,092	11 p.m.	29,772	3 a.m.						19	6 p.m.
Samedi Saturday " 21st "	7	3 a.m.	-4	7 a.m.	30,212	11 a.m.	30,099	11 p.m.						16	6 p.m.
Dimanche—Sunday " 22nd "	15	{ 11 a.m. 3 p.m. }	7	3 a.m.	30,189	11 p.m.	30,088	3 a.m.						19	12 p.m.
Lundi—Monday " 23rd "	4	{ 3 & 11 a.m. }	-7	11 p.m.	30,350	11 a.m.	30,241	3 a.m.						20	6 a.m.
Mardi—Tuesday " 24th "	1	7 p.m.	-12	7 a.m.	30,315	3 a.m.	30,139	7 p.m.						23	12 p.m.
Mercredi—Wednesday " 25th "	5	3 p.m.	-6	11 p.m.	30,161	3 a.m.	30,098	3 p.m.						29	7 a.m.
Jeudi—Thursday " 26th "	2	3 p.m.	-7	7 a.m.	30,170	11 p.m.	30,104	3 a.m.						43	6 p.m.

SERVICE DES ALARMES D'INCENDIE. — FIRE ALARM DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi 26 Jan. à 12 p. m. Weekly report of alarms ending Thursday Jan. 26th, at 12 p.m.

Quartier — Ward	Date	Avertisseur — Box	A. M.	P. M.	Retour — Return
West.....	Jan. 20 '05	343	5.33		5.43
LaFontaine.....	" 20	252		5.14	5.32
St. James.....	" 20	64		6.05	6.10
St. Lawrence.....	" 20	158		11.48	11.58
St. Louis.....	" 21	Telephone		4.16	No. 6 to St. Hippolyte Lane.
Papineau.....	" 21	133		7.34	7.41
St. Gabriel.....	" 22	184	12.06		12.14
St. Lou's.....	" 22	Telephone	9.50		No. 6 to Sanguinet and St. Louis Sq.
St. Lawrence.....	" 22	16		1.25	1.33
St. Jean Baptiste.....	" 22	348		2.05	2.13
St. Louis.....	" 22	Telephone		7.30	No. 6 to 496 St. Denis.
St. Mary's.....	" 23	121	2.53		2.59
East.....	" 23	232	3.00		3.10
St. Jean Paptiste.....	" 23	218	7.12		7.23
St. Lawrence.....	" 23	Telephone	11.15		Nos. 1 & 5 to Lagauch. & St. Alexander
St. Joseph's.....	" 23	39		2.29	2.40
West.....	" 23	415		7.26	7.33
West.....	" 23	413		9.14	9.52
Papineau.....	" 24	347		3.58	4.03
LaFontaine.....	" 24	288		6.26	7.08
St. Jean Baptiste.....	" 24	366		6.48	7.29
Papineau.....	" 25	484	9.25		9.31
St. Andrew's.....	" 25	515		4.48	5.03
St. Joseph's.....	" 26	198	9.28		9.43
St. Andrew's.....	" 26	Telephone		12.23	No. 10 to 28 Lincoln Avenue.
St. Louis.....	" 26	Telephone		12.25	No. 14 to 673 St. Lawrence.
St. Gabriel.....	" 26	179		12.56	1.05
St. George's.....	" 26	32		3.41	3.53
St. Andrew's.....	" 26	464		3.50	4.44

JAMES FERNS,  
Surintendant.  
Superintendent.

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi, 26 Jan. à 12 h. p. m. — Weekly report of fires ending Thursday, 26th Jan., at 12 p. m.

Date	Heure—Hour	Avertisseur—Box	Localité—Location	Quartier—Ward	Genre d'édifice—Descr. of building	Usage—For what purpose occupied	Cause de l'incendie—Cause of fire	Occupant	Domages—Damages	Ont répondu à l'appel (stations) Responded to call (stations)
Jan. 20	5-33	343	686 Craig.....	West.....	Stone.....	Clothing whol.	Rekindled..	Exc. Clothing Co	Slight..	2-20
" 20	2.35p.m.	34 A	St. Andrew's..	St. Andrew's..	Stone.....	Dwelling....	Furnace....	M. Masson...	Slight..	10-5
" 20	5.15p.m.	252	507 St Hubert..	LaFontaine...	Stone.....	"	Gasoline...	M Filiatreault	None..	16
" 20	6.05p.m.	64	2 Rousseau...	St James.....	Brick.....	"	Unknown...	I. Richstoner.	Slight..	7
" 20	11.48	158	249a S. Lawr'ce	St. Louis.....	"	Tailor shop..	Unknown...	Mrs Stabbro..	Slight..	5-6-14
" 21	9.00a.m.	Still	8 St Joseph Pl	St. Lawrence..	"	Dwelling....	Steam.....	M. Wilson...	None..	5
" 21	4.00p.m.	Pho	299 1/2 St Do'que	St. Louis.....	"	"	Unknown...	M. Wilson...	Consid..	6 - Mrs S. Wilson b. to death.
" 21	7.34p.m.	133	1276 S. Cat'rine	Papineau.....	"	Barber shop...	Chimney...	P. Gariepy...	Slight..	8
" 22	12.06a.m.	184	St. Gabriel....	St. Gabriel....	"	"	"	False Alarm..	None..	15
" 22	9.50a.m.	Pho	Sanguinet St..	St. Louis.....	Stone.....	New Building	Drying Plas.	Vacant.....	None..	6
" 22	1.05p.m.	Still	2463 S. Cat'rine	St. George....	"	Concert Hall.	Matches....	King's Hall..	Slight..	10
" 22	1.25p.m.	16	197 St Urbain..	St. Lawrence..	Wood.....	Dwelling....	Chimney....	Chas. Suller..	"	5
" 22	7.30p.m.	Pho	496 St Denis..	St. Louis.....	Stone.....	New Building	Drying Plas.	M. Wilson....	"	6
" 22	2.05p.m.	348	794 St Denis..	LaFontaine...	Brick.....	"	"	Vacant.....	None..	16
" 23	2.53a.m.	121	Parthenais...	St. Mary's....	Wood.....	Freight Car..	Unknown...	C.P.R. Co....	Slight..	2
" 23	3.00a.m.	232	Water St.....	East.....	Wood.....	Dwelling....	Chimney....	Jos. Barrette.	None..	14
" 23	7.12a.m.	218	848 Sanguinet	St-J.-Baptiste.	Brick.....	"	Matches....	P. Lefebvre..	Slight..	6
" 23	10.05a.m.	still	329a Sanguinet	St. Louis.....	"	"	Chimney....	Mrs Johnston.	"	1-5
" 23	11.55a.m.	Pho	32 Alexander	St. Lawrence..	"	"	"	H. Penniston..	None..	4
" 23	2.29p.m.	39	14a Desrivieres	St. J seph's..	"	"	"	S Salomon...	Slight..	1-2
" 23	7.26p.m.	415	4 Lemoine....	West.....	Stone.....	Clothing whol.	Unknown...	S Salomon...	Slight..	1-2
" 23	8.00p.m.	74 A	West.....	West.....	"	"	"	The Na. Mf. Co	Consid..	2-3-4-5-20
" 23	9.14p.m.	413	1857 N.-Dame	St. Joseph....	Stone.....	Clothing whol.	Unknown...	Léon Dagenais	Slight..	11
" 24	3.58p.m.	347	1101 Ontario..	Papineau.....	Brick.....	Dry goods sto.	Matches....	B. Vaillancourt	Consid..	6-7-11-19
" 24	6.26p.m.	288	425 S. Tim' thé	LaFontaine...	Brick.....	Boot shoe fact.	Furnace....	Montagnard C.	Slight..	14
" 24	6.48p.m.	366	St Hubert....	"	Wood.....	Skating rink..	Acelytene...	M. Therien...	None..	8
" 25	9.25p.m.	484	215 Panet....	Papineau.....	Brick.....	Dwelling....	Matches....	Mrs H. MacRoyl	Slight..	10
" 25	4.48p.m.	515	961 Sherbrooke	St. Andrew's..	Stone.....	Dwelling....	Thawing pip	A.M. Carreti..	None..	12
" 26	9.25a.m.	198	130 Fulford...	St. Joseph....	Brick.....	Dwelling....	Chimney....	Mrs Wade..	"	10
" 26	12.04p.m.	Still	2486 S Cat'rine	St. Andrew's..	Stone.....	Dwelling....	Gas get.....	R. Aughtred..	Slight..	10
" 26	12.24p.m.	Pho	28 Lincoln Av.	"	"	Dwelling....	"	Mrs Delisle..	"	14
" 26	12.25p.m.	Pho	673 S. Lawrence	St. Louis.....	Brick.....	Millinery store	Stove.....	Alfr. Binnette.	None..	11
" 26	12.50p.m.	Still	1189 Ontario..	Papineau.....	Brick.....	Shoe store....	Stove pipes.	J. Lodge.....	"	15
" 26	12.56p.m.	179	290 S Cath'rine	St. Gabriel....	Stone.....	Dwelling....	Chimney....	D. Nicholson..	"	5
" 26	3.41p.m.	32	22 Victoria...	St. George....	"	Dwelling....	Chimney....	Mt. St Marie Cou.	Slight..	4-5-12
" 26	3.50p.m.	464	326 Guy.....	St. Andrew....	"	Convènt.....	Plumber Fur	Dom. Coal Co.	"	21
" 26	11.15p.m.	Still	Wind M. Paint	S. Ann's.....	Wood.....	Coal shed....	Spontaneous	"	"	"

Z. BENOIT,

{ Chef de la Brigade.  
{ Chief Fire Department.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 26 Janvier 1905.

Issued during the week ending the 26th of January, 1905.

Date	No. du Permis—Permit Numb.	Endroit.—Location.		Quartier—Ward	Propriétaire—Owner	Architectes—Architects	Genre—Descript.	Coût—Cost
		No.	Rue—Street					
Jan. 19	15 R	415-417	Guy.....	1582.....	St. Andrew	Grier & Yuile.	Warehouse..	\$1,000 00
" 19	16 N	I	St. Catherine.	23.....	Hochelaga	J. E. Tremblay	3 logem. nts.	3,000 00
" 20	17 N		Comte.....	8-363.....	St. Denis..	A. V. Gadbois.	1 logement..	600 00
" 21	18 N		Pontiac.....	162 s. d. 29-31	do	Eusèbe Roy	2 logements.	1,500 00
" 21	19 N		do	do	do	do	2 logements.	1,500 00
" 21	20 N		Berri.....	162 s. d. 29-30-31	do	do	2 logements.	1,500 00
" 21	21 N		do	do	do	do	2 logements.	1,500 00
" 21	22 N		do	do	do	do	1 shed.....	90 00
" 21	23 N		St Catherine.	1652 F. H.	St. Andrew	G. W. T. Nicholson.	"	"

a { N.—Nouveaux édifices. New Buildings.  
{ R.—Réparations. — Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,

Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.

MUTATIONS DE PROPRIETES.—TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier—Ward	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregist. Date of registration	Date du Contrat Date of Deed	Vendeur—Vendor	Acquéreur Purchaser	No. du Cadastre Cadastral Number	Etendue—Area	Rue—Street	Genre— <i>a</i> —Descrip.	Prix—Price
MONTREAL-OUEST						MONTREAL-WEST				
St. Joseph	140106	19 Jan. '05	18 Jan. '05	De R. T. Dinehan	Miss H. Mary Mullin	466-13	2277	Aqueduct	B.	6,000 00
S. Andrew	140115	20 " "	16 " "	Chs. S. Wallace	A. A. Phillips	P 1578-5 P 1578-4 P 1598-1 & 3	26000	Crescent	B.	23,600 00
St. Joseph	140125	23 " "	16 " "	J. M. Marcotte & Cie	Philius Leduc	324	3500	St. Martin	B.	2,100 00
S. Andrew	140126	23 " "	17 " "	Protonotaire	De J. McMenamin	1636-8 & c.	2832	St. Antoine	B.	3,500 00
St. George	140131	24 " "	20 " "	Geo. B. Burland	H. Joseph	1460-1 & 2	6496	Peel	B.	16,500 00
MONTREAL-EST.						MONTREAL-EAST.				
Papineau..	62021	19 Jan. '05	15 Jan. '05	Ve J. Roussin <i>et al</i>	M. A. Roussin	168 & 169	3231	Champlain	B.	2,100 00
LaFonta'e	62023	19 " "	18 " "	A. Jetté <i>es-qual.</i>	De S. Archambault	839-57 A	887	St. Christophe	B.	1,800 00
Papineau..	62028	20 " "	19 " "	De F. P. Tremblay	Jos. E. Gauthier	43 & P 44	5140	Notre Dame	B.	2,575 Droits
do	62035	21 " "	16 " "	And. Irwin <i>et ux</i>	G. Clairoux	P N E 466	5374	Dorchester	B.	1,200 00
LaFonta'e	62036	21 " "	20 Oct '04	L. J. V. Cléroux	Jas. Wm. Harris	1209-3 & 4	7866	Sherbrooke	L.	4,600 00
St. Louis..	62043	21 " "	16 Jan. '05	L. H. Demers	Luke Daly	586	2498	Ruelle St. Hypolite	B.	1,875 00
S. Laurent	62045	21 " "	19 " "	De Alex. Mackay	S. Carsley	182-3 à 8	17325	Concord	L.	8,750 00
St. Jacques	62052	23 " "	21 " "	Suc. Léon Monarque	A. Riopel	705	3343	Beaudry	B.	2,400 00
do	62057	24 " "	20 Déc. '04	J. N. C. Crépeau	F. Geo. Crépeau	354 & P 355	3995	Lagauchetière	B.	\$1 & Con.
St. Louis..	62058	24 " "	20 Jan. '05	De M. Egan	P. Desforges	191	3698	Sanguinet	B.	3,900 00
LaFonta'e	62065	25 " "	23 Déc. '04	Oscar Hébert	C. Nap. Fortin	1203-252	2744	St. Hubert	L.	2,000 00
do	62071	25 " "	24 Jan. '05	La Corp. E. C. R. de M.	A. F. Jeannotte	1155-29 à 32	6248	Wolfe	B.	6,000 00
St. Louis..	62072	25 " "	23 " "	P. Desforges	Abram Hoen	191	3200	Sanguinet	B.	4,800 00
Est .....	62077	25 " "	25 " "	O. Constantineau	Lymburner & Matthews	25	7595	St. François	B.	9,500 00
HOCHÉLAGA & JACQUES-CARTIER.										
Hochelaga	111358	19 Jan. '05	17 Jan. '05	Louis David	Aimé Longpré	29-165	2750	Ontario	B.	3,700 00
St. Denis..	111372	20 " "	16 " "	S. D. Vallières	Louis Dufour	329-615	2360	Marquette	B.	2,400 00
St. J. Bte.	111374	20 " "	19 " "	Wm. Mann	Ve D. Leduc	12-136 & 137	7134	St. Hubert	B.	12,500 00
Duvernay.	111381	20 " "	19 " "	Oct. Taillon	A. & A. Roger	7-141	2000	Dufferin	B.	1,400 00
St. Denis..	111384	20 " "	18 " "	L. J. Phaneuf	Z. Berthiaume	½ S 331-87	2150	Chambord	L.	300 00
" ..	111398	20 " "	13 " "	M. M. L. Boileau <i>et al</i>	Théod. Lefebvre	325-128 A	1958	Mentana	B.	3,000 00
Hochelaga	111412	21 " "	21 " "	J. Bte Homier	O. Constantineau	½ N O 80-46	2400	Moreau	L.	150 00
St. Denis..	111414	21 " "	27 Dec. '04	S. D. Vallières	J. M. Goulet	160-32 & 33	5128	St. Denis	B.	5,700 00
" ..	111423	23 " "	20 Jan. '05	"	Louis Caron	339-620	2360	Marquette	B.	2,300 00
St. J.-Bte.	111425	23 " "	21 " "	P. Martineau	A. Brunette dit Bellehumeur	66	3225	Av. Hotel de V.	B.	3,000 00
St. Denis.	111430	23 " "	13 " "	De Jos. Guérin	A. W. Dagenais	325-603	1700	Gilford	B.	2,300 00
" ..	111431	23 " "	21 " "	E. Bénard	A. Chartrand	7-648	2689	St. Hubert	L.	200 00
Hochelaga	111436	23 " "	21 " "	Ls. Sénécal	Ve Frs. X. Trudeau	166-434 & 435	3520	Frontenac	B.	3,000 00
" ..	111437	23 " "	19 " "	De E. Benoit	J. F. Chartier	76-32 à 35 46	14775	{ Préfontaine } { Hudon }	B.	6,000 00
St. Denis.	111446	24 " "	24 " "	A. Mignault	Jos. Beaulieu	196-72 & 73	5100	Drolet	L.	1,000 00
St. Gabriel	111454	24 " "	21 " "	Jas. Smeal	R. Smeal	3301-4	2445	Rushbrook	L.	Consid.
St. Denis..	111464	25 " "	19 " "	S. D. Vallières	J. W. Bastien	339-614	2360	Marquette	B.	2,400 00
" ..	111465	25 " "	18 " "	"	E. R. Fabre	339-619	2360	"	B.	2,300 00
Duvernay.	111466	25 " "	21 " "	Wm. Reynolds <i>et al</i>	S. D. Vallières	7-166 & 167	5150	Rachel	L.	2,500 00
St. Denis.	111467	25 " "	23 " "	Shérif	De E. St. Denis	231	4370	Garneau	B.	600 00
" ..	111472	25 " "	17 Mars '04	L. Villeneuve & Cie	De Jos. Lamoureux	329-189	2000	Brebœuf	B.	1,100 00

{ B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.  
Registrar.



# Elargissement de la rue <sup>Côte</sup> Saint-Lambert.

**Vente à l'Enchère de Terrains et de Matériaux de Construction, Jeudi le 2 Février, 1905, à onze heures A. M.**

Sur les lieux, à l'heure et à la date ci-dessus, tous les matériaux de construction, situés sur les parties des lots du cadastre Nos 128 et 127, quartier Centre, expropriées pour l'élargissement de la rue (côte) Saint-Lambert, côté ouest, de la rue Saint-Jacques à la rue Notre-Dame, seront vendus de l'encan.

Les matériaux devront être enlevés dans les deux semaines qui suivront la vente.

Conditions: Prix de vente, payable comptant. Seront aussi vendus, sur les lieux, à la même heure et à la même date, les résidus de terrains suivants cédés à la Cité, par les propriétaires en rapport avec l'expropriation pour l'élargissement de la rue (côte) Saint-Lambert.

No 1.—Un terrain situé au coin sud-ouest des rues Saint-Jacques et Saint-Lambert, en ladite Cité de Montréal, mesurant 39.60 pieds de largeur en front sur la rue Saint-Jacques et 41.90 pieds en arrière par une profondeur de 50.00 pieds sur la rue Saint-Lambert et de 49.50 pieds dans l'autre ligne, contenant 1.990 pieds en superficie mesure anglaise plus ou moins, composé de partie des lots Nos 127 et 128 des plans et livre de renvoi officiels, du quartier Centre de ladite Cité et tel que renfermé, dans les bornes indiquées par les lettres A. B. C. D. sur un plan préparé par l'inspecteur de la Cité en date du 18 janvier, 1905 et déposé au bureau du trésorier de la Cité.

No 2.—Un terrain situé rue Saint-Lambert en ladite Cité de Montréal, mesurant 34.30 pieds de largeur en front sur la rue Saint-Lambert et 33.70 pieds en arrière par une profondeur de 43.40 pieds du côté sud-est et de 41.90 pieds du côté nord-ouest, contenant 1.274 pieds en superficie, mesure anglaise, plus ou moins composé de partie des lots Nos 127 et 128 des plans et livre de renvoi officiels, du quartier Centre de ladite Cité et tel que renfermé dans les bornes indiquées par les lettres C. D. E. F. sur un plan préparé par l'inspecteur de la Cité, en date du 18 janvier 1905, et déposé au bureau du trésorier de la Cité.

Ces lots seront vendus en bloc ou séparément.

Conditions:  
 1° Prix de vente, payable comptant.  
 2° Ces lots sont vendus sujets à la taxe spéciale imposée pour l'élargissement de la rue (côte) Saint-Lambert.  
 3° Les acquéreurs devront payer leur quote-part du coût du mur mitoyen, qui sera construit entre le lot qu'ils auront acheté.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, 25 janvier, 1905.

W. M. KEARNS,  
Encanteur.



# Widening of St. Lambert St. (Hill)

**Auction Sale of Pieces of Land and Building Material on Thursday, 2nd February, 1905, at Eleven o'clock A. M.**

On the premises, at the above date and hour, all the building material lying on parts of lots cadastral Nos 127 and 128 (Centre ward) expropriated for the widening of St. Lambert street (Hill), west side, from St. James to Notre-Dame street, will be sold by auction.

The material shall be removed within two weeks following the sale.

Terms of sale: Cash on adjudication.

On the same date and hour will be sold on the premises those residues of land ceded by the proprietors to the City, in connection with the expropriation for the widening of St. Lambert street (Hill).

No. 1.—A lot situated at the south-west corner of St. James and St. Lambert street, in the said city of Montreal, measuring 39.60 feet in width on St. James street and 41.90 feet in the rear, by a depth of 50.00 feet on St. Lambert street and 49.50 feet on the other line containing 19.90 feet in area, English measure more or less, being parts of lots Nos. 127 and 128 of plan and book of reference, of Centre ward, in the said City and included in the boundary lines marked by the letters A, B, C, D on plan prepared by the City Surveyor, dated 18th. January, 1905 and deposited in the City Treasurer's office.

No. 2.—A lot situated on St. Lambert street, in the said City of Montreal, measuring 34.30 feet in width on St. Lambert street and 33.70 feet in the rear, by a depth of 43.40 feet on the south-east side and 41.90 feet on the north-west side containing 1474 feet in area, English measure, more or less, being parts of lots Nos. 127 and 128 of plan and book of reference, of Centre ward, in the said City and included in the boundary lines marked by the letters C. D. E. F., on plan prepared by the City Surveyor, dated 18th. January, 1905 and deposited in the City Treasurer's office.

These lots will be sold *en bloc* or separately.

Terms of sale:

- 1° Cash.
- 2° The lots are sold subject to the special tax imposed for the widening of St. Lambert street (Hill) from St. James to Notre-Dame street.
- 3° The purchasers will be bound to pay, their share of the cost of the party-wall, to be erected between the lot purchased by them.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal, 25th. January, 1905.

W. M. KEARNS,  
Auctioneer.



# AVIS

La Ville de Montréal donne avis qu'elle demandera, à la prochaine session de la Législature, les amendements suivants à sa charte:

1.—Le pouvoir d'établir un système de drainage pour le quartier Saint-Denis et la ferme d'épuration de la Ville de Montréal à travers le territoire des municipalités environnantes jusqu'à la Rivière des Prairies, (Ottawa.)

2.—L'autorisation de s'entendre avec la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc au sujet d'un montant fixe que la compagnie devra payer à la Ville pour taxes et contributions foncières.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, 20 janvier, 1905.



# Notice

The City of Montreal gives notice that it will apply, at the coming session of the Legislature, for the following amendments to its Charter:

1.—Power to establish a system of drainage for St. Denis ward, and the sewage farm of the City of Montreal, through the territory of outside municipalities, to empty into Rivière des Prairies, (Ottawa.)

2.—Authorization to make an agreement with the Grand Trunk Ry Co. in connection with the payment of a fixed amount by the company to the City for taxes and assessments.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal, January, 30th. 1905.



## Service des Incendies

**Soumissions pour habillements, tuyaux, avertisseurs, matériel d'incendie, soupapes de bornes-fontaines, etc.**

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant à l'endos la suscription "Soumission pour habillements," "tuyaux," etc., suivant le cas, seront reçues jusqu'à midi, jeudi, le 9 février prochain, (à l'exception des soumissions pour une pompe à vapeur qui seront reçues jusqu'à midi, le 2 mars prochain), comme suit:

Habillements d'été: Blouses, Gilets, Pantalons, Képis et Chaussures en cuir, pour 66 officiers, plus ou moins, et blouses, pantalons, képis et chaussures en cuir pour 235 pompiers, plus ou moins.

Habillements d'hiver: Pardessus, pantalons et bonnets de fourrure pour 66 officiers et 235 pompiers, plus ou moins.

Ces articles d'habillement devront être faits suivant le modèle et les échantillons qui peuvent être vus et examinés au bureau du chef du corps des pompiers.

L'entrepreneur devra fournir les boutons et les insignes.

Les soumissions pour habillements devront être faites sur des formules qui seront fournies par le département.

Les habillements d'été devront être confectionnés et livrés pas plus tard que le 15 avril prochain et les habillements d'hiver pas plus tard que le 1er octobre prochain.

Des soumissions seront aussi reçues pour 5,000 pieds, plus ou moins, de tuyaux en coton à double enveloppe, avec doublure en caoutchouc, d'un diamètre de 2½ pouces et qui seront éprouvés si la commission le désire.

Les prix cotés pour les tuyaux seront avec et sans raccords.

Des prix seront aussi reçus pour 50, plus ou moins, avertisseurs non-interférents, de même que pour le matériel d'incendie suivant:

Une (1) pompe à vapeur de 1,000 gallons imp.

Une (1) échelle aérienne de 85 pieds.

Une (1) voiture d'échelle (nue) avec tous les porte-outils nécessaires, semblable au No 8.

Trois (3) voitures à tuyaux (nues); avec tous les porte-outils nécessaires semblables au No 1.

Trois (3) traîneaux à tuyaux (nus), avec tous les porte-outils nécessaires.

1,000 soupapes de bornes-fontaines, plus ou moins.

Un certificat de dépôt entre les mains du trésorier de la Ville, d'un chèque accepté, payable à l'ordre de la Ville de Montréal, devra accompagner chaque soumission comme suit:

10 pour cent pour un contrat excédant \$1,000 et 15 pour cent pour un contrat au-dessous de ce chiffre.

Toute information requise concernant les contrats susmentionnés peut être obtenue au bureau du chef du corps des pompiers, Hôtel de Ville, entre 9 heures du matin et 5 heures de l'après-midi, sauf que dans le cas des avertisseurs, le surintendant des alarmes devra être consulté.

La commission ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

Par ordre,

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, 23 janvier, 1905.



## FIRE DEPARTMENT

**Tenders for Uniforms, Hose, Alarm Boxes, Fire Apparatus, Hydrant Valves, Etc.**

Sealed tenders, addressed to the undersigned, and endorsed "Tender for Uniform," or "Fire Hose," etc., as the case may be, will be received up to noon on Thursday, the 9th February next, (except in the case of the steamers, tenders for which will be received up to noon on Thursday, the 2nd March next), as follows:—

Summer Uniforms.—Blouse vest, pants, caps and leather boots, for 66 officers, more or less, and blouse, pants, caps and leather boots for 235 men, more or less.

Winter Uniforms.—Overcoats, pants and fur caps, for 66 officers and 235 men, more or less.

These articles of clothing must be made according to the standard outfit and samples to be seen at the office of the Chief of the Fire Department.

The contractors are to furnish the buttons and badges. All tenders for uniforms must be made on forms, which will be supplied by the Department.

The summer uniforms must be delivered not later than the 15th of April next, and the winter uniforms not later than the 1st of October next.

Tenders will also be received for 5,000 feet, more or less, of double jacket cotton fire hose, rubber lined, 2½ inches diameter, to be subjected to a test if the committee so desires. Prices for hose to be with and without couplings.

Proposals for 50, more or less, non-interference Fire Alarm Boxes; and for the following fire apparatus, will also be received:

One (1) 1,000 imperial gallon steamer.

One (1) 85 feet aerial ladder truck.

One (1) H. & L. truck (stripped), with all required holders, similar to No. 8.

Three (3) Hose waggons (stripped,) with all required holders, similar to No. 1.

Three (3) Hose sleighs (stripped), with all required holders.

1,000, more or less, hydrant valves.

A certificate of deposit with the City Treasurer of an accepted cheque payable to the order of the City of Montreal, must accompany each tender as follows: 10 per cent. for a contract exceeding \$1,000, and 15 per cent. for one not exceeding \$1,000.

Any information concerning the above may be obtained at the office of the Chief of the Fire Department, City Hall, between the hours of 9 a.m., and 5 p.m., except in the case of the fire alarm boxes, regarding which the Fire Alarm Superintendent will furnish the necessary information.

The Committee does not bind itself to accept the lowest or any tender submitted.

By order,

L. O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL,

Montreal, 23rd. January, 1905.



## TABLE DES MATIERES

VOLUME I.—(Suite..)

Aout 1904—Fevrier 1905

(Les pages sont indiquées par les nombres qui suivent les items)

## A

ACCIDENTS—p. 1166.  
 ACTES DE BRAVOURE—1167.  
 AGENDA pour 1905—p. 813.  
 ALIENES. Entretien des—1046.  
 ALIMENTS. Amendements au règlement—806. Rapport—1159.  
 AMELIORATIONS LOCALES. Suggestions de l'inspecteur de la Ville—801.  
 AMENDEMENTS A LA CHARTE. Annonces—1163. Avis de motion—1053. Suggestion—1179.  
 AMENDEMENTS AU REGLEMENT DU CONSEIL—926.  
 ANEMOMETRE. Achat—1186.  
 ANIMAUX MORTS. Enlèvement des—706.  
 ANNONCES LEGALES publiées dans la *Gazette Municipale*. Amendements à la Charte—1064, 1175, 1227. Déclarations de naissances—1092. Expropriations annuelles—939, 1114, 1190. Expropriations de 1904—p. 1155. EXPROPRIATIONS: rues: Amherst—620. Notre-Dame-Est—1092, 1176. Robin—619. St-Antoine—654, 691, 772. Ste-Catherine—592, 708, 750. Côte Saint-Lambert—729, 1227. Saint-Laurent—730. Egouts: Avis—939. Rôles de contributions spéciales—938, 1032, 1093, 1189. Soumissions—619, 900, 965. Es-compte—664. Lignes homologuées: rues: Bonsecours—1188. Hôtel de Ville—1094. Listes électorales: Municipales—1094, 1176. Provinciales—966, 1155. Noms des rues—939. Rôles: d'évaluation et de contributions foncières—665, 817, 841, 1063. De taxes scolaires—841. Pour trottoirs—663, 816, 1187. Règlements: No 322—p. 815; Nos 323, 324 et 325—p. 900. No 326—p. 1176. Soumissions: pour les départements: Finances—618, 655, 1153. Aqueduc—620, 1063, 1174, 1175. Incendies et Eclairage—1228. Marchés—654, Police—1189, 1190. Voirie—1064. Plombiers—619, 708, 1031, 1063.  
 APPAREILS DE SAUVETAGE. Bâtiments qui doivent être pourvus d'—644.  
 AQUEDUC. Améliorations requises—997, 998. Approvisionnements généraux—614. Chaudières du Bas-Niveau—611, 613, 614, 615, 616, 644, 645, 646, 650, 660, 707, 718, 897, 996, 1220. Chauffeurs automatiques—660, 728, 748, 784. Comp-teur gelé—812. Crédits—728, 784, 787, 893, 895, 949, 961, 994. Coût de l'administration—949. Pompe électrique du Haut-Niveau—645, 764, 803, 996, 1166. Pompe à vapeur du Bas-Niveau—803. Offres de la M. L. H. & P. Co., pour la fourniture de la force motrice électrique—614, 645. Paiement—1184. Pose de conduites dans le quartier St-Denis—800. Pression—803. Travaux en ciment: Réservoir—614, 659, 674. Square St-Louis—614, 659, 674. Tapping machines—763. (Voir Egouts).  
 ARBRES. Plantation—785, 787, 852.  
 ARMES A FEU. Homme blessé sur le quai—761, 767.  
 ARRERAGES. Livres pour—882, 890.  
 ASSURANCE, contre le feu. Communication de la Chambre de Commerce—647, 702. Do du Board of Trade—1048, 1053. Municipale—661, 702, 761. Patronage—672. Abandon par la Scottish Union & National Co.—661, 673, 702.  
 ASSURANCE DE GARANTIE. Soumission—1014, 1047.  
 ASSURANCE DES CHAUDIERES du Bas-Niveau—644, 660.  
 AUTOMOBILES. Modèle de numéros—1217  
 AVERTISSEURS D'INCENDIE—617, 757, 770, 1187. Abolition des tocsins dans les églises—1000, 1187. Rapport du surintendant—904.  
 AVOCATS EN ANGLETERRE. Avances—609.

## B

BAINS PUBLICS. Fermeture—727, 806. Nouveau bain dans la partie Est—1219. Réparations—1219.  
 BIBLIOTHEQUE CIVIQUE. Crédits—1075. Don à—925. Lettres—701.  
 BLOCS DE GRANIT. Achat—646, 1015, 1017, 1109, 1143, 1159, 1160, 1163. Offres—652, 1143.  
 BLOCS A RAILS, "Hump". Offre—768.  
 BOITES DE SERVICE—784, 787, 883, 891. Dans les trottoirs permanents—676, 763, 768, 1022.  
 BORNES-FONTAINES. Appareil Carroll—728, 748, 784, 813, 834. Enlèvement—999. Privées—729, 740. Sur les quais—770.  
 BOTTES EN CAOUTCHOUC—654.  
 BOUCHES D'EGOUT. Crédit—677. Nettoyeurs—741, 769. Pose et réparations—739, 769, 790, 1023, 1070. Système Renaud—672, 768. Trappes. "National Gulley Trap"—1022.  
 BOYLAN. Affaire—960.  
 BUDGET CIVIQUE. Répartition des crédits pour l'exercice 1905—p. 1121.  
 BUFFALO BRIDGE. Réparation—614.  
 BULLETIN du Département du Travail de Washington—760.  
 BUREAU DE PLACEMENT MUNICIPAL. Rapports—746, 1013.

## C

CARRIERES d'Outrement—610, 672. Saint-Denis—899.  
 CAUSES. A. Gagnon—651. Cantin—882. Gordon—882.  
 CHAMP DE MARS. Réfection—761, 765.  
 CHAMP D'EPANDAGE. Protêt—671, 672, 1070. Réclamation—1182.  
 CHATEAU RAMESAY. Réparations—1014, 1047, 1049, 1110.  
 CHAUDIERES. Offre—645, 646.  
 CHEMINS DE FER. Chateaugay & Northern Ry. Barrière—790. Ontario & Quebec. Requête—895.  
 CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN. Fermeture de certaines rues. Adoption du rapport de la Commission spéciale—891. Révocation de cette adoption—895, 925. Etablissement d'une nouvelle rue—931, 1076. Protêt de la Montreal Brewing Co.—611, 646, 705, 931. Clôture—651. Opinion légale—911. Obligations de la Compagnie à la Gare de l'Est. Opinion légale—943, 952. Voie sur la rue St-Patrice—790, 832, 1182.  
 CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC. Convention pour taxes—813, 1218. Voie sur le mur d'endiguement—671, 791.  
 CHEMINS D'HIVER. Entretien—1076, 1111. Opinion légale—1023. Terminus—1182.  
 CHEVAUX. Accident—894. Achats—850, 891. Entretien—672. Ferrage—887, 1055, 1144. Morts—704, 1054. Nourriture—886. Ouverture d'un marché public pour—705. Renvoi d'un—1021. Crédit pour la Commission des Incendies et de l'Eclairage—925.  
 CIMETIERE. Avenue Papineau—1183.  
 CLUBS. Incorporation. Association Dramatique de Montréal 925, 940, 960, 995. Canadian Order of Elk—1072, 1167. Institut Philotechnique—1108, 1184.  
 COCHERS. Plaintes des—611, 686, 708, 763, 885.  
 COMMISSION SPECIALE pour étudier la question de créer de nouvelles sources de revenu—673, 784.  
 COMBUSTIBLES. Aqueduc—006, 1166, 1220. Hygiène et Statistiques—702, 706, 707, 761. Parcs et Traverses—760, 761, 765. Police—600, 612, 686.  
 CONFERENCES à la Police—767.  
 CONCASSEUR PORTATIF. Offre d'achat—687.  
 CONDOLEANCES. Motions de—729, 748, 765, 812, 1107, 1108, 1186.  
 CONGES. Echevin Payette—705.

CONSEIL DES ARTS ET MANUFACTURES. Travaux au marché St-Laurent—729.  
 CONVOCATIONS. Envoi des—948.  
 COUR DU RECORDER. Réparations à la—661.  
 CRECHE. Oeuvre de la—728.  
 CREDITS ANNUELS. Répartition pour 1905—pp. 1050, 1051, 1052, 1054, 1055, 1056, 1072, 1107, 1111, 1146.  
 CHRONOMETRES ENREGISTREURS—1166.

## D

DEBENTURES. Paiement et emploi de l'emprunt de \$700 000 p. 760. Offre de 6000 débentures de 3½ à 96—p. 1105.  
 DECHETS. Dépôts—671, 768, 887, 888.  
 DELEGATIONS. Pour étudier les systèmes de taxation—1077. Pour étudier le fonctionnement des alarmes d'incendie et de l'éclairage—702, 808.  
 DEPARTEMENT EN LOI. Réorganisation—1105. Etat des procédures judiciaires faites par MM. Coyle & Tétreau—701.  
 DEPENSES. Etat au 31 juillet 1904—p. 612.  
 DEPOTS DES ENTREPRENEURS. Autorisation donnée à l'inspecteur de la Ville de rembourser les—1023. Intérêts sur dépôts—1158, 1219. Remboursés—616, 652, 654, 660, 676, 684, 685, 740, 743, 812, 834, 839, 849, 851, 884, 886, 893, 894, 926, 928, 948, 963, 993, 994, 996, 999, 1022, 1045, 1051, 1099, 1220.  
 DESINFECTION. Certificats de—1219.  
 DRECHE. Règlement—896.  
 DIPHTHERIE. Etat de l'officier de Santé—1045.

## E

EAU. Analyse de—700, 707, 726, 761, 788, 806, 1045. Dégradation par les eaux de surface—652.  
 EAU. Tarif. Projets soumis au Conseil—1037. Avis de motion pour réduire les taux—788. Amendements au règlement No 266—pp. 1073, 1074. Questions aux avocats—890. Opinion légale sur l'établissement d'un tarif variant d'après l'évaluation des loyers—910. La réduction du tarif et la Montreal Water & Power Co.—1073. Sur le port—614. Remboursements de taxes—661, 702, 760, 808. Au St. Lawrence Hall—997. Etat détaillé faisant connaître les différents taux d'imposition dans la ville—697.  
 ECHEVINS. Groupe photographique—1046.  
 ECLAIRAGE. Nouvelles lampes électriques—689, 1000, 1021, 1053. Réverbères—616, 770. Caserne des pompiers—1000. Patinoir—1187. Enlèvement des réverbères inutiles—1023.  
 ECOLE MILITAIRE. Rapports de la Commission des Parcs et Traverses sur sa construction au Parc LaFontaine—1050, 1164, 1184. Protestation—1183. Sous-commission—1178. Délégation à Ottawa—1017. Offres d'emplacement—1072, 1106, 1110, 1145, 1163, 1177, 1179.  
 ECURIES. Distance des habitations—806.  
 EGOUTS. Crédits—674. Construction à la journée—895. Essais des terrains—833, 835. Protêt du village Ahuntsic—652, 672, 786. Rapport—806. Réclamations—610, 1182. Violation du cahier des charges—1023. A l'aqueduc—660, 673, 674, 743. Dans les rues: Atwater—768. Boucher—741, 807, 810, 882, 891, 895, 962, 905. Carrières—1182. Côte des Neiges—807, 810, 924, 925, 928, 998, 1022, 1049, 1183, 1186. Davidson—610, 730, 806, 810, 882, 891, 895, 962, 995. Dufferin—807, 810, 882, 895, 924, 925, 927, 1023, 1144, 1182. Forsyth—687, 703, 706. Joliette—786, 806, 810. A l'Hôpital Civique—926. Lasalle—676. McKay—927, 963, 1013, 1014, 1070, 1142, 1182. Mitchison—608, 610, 612, 669, 673, 674. Moreau—924, 948, 964. Nolan—608, 610, 612, 660, 673. Avenue Overdale—927, 963, 1013, 1070, 1142, 1182. Rivière des Prairies (Voir *Champ d'épandage*). Ruelle Rolland—882. Saint-Dominique—894. Saint-Germain—1018, 1045, 1070, 1164. Saint-Paul—608, 610, 612. Sanguinet—810, 882, 891. Avenue Selkirk—707, 726, 741. Sherbrooke—807, 810, 833. Taillefer—741, 885, 891, 900, 1017, 1047, 1049.  
 ELARGISSEMENT DE LA RAMPE de la Traverse de Longueuil—701, 809, 882, 924, 1014, 1055.  
 ELECTIONS. Tableau Synoptique des élections municipales de 1904—p. 750.  
 EMPLOIS VACANTS. Suspension des annonces dans la *Gazette Municipale*—810.  
 EMPLOYES. Applications—600, 661, 672, 676, 700, 701, 728, 742, 750, 767, 760, 783, 804, 805, 881, 887, 895, 924, 925, 949, 960, 1014, 1070, 1106, 1179, 1217.  
 EMPLOYES CIVIQUES, dans les différents services. Aqueuc. Congé—834. Indemnité—963. Destitution—824. Réinstallation—803. Salaires—614, 720, 764, 1051. FINANCES. Assiduité—1106. Indemnité—1162. Congé pour maladie—609, 703, 804, 1013, 1179, 1217. Permutations—672, 702, 961. Nomination du contrôleur—743, 747. Nominations et promotions—882, 949, 1013, 1015, 1017, 1045, 1046, 1049. Salaires—924, 1045, 1072, 1106, 1109, 1180. COUR DU RECORDER. Nomination—686, 767. HYGIENE ET STATISTIQUES. Employé malade—806, 810, 882. Indemnité—700, 1219. Congé—700. Plainte—881, 1159. Salaires—806, 1046, 1158, 1159, 1219. Achat d'instruments—1220. Achat d'une bibliothèque—1159. INCENDIES ET ECLAIRAGE. Pouvoirs conférés au chef—1054. Démision—1000. Destitution—1107. Nominations et promotions—689, 770, 1000, 1053, 1054. Réduction de rang—770. Congé—1053. INCINERATION. Accident—1054. Blâme—1145. Blessés—887, 1145, 1166. Destitution—888, 1054, 1145. Indemnité—1145. Plaintes—1015, 1016. Promotions—704, 1166. Réclamation—886. Salaires—1166, 1167. Suspension—1054, 1055. MARCHES. Promotion—930. Salaires—1051, 1179. PARCS ET TRAVERSES. Malades—765, 1020, 1177. Destitution—1020. Salaires—1177. Emploi pendant l'hiver—1066. POLICE. Démissions—685, 767, 889, 890, 898, 930, 1022. Destitutions—685, 707, 898. Nomination et salaire du chef—926, 993, 995, 1017, 1018, 1019, 1022, 1110. Nominations—707, 767, 898, 993. Promotions—1022, 1053, 1167. Réintégrations—898, 1167. Remboursement d'amende—1145. Sous-commission pour la mise à la retraite—686. Mise à la retraite des capitaines—1167. Salaires—1167. Plainte—1071. VOIRIE. Accident—688. Contrôle—1162. Destitution—1075. Nominations—608, 611, 660, 672, 894, 1051, 1182. Privilège de Tramways—834. Salaires—1142. Vacances—676, 884.  
 EMPRUNTS. De \$700,000—pp. 609, 661, 674. Demande de rachat de parts—783.  
 ENLEVEMENT DES CHAROGNES. Modifications au contrat—835. Requête de l'entrepreneur—704, 926.  
 ENLEVEMENT DE LA NEIGE. Organisation du travail—997, 999, 1163. Dépotoirs—997, 1145. Lettre du Board of Trade—1014. Comptes dus par la M. S. R. Co.—1217. Commission spéciale pour conférer avec la M. S. R. Co.—612, 963, 1019.  
 ENLEVEMENT DES DECHETS. Suggestion pour—887. Publication du règlement—1166.  
 ETAUX. Paiement des loyers—1179. Arrérages de loyer—766, 838, 930. Location—653, 684, 729, 743, 766, 831, 838, 993, 1024, 1203. Transports—838, 929. Remise—653, 684, 741, 766, 993, 1178.  
 EVALUATEURS. Bureau—1106, 1109. Partage du travail—1181, 1183.  
 EVALUATIONS. Plaintes—701, 746, 759, 804.  
 EXPERTS. Nominations dans certaines causes—1180.  
 EXPOSITION CANINE aux carrières d'Outremont—832.  
 EXPROPRIATIONS. Emprunts spéciaux—1219. Répartition générale—1181. Minutes de la sous-commission—1046. Frais d'experts—1070, 1106.  
 EXPROPRIATIONS, PAR RUES. Amherst—589, 598, 605, 612, 657, 785, 804, 1014, 1105, 1107, 1109. Des Carrières—789. Guy—1219. Logan—1219. De la Montagne—1219. Notre-Dame-Est—703, 1217. Robin—610. Saint-Antoine—612, 646, 651, 681, 1014. Saint-David—786. Sainte-Catherine-Ouest—585, 587, 588, 646, 651. Côte Saint-Lambert—606, 609, 611, 661, 702, 705, 785, 813, 882, 890, 924, 1013, 1014, 1045, 1049, 1180, 1217, 1219. Saint-Laurent—611, 612, 1014. Saint-Pierre—882, 800. Tupper—813, 963, 1107.  
 EXPROPRIATIONS ANNUELLES. Rapports—646, 676, 677, 706, 761, 836, 837, 891, 924, 925, 1144, 1164, 1180, 1184, 1218. Référence aux avocats—676. Paiement—653, 747, 760, 813, 1048. Expropriations de 1902—p. 890. Signature des contrats—804, 805, 808.

## F

FELICITATIONS à M. Bélanger, assistant-inspecteur—741.  
 FERMETURE DE RUES. Succession Hogan—999 (Voir *Chemin de fer du Pacifique Canadien*).  
 FERMETURE DE BONNE HEURE—705, 738. Opinion légale—830.  
 FERRAILLES. Ventes—920, 994.  
 FETE DU TRAVAIL—661, 676.  
 FILS ELECTRIQUES. Poëe défectueuse—616.  
 FILTRE. Offre—764.  
 FLEURS FUNERAIRES—924.  
 FOIN. Vente de foin sur les quais—786, 831, 835, 838, 891, 949. Pesée défectueuse—685.  
 FOSSES D'AISANCES. Vidange des—888.  
 FRAIS JUDICIAIRES. Causes: M. S. R.—612. Bassin Elgin—743. Beauchamp—835. Cantin—1105. Paroisse du Sault-au-Récollet—1106.  
 FRAIS DE VOYAGE—890.

FROMAGE. Droit de marché sur le—783, 831.  
 FUMÉE. Plaintes—616, 786. Rapport de l'inspecteur des  
 Chaudières sur la fumée—591.  
 FUMIER. Disposition aux écuries civiques, du—888, 1015,  
 1166.  
 FUNICULAIRE du Parc de la Montagne—765.

## G

GAZ. Pose de conduites—851, 883, 885, 1000. Excavations—  
 964. Nouveau Gaz—770.  
 GAZ. (Contrat du). Conférences avec la M. L. H. & P.—617,  
 689, 770, 781. Rapport de la Commission des Incendies et  
 de l'Éclairage—706. Motion de l'échevin Duquette à l'effet  
 d'acheter la propriété de la Montreal Gas Co.—646, 746,  
 762, 788, 810 Amendements offrant une prolongation de  
 cinq ans—788, 811. Proposition d'un règlement pour l'ex-  
 propriation de la Compagnie—705, 1186. Motion de l'éche-  
 vin Proulx, pour la municipalisation du service du gaz—  
 836. Coût d'un établissement municipal—890, 952. Opinions  
 légales: des avocats de la corporation—745, 910; des avo-  
 cats de la "Canadian Manufacturers Association"—782.  
 Correspondance—791, 807. Suggestions faites par la  
 Chambre de Commerce, le Board of Trade, la "Canadian  
 Manufacturers Association", le Club Indépendant Ouvrier  
 611, 757, 761, 808. Questions par l'échevin L.-A. Lapointe  
 —800.  
 GAZETTE MUNICIPALE. Abonnements—609, 610, 702, 742,  
 760, 813, 882, 1047. Crédits—1071, 1180. Examens des tra-  
 ducteurs—1217. Impression—1106, 1109, 1217. Modification  
 des bureaux—661. Agence Desbarats—924, 960. Informa-  
 tions—1017, 1162. Questions posées par l'échevin Larivière  
 —835, 882, 1014. Rapport du directeur—1033. Réclamation  
 Massé—1045, 1218.  
 GLACE. Endroits où elle doit être récoltée—700, 881, 1045,  
 1158. Halage—769, 1066.  
 GLACE ARTIFICIELLE. Fabrication—1017, 1044, 1047,  
 1071, 1159.

## H

HAMEL. Affaire—701, 705, 961, 1014, 1102, 1105, 1111, 1145,  
 1164.  
 HONORAIRES. Juge Curran—890, 924, 950. L. A. Cusson,  
 sténographe—1017. Chs. Lanctôt, greffier, Québec—1180  
 1184. C. H. Laurier notaire—1217. Des notaires de la ville  
 —1162, 1217.  
 HOPITAL ALEXANDRA. Construction—611, 806, 809, 1017,  
 1044, 1050, 1158. Opinion légale—942, 952. Lettre du secré-  
 taire de l'hôpital—1045.  
 HOPITAL CIVIQUE. Crédits—728, 760, 761, 810, 891, 1017,  
 1045. Démolition partielle—881. Changement d'emplace-  
 ment—1158. Garde—700. Logement des infirmières—1158.  
 Traîneaux—700. Égout—926.  
 HOTEL DES POSTES. (Nouvel). Lettre du secrétaire d'É-  
 tat. Ottawa—1183.  
 HOTEL DE VILLE. Bureau insalubre—726. Réparations—  
 808. Fournitures—610, 702, 783, 804, 881, 949, 1013, 1071,  
 1145, 1181, 1217.  
 HUILE à machines Offre—768.  
 HYGIENE ET STATISTIQUES. Correspondance—806,  
 1158. Rapports hebdomadaires du surintendant médical d'un  
 bureau de l'Hygiène. (Voir chaque No.).  
 HYPOTHEQUE. Radiation—961, 994.

## I

ILE SAINTE-HELENE. Négociations—1178, 1185.  
 IMMORALITE PUBLIQUE. Lettre de Mgr Racicot—925,  
 930.  
 IMPRESSIONS—784, 949, 1046, 1162. Dans les deux langues  
 —928. Rapport du Commis de la Papeterie—1065, 1071.  
 INCENDIES ET ECLAIRAGE. Achats de fournitures—999,  
 1053, 1107. Assurance des pompiers. Capitaine B'shop—  
 770. Pompier Cazavan—706, 760, 784, 787. Crédits—787,  
 924. Matériel d'Incendie. Soumissions—1187. Division de  
 la ville en districts d'inspection—1001. Refus de concourir  
 à des lieux—617. Voiture-cantine—770, 1187. Pompes—  
 614, 1053. Pompe Bertram—770, 850. Patrouille à cheval—  
 1021. Traîneaux—770. Postes de pompiers. Crédits—770,  
 804, 809. Paiement—770. Écuries—850. Poste central—  
 617, 689, 808, 849, 1054. Poste 3—p. 1186. Poste 9—pp.  
 1000, 1013, 1017. Poste 10—pp. 1000, 1013, 1017. Location  
 —1054. Poste 20—p. 1186. Poste 21—p. 1017. Poste rue  
 Mill—770, 787. Poste rue d'Youville—671, 1217. Sous-com-

mission pour travaux—1187. Rapports hebdomadaires du  
 chef de la brigade. Do du service météorologique et du  
 service des alarmes d'incendie. (Voir chaque No.).  
 INCINERATION. Bureaux du département à l'Hôtel de  
 Ville—887, 926, 949. Crédits—888, 1016. Souffleur à l'inci-  
 nérateur—1145. Voyage du surintendant à St-Louis—1048.  
 INCURABLES. Rapport sur le nombre des malades envoyés  
 à la prison—805.  
 INONDATIONS. Inspection des dommages—1046. Mesures  
 préventives—687.  
 INSPECTION DES ALIMENTS. Règlement—806.  
 INSPECTION DES EDIFICES. Rapport de l'inspecteur sur  
 son voyage aux États-Unis—994.  
 INSPECTION DU PAIN, biscuits, confiserie, etc. Règlement  
 —870.  
 INSPECTION DE LA VIANDE—1106.  
 INVALIDATION D'ELECTION—925, 952.  
 INVITATION—761, 889, 1179.

## J

JOURNALISTES. Allocation au bureau des journalistes de  
 l'Hôtel de Ville—1071, 1073, 1162.  
 JOURNAUX. Communication de nouvelles aux—960, 994.  
 JOURNEE DE 8 HEURES—883.  
 JUGEMENTS. Max. Tremblay—882. P. Saulnier—890.

## K

KIOSQUES de cochers—652, 708, 768, 790, 804, 809, 963, 999,  
 1020, 1022. Kiosques privés sur les rues—894.

## L

LABORATOIRES CIVIQUES. Mise en bon état—700.  
 LALONDE-COTE. Affaire—685, 707.  
 LICENSES. Numéros et Insignes pour le département des  
 Licenses—1180.  
 LIGNES D'HOMOLOGATION. Avenue de l'Hôtel de Ville  
 —928, 1017, 1047, 1071, 1073. Rue Bonsecours—927, 1143,  
 1182, 1184. Rue Cardinal—883, 999. Rue Comte—761, 740.  
 Rue Gain—964, 995. Rue Guy—1066, 1070. Rue LeRoyer—  
 1010. Ruelle Saint-David—927, 998. Rue Saint-Luc—740.  
 LIQUEURS ALCOOLIQUES. Analyse des—1108.  
 LISTES ELECTORALES PROVINCIALES. Confection  
 des listes—661, 702, 705. Statistique des demandes d'ins-  
 cription en 1900, 1902 et 1904—p. 1157.  
 LOTS VACANTS. Crédit pour clôturer les—671.

## M

MACHINE A ADDITIONNER—1070, 1105.  
 MAIRE SUPPLEANT—613, 926.  
 MATIERES EXPLOSIVES. Projet de règlement—1003.  
 Protestations—886, 1016.  
 MARCHES. Crédits—832. Paiement—950, 1050. Inspections  
 annuelles—930. Liste des loyers des étaux, caves, etc—  
 1203, 1204. Location de salles dans les marchés—743, 831,  
 838, 1052, 1203. MARCHÉ BONSECOURS. Logement des gar-  
 diens—766, 831, 929. MARCHÉ LEROYER. Travaux—744, 766.  
 MARCHÉ SAINT-LAURENT. Réparations—744, 766, 993.  
 MARCHÉ SAINT-ANTOINE. Réparations—685, 720, 743, 838.  
 MARCHÉ SAINT-JACQUES. Réparations—685. MARCHÉ ST-  
 JEAN-BAPTISTE. Fournitures—838, 1024. Dépenses casuel-  
 les—1074. PESEE HOCHELAGA. Réparations—730. MARCHÉ  
 AUX BESTIAUX DE L'EST. Assurance—1217. Animaux ou-  
 bliés—832, 838. Commerce le dimanche—929. Entretien des  
 enclos, passages—830, 929. Dommages—661. Mesures con-  
 tre l'incendie—654. Travaux—654, 730, 744, 929, 1024, 1178.  
 Soumissions et contrats—684, 706, 1052, 1074. Réparations  
 —684, 766, 831, 929. Bouches d'égout—831. Remise à foin  
 —729. Tramways—739, 766. Plantations—1024, 1052, 1074,  
 1178. Privilège de la vente du fourrage—1179. MARCHÉ AU  
 FOIN. Réparations—685, 720, 743. MARCHÉ AUX CHEVAUX.  
 Demande d'établissement, d'un—705, 729, 766.  
 MONTREAL STREET RAILWAY. Circuits: rue Centre—  
 669, 674, 677, 703, 929, 1049. Rue Gosford—769, 833, 883.  
 Rue Frontenac—703, 739, 744, 762, 763, 766. Rue DeLor-  
 mier—804, 895, 929, 906. Windsor-St-Laurent—1065, 1069.  
 Pore Guy-Ontario—1162. Plaintes—610, 904, 908, 1016. Pore  
 d'un Y rue Notre-Dame—883, 884, 801. Service insuffi-  
 sant—739, 893. Obstacles rue Sainte-Catherine—833. En-  
 lèvement de la neige—1217. Pose de rails, rue Nolan—  
 607, 646. Rails remplacés—687. Pavage, av. rue Mont-  
 Royal—607. Pourcentage au 31 août 1904—p. 783. Appel en

Angleterre—813. Construction des voitures en ville—1022, 1144, 1164. Offre pour augmenter le revenu de la ville—1052.  
 "MONTREAL AND VICINITY"—783.  
 MONTREAL WATER AND POWER CO. Pose de conduites dans le quartier Saint-Denis—646, 651, 661, 674, 761, 805, 808, 835, 1013, 1046, 1181. Paiement ajourné—1217. Pose ajournée—661, 674. Protestations—786, 961, 1016, 1050.  
 MORGUE—806, 948, 1045, 1219.  
 MOTEURS ELECTRIQUES. Règlement—705, 897.  
 MUR D'ENDIGUEMENT. Construction d'une voie ferrée sur le—809.  
 MUTATIONS DE PROPRIETES. Rapports hebdomadaires du registraire de la Ville. (Voir chaque No.).

## N

NAISSANCES. Enregistrement des—700, 1045, 1219.  
 NUMEROTAGE DES MAISONS—768. Nouveau système divisant la ville en Est et Ouest—834, 928, 995, 1020, 1182.

## O

OEUF S SAISIS. Disposition—806.  
 ORDRE DU JOUR. Items biffés—950, 952, 996.  
 ORDURES MENAGERES. Amendement au règlement—705.

## P

PAIN. Règlement—896, 1022.  
 PAPETERIE. Approbation des minutes de la sous-commission—1014.  
 PAPIER DE REBUT. Contrat—704, 1015, 1048, 1050. Réceptacles—1022, 1143, 1181.  
 PARCS. Crédits pour travaux permanents—851. Plans—851. Emploi des employés l'hiver—1021.  
 Parc LaFontaine. Enclos public—701. Sentier sur le terrain de l'école Normale—765.  
 Parc Mont-Royal. Embellissements—701, 748, 925. Clôture du cimetière protestant—701. Masure démolie—765. Eclairage des édifices—1047. Crédit pour salaires—1106, 1109. Pergole—701, 706, 748, 765, 788. Construction d'un café avec terrasse—852, 885, 891, 949, 1021, 1049, 1181, 1184.  
 PATINOIRS. Eau pour les—996, 1220. A la ferme Fletcher—885, 886, 1021, 1177, 1180, 1184. Square Vger—1020. Square Parthenais—1020. Square Dufferin—1066. Ecole Saint-Paul—1053. Inauguration—1052.  
 PAVAGE. Achat de blocs—608. Quote-part des propriétaires—1077. Plaintes—688, 790. Entretien—790. Entrevue de la M. S. R.—613. Réparations—607, 608, 613, 652, 671, 675, 769, 886, 927. Bitulithic—652, 670, 706. Rue Peel—677, 790, 804, 809, 836. Rue Dorchester—675. Place Saint-Jacques—675.  
 PERMIS DE CONSTRUCTION POUR. Clos de bois—613, 746, 787, 888, 895, 1016, 1053, 1073, 1183, 1186. Ecurie—689, 786. Entrepôts—673, 689, 706. Machines à vapeur—611, 673, 689, 706, 888, 895, 1008, 1017, 1048, 1107, 1108, 1110, 1186. Marquises—671, 768, 963, 995, 1066. Plateforme—739. Pose de tuyaux sous terre—963, 999, 1182. Puits artésien—646, 670, 729, 740, 783, 785, 809. Voûtes—652, 670, 740, 768, 833, 886, 804, 927.  
 PIERRE A BORDURE. Contrat—1109, 1142, 1159. Condamnée—652, 669.  
 PIERRE CONCASSEE. Offre d'échange—607, 1022.  
 PLANS DE LA VILLE. Achat—770, 949.  
 PLOMBIERS. Examen—1045.  
 PLUMES-FONTAINES—1014.  
 POLICE. Crédits—1075, 1184. Citoyens blessés—761, 767. Caporaux—686. Discipline—1167. Fonds de bienfaisance—948, 961, 1106, 1109. Nominations et promotions—1167. Examens—708, 960. Patrouille—770, 931, 960. Salaires—767, 1105. Souhaits au chef—1021. ENQUETES—925, 926, 930, 950, 952, 1020. Opinions légales—897, 909, 941. Jugement spécial et préliminaire de Hon. juge H. T. Tascheau—1101, 1111. Honoraires du Juge Curran—950. Honoraire du sténographe—1017. Enquête du capitaine Bellefleur—898, 931. Demande d'enquête par des constables—931, 960.  
 POLICE SPECIALE—611, 767.  
 POTEAUX. Alignement: Rue St-Antoine—672, 884, 1023. Rue Notre-Dame—769, 884, 1023. Rue Guy—672, 760, 995, 1013, 1017. Rues Richmond et Richardson—670. Station No 9—p. 608. Au tunnel St-Denis—606. Réclames sur—688. Réclamations de la M. L. H. & P.—924, 961, 1180. Remplacement des poteaux de bois par des poteaux de fer—963. Coût de l'enlèvement des—961. Crédits—999.

PRISONNIERS. Entretien des—1071.  
 PROPRIETES. Etat de la propriété imposable depuis 1880—p. 785. Etat des propriétés non taxées—785. Propriété offerte—790. Propriétés cédées—741, 747.<sup>s</sup> Propriété échangées—810.  
 PROPRIETES CIVIQUES. Travaux sur—672. Rue Atwater—833.  
 PROPRIETE PREFONTAINE. Travaux—609, 960, 1217. Vente—788.  
 PROVISIONS DE BOUCHE. Exposition à la devanture des magasins—726.

## Q

QUAIS. Hangars sur les—838.  
 QUESTIONS POSEES PAR LES ECHEVINS:  
 ECHEVIN COUTURE. Affaire Hamel—611, 805.  
 ECHEVIN LAPOINTE. A la Commission de la Voirie—611. Au contrôleur de la Ville—786, 890.  
 ECHEVIN LARIVIERE. Gazette Municipale—835, 882, 1014.  
 QUESTION PREALABLE. Opinion légale sur l'application de la règle 63 du Conseil—925.  
 QUORUM. Manque de—704

## R

RAMONEURS. Plaintes—1053.  
 RAPPORTS. Défense de communiquer—881. Rapport de l'inspecteur des Edifices re ramoneurs—1053. Rapport sur sa visite à l'exposition de Saint-Louis—981, 994. Rapport du surintendant des Alarmes d'Incendie sur sa visite aux Etats-Unis—978. Rapport du surintendant de l'Eclairage sur sa visite aux Etats-Unis—973, 994. Rapport de l'ingénieur sanitaire sur la ventilation des édifices—728.  
 RAPPORTS ANNUELS. Pour 1903. Du médecin officier de la santé—760, 854, 871, 915, 944, 948, 983. De l'analyste de la cité—657. De la Voirie—625. Pour 1904. De l'inspecteur des édifices—1186, 1198.  
 RAPPORT DU BUREAU DES INDUSTRIES d'Ontario—760.  
 RECLAMATIONS—609, 610, 612, 652, 673, 674, 689, 702, 705, 740, 743, 747, 760, 761, 784, 787, 790, 849, 851, 929, 994, 996, 1013, 1014, 1017, 1066, 1070, 1071, 1073, 1106, 1109, 1111, 1145, 1179, 1180, 1217, 1219, 1220.  
 RECLAMATION RODIER—760, 961, 1046, 1180.  
 RECEPTIONS—1108, 1162, 1197. Crédit—785. Déficit—1046.  
 REGLEMENTS. Propositions d'amendements aux règlements No 50—pp. 926, 1020, 1186. Nos 47 et 92—p. 1186. No 143—292 et 311—pp. 810, 996. No 210—pp. 612, 950, 1186. No 254—pp. 950, 1186. No 270—p. 1186. No 266—pp. 614, 950, 996. No 281—p. 1186. No 291—p. 1050. No 209—p. 1050. No 313—pp. 897, 1186. No 315—p. 726.  
 REGLEMENTS ADOPTES PAR LE CONSEIL. Règlement 322 concernant la construction des bâtiments sur la rue Saint-Laurent entre la rue Sherbrooke et l'avenue Mont-Royal—802, 810. Règlement No 323, pour défendre de cracher sur le trottoir et sur les planchers des voitures de tramways et des autres voitures publiques, des lieux de réunion, salles et églises ou autres édifices publics—806. Règlement 324, amendant le règlement 271, à l'effet de pourvoir à l'adoption de mesures préventives contre la variole et d'établir un système plus efficace de vaccination dans la cité—869, 897. Règlement No 325, amendant le règlement 283, concernant l'inspection du pain, des biscuits, des pâtisseries, des confiseries et des sucreries et l'inspection des établissements où ces aliments sont fabriqués ou exposés en vente—870, 896. Règlement 326, concernant l'enlèvement des ordures ménagères—1164.  
 REGLEMENTS. Nouveaux règlements proposés et n'ayant pas encore été adoptés par le Conseil. Pour réglementer la construction rue Saint-Antoine—926, 1020, 1050, 1183. Pour réglementer la construction sur la rue Sainte-Catherine—1049, 1186. Pour empêcher le trafic des lourdes voitures sur certaines rues—612, 897, 1186. Pour régir ou prohiber la fabrication, l'emmagasinage, etc., de matières explosives—950. Pour supprimer le vagabondage—705, 915, 1186. Pour rendre les ruelles plus praticables l'hiver—926, 1020, 1186. Inspection des poissons, légumes, etc.—1186. Automobiles sur le parc de la Montagne—1186. Fermeture des magasins de bonne heure—1186. Re Opium—906. Re Commerce sur les rues—996. Re Boutique de barbiers—996.  
 REGLEMENTS proposés puis biffés de l'ordre du jour. Papier de rebut—994. Drèche—896. Amendant le règlement No 105—pp. 805, 1050, 1183. Amendant le règlement 182—p. 1050. Amendant le règlement 74—p. 1185.

REMERCIEMENTS—611, 766, 786, 808, 835, 838, 889 1048, 1108, 1146. Au Consul-Général de France—1075  
 REQUETE de la "Lord's Day Alliance"—889.  
 REVENU. *Suggestions*: Demande de—785. *Suggestions*: du trésorier—954. Du surintendant des Licences—957. Du Board of Trade—1048. De la Chambre de Commerce—953. De l'Association Immobilière—953. Imposition d'une taxe sur la propriété productrice de revenu—997. Situation de la ville vis-à-vis certaines compagnies—998. Délégués du Board of Trade—953. Renseignements demandés par l'échevin L.-A. Lapointe—784 Commission spéciale pour étudier les sources d'augmentation du revenu—673.  
 RUES. Améliorations et réparations—606 652 739, 740, 768, 784, 786, 787, 884, 886, 1023, 1069, 1070. Inscriptions au répertoire des rues publiques—613, 677, 706 791, 833, 836, 886, 891, 894, 926, 1020. Nivellement—606, 769, 790, 804, 809, 833, 885, 998, 1015, 1023 1049. Nettoyage—1143. Noms des rues—687, 705. *Rues offertes et cédées*. Rue Amity—833. Ave Ash—769, 785, 787. Bagg—804, 894, 961, 1014. Clay—891. Cowan—883. Déséry—670. Forsyth—671. Fulum—608, 646, 768. Hocd—833, 891. Mentana—612, 748. St-Germain—836. St-Pierre—606. Rues ouvertes: rue Moreau—789. *Compagnies jouissant de concessions*: Dans les rues—1052. Traverses—740, 769. *Elargissement de rues*: Carrière—883. Guy—1144. Mont-Royal—769, 833, 891. Tunnel St-Denis—1182.  
 REVOCATION DE MOTIONS—926, 1019.

S

SALAIRES. Echelle déterminée par la Commission Spéciale—1039, 1056.  
 SALAIRES. Plainte de l'Union Nationale des Charpentiers—1048.  
 SERRES MUNICIPALES. Incendie des—1021 1047, 1049.  
 SOCIETE NUMISMATIQUE. Allocation de \$10,000 du gouvernement provincial—1180, 1184.  
 SOUPAPES DE SURETE. Pose de—672, 676, 687. Système Renaud—687. Examen des—688.  
 SOUS-BUREAU DE POSTE. Rue Ste-Catherine—1163.  
 SOUARES. St-Gabriel—851. Parthenais—1021, 1047, 1066.  
 SUBVENTIONS demandées par les institutions de charité. Armée du Salut—759. Institut du Baron Hirsch—1105. Ferme industrielle provinciale—1162. Refuge Provincial—1048, 1071. Assistance Publique—746.  
 SOUS-COMMISSIONS NOMMEES PAR LES COMMISSIONS PERMANENTES  
 Aqueduc. Pour la fourniture de la force motrice pour pomper l'eau à la station du bas-niveau—614. Pour l'assurance des six chaudières du bas-niveau—645.  
 Finances. Réparations au Château Ramesay—1014.  
 Police. Pour examiner les officiers et constables ayant plus de 25 ans de service—686.  
 Hygiène et Statistiques. Pour amender le règlement 105—p. 805. Ecuries—806.  
 Voirie. Fourniture de pierres à bordure—669. Voie sur le mur d'endiguement—671. Circuit de la rue Centre—703. Egoût à Ahuntsic—786. Voie rue St-Patrice—790. Extension du réseau du Terminal—962. Trottoir rue Rivard—927. Hurlage de la glace—769.  
 Parcs et Traverses. Etablissement d'un sentier sur le terrain de l'école Normale—765. Funiculaire du Parc Mont-Royal—765. Echange du Parc LaFontaine et de la ferme Shakespeare—1178, 1185.  
 Incendies et Eclairage. Organisation d'une patrouille de nuit—770. Station centrale—840. Poste No 2—p. 1187.  
 Marchés. Pour la construction d'un hangar sur les quais—838.

T

TABLEAUX. Offres—1072.  
 TAXES. *Demandes d'exemption de*—702, 783, 813, 881, 961, 1107, 1179 Rapport des évaluateurs—961, 1014. Taxes spéciales imposées sur les immeubles de la ville et du gouvernement—1181. Refus de payer—1180. Compagnies incorporées payant des taxes au gouvernement—1070. Jugement obligeant la Dominion Coal Co. à payer des taxes à la ville de Québec—1106. Remboursements de taxes—783, 805, 1170. Réclamation Vipond—1070. Sur les ingénieurs—701, 784. Sur les plombiers—786. Sur les moteurs—610, 852.  
 TAXATION. Propositions pour imposer de nouvelles taxes. Sur les maisons de pension—1053. Sur les quais et le port—1180. Sur les hôtels—1016 1046. Sur les colporteurs—1218. Sur certains immeubles non imposés—1077. Sur les opérations de bourse—1077. Sur le revenu—1053. Sur les

personnes ne payant pas de taxes—1053, 1077. Pour augmenter la taxe d'affaires—1077. Communications: Du Club Laurier—1108, 1180. De la Canadian Manufacturer's Association—804 Etat de la valeur des propriétés cotisées à Montréal de 1880 à 1903. Revenu, Dépenses et Taxation dans les principales villes du Canada et des États-Unis (Demande de rapport (1)—784.

TAXE D'ECOLE—1071, 1073.  
 TELEPHONE. Echelle de prix demandée—1183. Installation—760, 1046 1075, 1159.  
 TENDONS EXPERTS. Paiement—609.  
 TERMINAL. Extension du réseau—962, 1066. Eclairage de la voie—616. Plaintes—610. Voie du M. S. R. traversée—1072.  
 TIMBRES DE COMMERCE. Mise en vigueur du règlement—895.  
 TOMBEBEAU. Emploi d'un—812.  
 TRAMWAYS. Protestation. Rue Bonsecours—952, 963.  
 TRAVAUX PERMANENTS. Etat des crédits—786, 886. Montants requis—953.  
 TRESORIER. Rapports des opérations du—609, 759, 783, 804, 881, 962, 1014, 1046, 1071, 1105, 1181 1217.  
 TROTTOIRS. Empiètement sur—670, 674. Niveau—927. Obstruction—1066. Défense de cracher sur: Règlement, 896.  
 TROTTOIRS EN MAUVAIS ETAT—671, 688, 963.  
 TROTTOIRS EN BOIS. Crédit—675. Dans le quartier Hochelaga—669, 688. Dans le quartier St-Denis—767. Trop étroit—883.  
 TROTTOIRS PERMANENTS. Relevé des trottoirs permanents construits en 1903—p. 1078. Rapports de la Commission de la Voirie—677, 706, 747, 760, 762, 790, 805, 808, 891, 928 949, 952, 1023. Rapports de la Commission de la Voirie, recommandant la construction de trottoirs permanents sur certaines rues et devant certains immeubles—607, 608, 613, 651, 652, 653, 671, 675, 687, 688, 689, 703, 740, 741, 742, 768, 769, 785, 786 787, 807, 813, 833, 835, 886, 894, 998. Autour des marchés—685, 687, 784, 787, 831. Les boîtes de service et les trottoirs permanents—676, 763, 768, 1022. Alignement—608. Dans le quartier d'Hochelaga—688 832. Réclamations—671, 808, 809, 835. Protestation—790, 998. Offre de goudron—687. De dalles—677. De construction—677. Voyage de l'inspecteur aux États-Unis—894.  
 TROUPES. Transport à l'île Sainte-Hélène—1183.  
 TUBERCULOSE. Lettre—702.  
 TUNNELS. Rue Iberville—1070. Rue Wellington—687, 834, 886, 949 963. Saint-Denis, arrangement avec la M. S. R. et le C. P. R.—607, 608, 610, 613.

U

UNIFORMES. Aqueduc—764, 812. Incendies et Eclairage—770, 1000. Hygiène et Statistiques—726, 806. Parcs et Traverses—1177 Police—767, 805, 809, 832.  
 UNION DES ABATTOIRS. Désistement final—1108.  
 UNION DES MUNICIPALITES—705, 835.  
 UNION NATIONALE DES CHARPENTIER, MENUISIERS ET CALFATS No 4. Plaintes de l'—1066.  
 UNION DES TAILLEURS DE PIERRE—1142, 1159.

V

VACCINATION. Règlement—869.  
 VIANDES Exposées—684. Vente hors des marchés—700.  
 VIEUX FER. Vente—886.  
 VIREMENTS. Aqueduc—660, 675, 748, 1051, 1107, 1110. *Finances*—609 761, 787, 1046, 1049, 1073, 1109, 1162, 1164. *Hygiène et Statistiques*—926, 948, 1017, 1045, 1110, 1159. *Incendies et Eclairage*—689, 706, 792, 809, 993, 995, 1110. *Incinération*—704, 706, 836, 891, 1016, 1018, 1048, 1050, 1055, 1110, 1144. *Marchés*—706, 748, 832, 836, 1024, 1050, 1052, 1073. *Parcs et Traverses*—885, 891, 995. *Police*—767, 787, 926, 1022, 1050, 1110. *Voirie*—608, 674, 677, 688, 706, 740, 741, 747, 807, 809, 834, 836 884, 891, 927, 928, 950, 999, 1017, 1023, 1049, 1069, 1070, 1073, 1106, 1109, 1142, 1144.  
 VENTES DE PROPRIETES CIVIQUES. Rue Centre—805, 808. Rue Notre-Dame, résidus—609, 612. Propriété Préfontaine—702 705. Rue Saint-Antoine, résidus—612, 673, 674. Marché Saint-Gabriel—896, 949. Côte Saint-Lambert—702, 743. Rue Saint-Laurent—760.  
 VENTES DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION. Rue Saint-Antoine—673, 674. Côte Saint-Lambert—702, 705, 747. Rue Sainte-Catherine, abandon des matériaux—672.  
 VOIRIE. Crédits—706, 804, 809, 926, 1013, 1075. Atelier, rue McCord—1069. Félicitations à l'inspecteur de la Ville—834. Souhaits de bonne année—1162. Salaires—1068.

VOIE FERREE. Sur la rue Saint-Patrice—790, 832, 1182.  
VOITURES LOURDES. Trafic des. Règlement—897.  
VUES DE MONTREAL. Demande de—1217.

## VOTES—EMIS AU CONSEIL

Réclamation de Dame Veuve Curtis—612. Contrat pour la fourniture de chaudières à la station de pompes du bas-niveau—613, 650. Pour vendre à l'enchère un certain terrain—646. Création de la Commission spéciale pour étudier la question de créer de nouvelles sources de revenu—673. Construction d'un égout à l'aqueduc—674. Préparation et mise à l'ordre du jour d'un règlement concernant l'expropriation de la "Montreal Gas Co."—705. Paiement d'une redevance par l'entrepreneur pour l'enlèvement des animaux morts—706. Nomination du contrôleur-auditeur—747. Construction de la Pergole—748. Analyse de l'eau—788. Demandes de conditions à la Compagnie du Gaz—789. Vente à l'enchère d'un terrain, rue Centre—808, 896. Uniforme des détectives—809. Délégation aux Etats-Unis—809. Echange de propriété—810. Offres à la Compagnie du Gaz—811. Municipalisation du gaz—836. Démission du chef Legault—889. Fermeture de certaines rues C. P. R.—891. Règlement concernant la drèche—896. Règlement défendant de cracher sur les trottoirs—896. Règlement pour régir, etc, les matières explosives—950. Nomination du chef de police—995. Inscription de la rue Alfred au répertoire—1020. Amendement à la loi d'expropriation de la Côte Saint-Lambert—1040. Octroi au bureau des journalistes de l'Hôtel de Ville—1073. Règlement pour réduire la taxe de l'eau—1073. Contrat pour la fourniture des pavés en granit—1109. Réparations au Château Ramesay—1110. Réclamations de MM Terrault et Normandin—1111. Distribution des crédits pour 1905—pp. 1111, 1146. Affaire Hamel—1164. Allocation à la Société des Numismates—1184. Honoraires de M. C. Lanctôt—1184. Patinoir de la ferme Fletcher—1184. Crédit pour le café du parc Mont-Royal—1184.

## EMIS DANS LES COMMISSIONS PERMANENTES :

*Aqueduc*—Emploi de la force électrique à la station de pompes du bas-niveau—645. Pour la fourniture de trois chaudières 645. Pour cimenter le bassin du square St-Louis—659. Pour la construction d'un égout—660. Salaires de trois employés—764. Remise d'un dépôt—812.

*Finances*—Pour l'emprunt de \$700,000—p. 661. Octroi à certaines sociétés—661. Choix d'un agent d'assurance—662. Remise au fonds de bienfaisance de la Police—948. Octroi au bureau des journalistes de l'Hôtel de Ville—1071. Crédit de la sous-commission de la *Gaz. te Municipale*—1071. Crédits pour la Commission de la Voirie—1075. Entretien des chemins d'hiver—1076.

*Hygiène et Statistiques*—Plainte contre un officier—881.

*Marchés*—Location d'étaux—684, 1203.

*Police*—Renvoi de constables—685. Pour nommer une sous-commission pour faire l'examen des officiers et constables ayant plus de 25 ans de service—686. Nomination d'un huissier à la Cour du Recorder—686, 767. Détective Côté—707, 898. Sur l'enquête sur la police—930. Nomination du chef—993. Réintégration du capitaine Bellefleur—1167.

*Parcs et Traverses*—Pour la construction de la Pergole—761, 765. Construction d'un café—765, 885.

*Voirie*—Pavage de la rue Peel—790. Construction de l'égout de la Côte des Neiges—1023. Nomination d'un employé—1068. Fourniture de blocs de granit—1160.

## EMIS DANS LES COMMISSIONS SPECIALES :

*Commission spéciale re fermeture de certaines rues*—Pour ajourner la prise en considération de la requête du C. P. R.—1076. Pour réaffirmer le rapport du 25 mai—1076.

*Commission spéciale du revenu*—Taxation de certains immeubles non imposables—1077. Division du coût du pavage des rues—1077.

## TABLE OF CONTENTS

## VOLUME I—(Continued.)

August 1904 — February 1905.

(The numbers that follow the items indicate the pages)

## A

ABSENCE, leave of. Ald. Payette—705.  
 ACCIDENTS—1166.  
 ACTS OF BRAVERY. (See *Bravery*).  
 ALDERMEN. Photograph group—1046.  
 AMENDMENTS TO CHARTER. (See *Charter*).  
 AMENDMENTS TO THE RULES OF COUNCIL—926.  
 ANEMOMETER. Purchase of—1186.  
 ANNUAL EXPROPRIATIONS. Reports—646, 676, 677, 706, 761, 836, 837, 891, 924, 925, 1144, 1164, 1180, 1184, 1218. References to lawyers—676. Payments—653, 747, 760, 813, 1048. Expropriations for 1902—p. 890. Signing contracts—804, 805, 808.  
 APPROPRIATIONS. Annual assessment for 1905—pp. 1050, 1051, 1052, 1054, 1055, 1056, 1072, 1107, 1111, 1146.  
 ARREARS. Books for—882, 890.  
 ARTIFICIAL ICE. Manufacture—1017, 1044, 1047, 1071, 1159.  
 ASSESSORS. Office of—1106, 1109. Division of work—1181, 1183.  
 ASSESSMENTS. Complaints—701, 746, 759, 804.  
 ATTORNEYS IN ENGLAND. Advances—609.  
 AUTOMOBILES. Sample of numbers—1217.

## B

BIRTHS. Registering of—700, 1045, 1219.  
 BOILERS. Offer—645, 646.  
 BOYLAN AFFAIR—960.  
 BRAVERY. Acts of—1167.  
 BREAD. By-law—896, 1022.  
 BREWERS GRAIN. By-law—896.  
 BUILDING INSPECTION. Inspector's report on his trip to United States—994.  
 BUFFALO BRIDGE. Repairs—614.  
 BULLETIN FROM THE LABOR DEPARTMENT AT WASHINGTON—760.  
 BY-LAWS. Motions to amend by-laws. No. 50—pp. 926, 1020, 1186. Nos. 47 and 92—p. 1186. Nos. 143, 292 and 311—pp. 810, 996. No. 210—pp. 612, 950, 1186. No. 254—pp. 950, 1186. No. 270—p. 1186. No. 266—pp. 614, 950, 996. No. 281—p. 1186. No. 291—p. 1050. No. 299—p. 1050. No. 313—pp. 897, 1186. No. 315—p. 726.  
 BY-LAWS ADOPTED BY COUNCIL. By-law 322 concerning the erection of buildings on St. Lawrence street, between Sherbrooke street and Mount Royal Avenue—802, 810. By-law No. 323, prohibiting spitting on the sidewalk and on the floors of tramways and of other public conveyances, gathering places, halls and churches or other public buildings—896. By-law 324, amending by-law 271 re small-pox—869, 897. By-law No. 325, amending by-law 283, concerning the inspection of bread, biscuit, pastry, confectionery and candy, and the inspection of establishments wherein the same are manufactured or kept for sale—870, 896. By-law 326, concerning the removal of house offal—1164.  
 BY-LAWS. New by-laws moved but not yet adopted by Council. To legislate on construction in St. Antoine street—926, 1020, 1050, 1183. To make regulations anent construction in St. Catherine street—1049, 1186. To prohibit traffic of heavy vehicles on certain streets—612, 807, 1186. To regulate or prohibit the manufacturing or storage of explosives—950. To suppress loitering—705, 915, 1186. To render the lanes more passable in winter—926, 1020, 1186. Inspection of fish, vegetables, etc.—1186. Automobiles on Mount Royal Park—1186. Early closing of stores—1186. Opium—996. Re traffic in streets—996. Re Barber shops—996.  
 BY-LAWS. Moved, and later on struck from the order of the day. Waste papers—994. Brewers grain—896. Amending by-law No. 105—pp. 805, 1050, 1183. Amending by-law 182—p. 1050. Amending by-law 74—p. 1185.

## C

CABSTAND KIOSKS—652, 708, 768, 790, 804, 809, 963, 999, 1020, 1022. Private kiosks on the streets—894.  
 CANADIAN PACIFIC RAILWAY. To close certain streets. Adoption of the Special Committee's report—891. Adoption repealed—895, 925. Opening of a new street—931, 1076. Protest of the Montreal Brewing Co.—611, 646, 705, 931. Fence—651. Legal opinion—943, 952. Track on St. Patrick street—790, 832, 1182.  
 CARTERS. Complaints of—611, 686, 708, 763, 885.  
 CASES. A. Gagnon—651. Cantin—882. Gordon—882.  
 CEMETERY. Papineau Ave.—1183.  
 CHAMP DE MARS. Repairing—761, 765.  
 CHARTER. Amendments to the. Advertisements—1163. Notice of motion—1053. Suggestion—1179.  
 CHATEAU RAMESAY. Repairs—1014, 1047, 1049, 1110.  
 CHEESE. Market Fees—783, 831.  
 CHIMNEY SWEEPS. Complaints—1053.  
 CITY HALL. Unhealthy office—726. Repairs—808. Supplies—610, 702, 783, 804, 881, 949, 1013, 1071, 1145, 1181, 1217.  
 CITY TREASURER. Reports of the transactions—609, 759, 783, 804, 881, 962, 1014, 1046, 1071, 1105, 1181, 1217.  
 CIVIC EMPLOYEES in the various departments. WATER WORKS. Leave of absence—834. Indemnity—963. Dismissal—834. Reinstalment—893. Salary—614, 729, 764, 1051. FINANCES. Attendance—1106. Indemnity—1162. Leave of absence on account of sickness—609, 703, 804, 1013, 1179, 1217. Transfers—672, 702, 961. Appointment of the Comptroller—743, 747. Appointments and Promotions—882, 949, 1013, 1015, 1017, 1045, 1046, 1049. Salaries—924, 1045, 1072, 1106, 1109, 1180. RECORDER'S COURT. Appointments—686, 767. HYGIENE AND STATISTICS. Sick employees—806, 810, 882. Indemnity—700, 1219. Leave of absence—700. Complaints—881, 1159. Salaries—806, 1046, 1158, 1159, 1219. Purchase of instruments—1220. Purchase of a book case—1159. FIRE AND LIGHT. Power given to the Chief—1054. Dismissal—1000. Destitution—1107. Appointment and promotion—689, 770, 1000, 1053, 1054. Reduction of rank—770. Leave of absence—1053. INCINERATION. Accidents—1054. Blame—1145. Wounded—887, 1145, 1166. Dismissals—888, 1054, 1145. Indemnity—1145. Complaints—1015, 1016. Promotions—704, 1166. Claims—886. Salaries—1166, 1167. Suspension—1054, 1055. MARKETS. Promotions—930. Salaries—1051, 1179. PARKS AND FERRIES. Sick employees—765, 1020, 1177. Dismissal—1020. Salaries—1177. Employment during winter—1066. POLICE. Dismissal—685, 767, 889, 890, 898, 930, 1022. Dismissals—685, 707, 898. Appointment and Chief's salary—926, 993, 995, 1017, 1018, 1019, 1022, 1110. Appointments—707, 767, 898, 993. Promotions—1022, 1053, 1167. Reinstalment—898, 1167. Reimbursement of fine—1145. Sub-Committee for the superannuation—686. Superannuation of captains—1167. Salaries—1167. Complaint—1071. ROADS. Accidents—688. Comptroller—1162. Dismissal—1075. Appointment—608, 611, 660, 672, 894, 1051, 1182. Free transportation on tramways—834. Salaries—1142. Holidays—676, 884.  
 CIVIC BUDGET. Allotment of appropriation for fiscal year 1905—p. 1121.  
 CIVIC LIBRARY. Appropriations—1075. Gifts—925. Letters—701.  
 CIVIC PROPERTIES. Works on—672. Atwater street—833.  
 CLAIMS—609, 610, 612, 652, 673, 674, 689, 702, 705, 740, 743, 747, 760, 761, 784, 787, 790, 849, 851, 929, 994, 996, 1013, 1014, 1017, 1066, 1070, 1071, 1073, 1106, 1109, 1111, 1145, 1179, 1180, 1217, 1219, 1220.  
 CLAIM RODIER—760, 961, 1046, 1180.  
 CLOSING OF STREETS. Hogan estate—999. (See *Canadian Pacific Ry.*)  
 CLOSING EARLY—705, 738. Legal opinion—839.

CLUB. Incorporation "Association Dramatique de Montréal"—925, 949, 960, 995. Canadian Order of Elk—1072, 1167. "Institut Philotechnique"—1108, 1184.  
 CONGRATULATIONS to Mr. Bélanger, asst. city-surveyor—741.  
 CONTRACTORS' DEPOSITS. Authorization given to the City Inspector to reimburse the—1023. Interests on deposits—1158, 1219. Reimbursed—616, 652, 654, 660, 676, 681, 685, 740, 743, 812, 834, 839, 849, 851, 884, 886, 893, 894, 926, 928, 948, 963, 993, 994, 996, 999, 1022, 1045, 1051, 1099, 1220.  
 COUNCIL OF ARTS AND MANUFACTURES. Works in St. Lawrence Market—729.  
 CRECHE. Oeuvre de la—728.  
 CRUSHER PORTABLE. Offering to buy—687.

## D

DELEGATIONS. To study systems of taxation—1077. To study the working of the Fire and Light alarm strikers—702, 808.  
 DEBENTURES. Payment and use made of the \$700,000 loan—760. Offer of 5000 of the City's 3½ bonds at 96—p. 1105.  
 DIARIES for 1905—p. 813.  
 DIPHThERIA. Statement by the Medical officer—1045.  
 DISINFECTION. Certificates of—1219.  
 DOG SHOW AT OUTREMONT QUARRIES—832.  
 DYKE. Laying of a track on the—809.

## E

EGGS SEIZED. Disposition of—806.  
 EIGHT HOURS DAY—883.  
 ELECTIONS. Synoptic statement of the municipal elections of 1904—p. 759.  
 ELECTION. Invalidation—925, 952.  
 ELECTORAL PROVINCIAL LISTS. Inscriptions on the voters' list—661, 702, 705. Statistics of the demands of inscription for 1900, 1902 and 1904—p. 1157.  
 ELECTRIC WIRES. Defective wiring—616.  
 EMPLOYEES. Applications—609, 661, 672, 676, 700, 701, 728, 742, 759, 767, 769, 783, 804, 805, 881, 887, 895, 924, 925, 949, 960, 1014, 1070, 1106, 1179, 1217.  
 EXPENDITURE. Statement up to the 21st of July 1904—p. 612.  
 EXPERTS. Appointments in certain cases—1180.  
 EXPLOSIVES. Draft of by-law—1003. Protests—886, 1016.  
 EXPROPRIATIONS. Special loans—1219. General assessment—1181. Minutes of the Sub-committee—1046. Experts fees—1070, 1106.  
 EXPROPRIATIONS. By streets: Amherst—589, 598, 605, 612, 657, 785, 804, 1014, 1105, 1107, 1109. Des Carrières—789. Guy—1219. Logan—1219. Lamontagne—1219. Notre-Dame East—703, 1217. Robin—610. St. Antoine—612, 646, 651, 681, 1014. St. David—786. St. Catherine West—585, 587, 588, 646, 651. St. Lambert Hill—606, 609, 611, 661, 702, 705, 785, 813, 882, 890, 924, 1013, 1014, 1045, 1049, 1180, 1217, 1219. St. Lawrence—611, 612, 1014. St. Peter—882, 890. Tupper—813, 963, 1107.

## F

FIRE AND LIGHT. Purchase of supplies—999, 1053, 1107. Firemen's insurance. Capt. Bishop—770. Fireman Cazavan—706, 769, 784, 787. Appropriations—787, 924. Fire apparatus. Tenders—1187. Tenders. Division of the City into Station District—1001. Refusal to compete in plays—617. Refreshment waggon—770, 1187. Pumps—614, 1053. Bertram Pump—770, 850. Mounted police patrol—1022. Sleighs—770. Fire Station. Appropriations—770, 804, 809. Payment—770. Stable—850. Central Fire Station—617, 689, 808, 849, 1054. Fire Station No. 3—p. 1186. Fire Station No. 9—pp. 1000, 1013, 1017. Fire Station No. 19—pp. 1000, 1013, 1017. Location—1054. Fire Station No. 20—p. 1186. Fire Station No. 21—p. 1017. Mill street Station—770, 787. Youville street Station—671, 1217. Sub-committee on works—1187. Weekly report of the Chief of Fire department. Weekly report of the Chief of the Meteorological and of Fire alarm departments. (See each No.).  
 FEES. Justice Curran—890, 924, 950. L. A. Cusson, stenographer—1017. Chs. Lanctôt, Quebec—1180, 1184. C. H. Laurier, notary—1217. City notaries—1162, 1217.  
 FILTER. Offer—764.  
 FIRE ALARM BOXES—617, 757, 770, 1187. Removal of fire alarm strikers in church towers—1000, 1187. Superintendent's report—994.

FIRE ARMS. Man wounded on the wharf—761, 767.  
 FIRE ESCAPES. Buildings which must be provided with—644.  
 FLOODS. Inspection of damages—1046. Preventing of—687.  
 FOOD. Amendments to by-law—806. Report—1159.  
 FOOD INSPECTION. By-law—806.  
 FOOD STUFFS. Exposure in front of stores—726.  
 FOUNTAIN PENS—1014.  
 FUNERAL FLOWERS—924.  
 FUEL. Water works—996, 1166, 1220. Hygiene and Statistics—702, 706, 707, 761. Parks and Ferries—760, 761, 765. Police—609, 612, 686.

## G

GAS. (Contract for). Conference with the M. L. H. & P. Co.—617, 689, 770, 781. Report of the Fire and Light Committee—706. Motion of Ald. Duquette, concerning the purchase of the property of the Montreal Gas Co.—646, 746, 762, 788, 810. Amendments offering an extension of five years—788, 811. Proposed by-law for the expropriation of the Company—705, 1186. Motion of Ald. Proulx, for the municipalization of gas—836. Cost of establishing a municipal service—890, 952. Legal opinions. From the City attorneys—745, 910. From the "Canadian Manufacturers Association's attorneys"—782. Communications—791, 807. Suggestions made by "La Chambre de Commerce", Board of Trade, Canadian Manufacturers Association, "le Club Indépendant Ouvrier"—611, 757, 761, 808. Questions by Ald. L. A. Lapointe—800.  
 GAS. Laying of conduits—851, 883, 885, 1000. Excavations—964. New gas—770.  
 GRAND TRUNK RAILWAY. Agreement for taxes—813, 1218. Track on the dyke—671, 791.  
 GRANITE BLOCKS. Purchase of—646, 1015, 1017, 1019, 1143, 1159, 1160, 1163. Offers—652, 1143.  
 GRANTS asked for, by charitable institutions. Salvation Army—759. Baron Hirsch's Institute—1105. Provincial Industrial Farm—1162. Provincial Refuge—1048, 1071. Assistance Publique—746.  
 GREENHOUSES (civic). Destruction by fire of—1021, 1047, 1049.  
 GULLIES. Appropriation—677. Cleaners—741, 769. Laying, repairs—739, 769, 790, 1023, 1070. Renaud system—672, 778. Traps—1022.

## H

HAMEL MATTER—701, 705, 961, 1014, 1102, 1105, 1111, 1145, 1164.  
 HAY. Sale of hay on wharves—786, 831, 835, 838, 891, 949. Defective weight—685.  
 HOMOLOGATED LINES. City Hall Avenue—928, 1017, 1047, 1071, 1073. Bonsecours street—927, 1143, 1182, 1184. Cardinal street—883, 999. Comte street—761, 740. Gain street—964, 995. Guy street—1066, 1070. LeRoy street—1019. St. David lane—927, 998. St. Luke street—740.  
 HORSES. Accidents—894. Purchase—850, 891. Maintenance—672. Shoeing—887, 1055, 1144. Dead—704, 1054. Food—886. Opening of a public market for—705. Dismissal—1021. Appropriation for the Fire and Light Committee—925.  
 HOSPITAL. Alexandra. Building—611, 806, 809, 1017, 1044, 1050, 1158. Legal opinion—942, 952. Letter from the Secretary—1045.  
 HOSPITAL. Civic. Appropriations—728, 760, 761, 810, 891, 1017, 1045. Partial demolishing—881. Change of site—1158. Guardianship—700. Lodging for the nurses—1158. Sleighs—700. Sewer—926.  
 HOUSE OFFAL. Amendment to by-law—705.  
 HOUSE OFFAL. Dumping of—671, 768, 887, 888.  
 HYDRANTS. Carroll apparatus—728, 748, 784, 813, 834. Removal—999. Private—720, 740. On the wharves—770.  
 HYGIENE AND STATISTICS. Communications—806, 1158. Weekly reports of the Medical officer of Hygiene. (See each No.).

## I

ICE. Where the ice must be cut—700, 881, 1045, 1158. Hauling—760, 1066.  
 INCINERATION. Office of the department. City Hall—887, 926, 949. Appropriations—888, 1016. Bellows at the Incinerators—1145. Superintendent's trip at St. Louis—1048.  
 INCLINED RAILWAY OF MOUNT ROYAL PARK—765.  
 INCURABLES. Report on the number of people sent to jail—805.



INSANE, Keeping of—1046.  
 INSPECTION OF BREAD, biscuits, confectionary, etc. By-law—870.  
 INSPECTION OF MEAT—1106.  
 INSURANCE against fire. Communication of the "Chambre de Commerce"—647, 702. Communication of the Board of Trade—1048, 1053. Municipal—661, 702, 761. Patronage—672. Cancellation by the Scottish Union and National Insurance Co.—661, 673, 702.  
 INSURANCE GUARANTEE. Tenders—1014, 1047.  
 INSURANCE OF LOW-LEVEL BOILERS—644, 660.  
 INTOXICATING LIQUORS. Analysis of—1108.  
 INVITATION—761, 889, 1179.

J

JUDGMENTS. Max. Tremblay—882. P. Saulnier—890.  
 JUDICIAL COSTS. Cases: M. S. R.—612. Elgin Basin—743. Beauchamp—835. Cantin—1105. Sault aux Récollets Parish—1106.

L

LABOR DAY—661, 676.  
 LABORATORY (Civic) placed in good condition—700.  
 LALONDE-COTE. Matter—685, 707.  
 LAW DEPARTMENT. Reorganization—1105. Statement of legal proceedings made by Messrs. Coyle & Tétreau—701.  
 LECTURES TO THE POLICE—767.  
 LICENCES. Numbers and badges for the department—1180.  
 LIGHTING. New electric lamps—689, 1000, 1021, 1053. Lamp gas posts—616 770. Fire station—1000. Skating rink—1187. Removal of useless gas lamp posts—1023.  
 LOAN of \$700,000—pp. 609, 661, 674. Redemption of bonds—783.  
 LOCAL IMPROVEMENTS. Suggestions of the City Surveyor—801.

M

MACHINE. Adding—1070, 1105.  
 MANURE. Dispositions at the civic stables—888, 1015, 1166.  
 MAPS OF THE CITY. Purchase of—770, 949.  
 MARKETS. Appropriations—832. Payments—950, 1050. Annual inspections—930. List of leases for stalls, cellars etc.—1203, 1204. Lease of halls in the markets—743, 831, 838, 1052, 1203. BONSECOURS MARKET: Dwelling of guardians—766, 831, 929. LE ROYER MARKET: Works—744 766. St. LAWRENCE MARKET: Repairs—744, 766, 993. St. ANTOINE MARKET: Repairs—685, 729, 743, 838. St. JAMES MARKET: Repairs—685. ST-JEAN-BAPTISTE MARKET: Supplies—838. Repairs—685. HOCHÉLAGA SCALE: Re-1024. Incidental expenses—1074. EASTERN CATTLE MARKET: Insurance—1217. Forgiven cattle—832, 838. Trading on Sunday—929. Keeping of pens, passages—839, 929. Damages—661. Pre-cautions against fire—654. Works—654, 730, 744, 929, 1024, 1178. Tenders and deeds—684, 706, 1052, 1074. Repairs—684, 766, 831, 929. Gullies—831. Hay shed—729. Tramways—739, 766. Complaints—1024, 1052, 1074, 1178. Privileges of selling fodder—1179. HAY MARKET: Repairs—685, 729, 743. HORSE MARKET: Petition asking for the establishment of—705, 729, 766.  
 MAYOR. Acting—613, 926.  
 MEAT. Exposure—684. Sale out of markets—700.  
 MEETING NOTICE. Sending of—948.  
 MILITARY SCHOOL. Report from Parks and Ferries Committee concerning its construction on LaFontaine Park—1050, 1161, 1181. Protest—1183. Sub-committee—1178. Delegation to Ottawa—1017. Offers of land—1072, 1106, 11110, 1145, 1163, 1177, 1179.  
 MONTREAL STREET RAILWAY. Street routes: Centre street—669, 674, 677, 703, 929, 1049. Gosford street—769, 833, 883. Frontenac street—703, 739, 744, 762, 763, 766. Guy-DeLorimier—894, 895, 929, 996. Windsor-St. Lawrence—1066, 1069. Guy-Ontario—1162. Complaints—610, 994, 998, 1016. Laying of a Y on Notre-Dame street—883, 884, 891. Insufficient service—739, 893. Obstructions on St. Catherine street—833. Removal of snow—1217. Laying of rails on Nolan street—607, 646. Replacing of rails—687. Pavement, Mount Royal Avenue—607. Percentage up to August 31st 1904—p. 783. Appeal to England—813. Building cars in the City—1022, 1144, 1164. Offer to increase the City's revenue—1052.  
 "MONTREAL AND VICINITY"—783.  
 MONTREAL WATER AND POWER COMPANY. Laying of water-mains in St. Denis Ward—646, 651, 661, 674, 761,

805, 808 835, 888, 1013, 1046, 1181. Adjourned payment—1217. Adjourned laying—661, 674. Protesting—786, 961, 1016, 1050.  
 MORTGAGE. Radiation—961, 994.  
 MORGUE—806, 948, 1045, 1219.  
 MOTIONS REPEALED—926, 1019.  
 MOTORS. Electrical. By-law—705, 897.  
 MUNICIPAL GAZETTE. Subscriptions—609, 610, 702, 742, 760, 813 882, 1047. Appropriations—1071, 1180. Examination of translators—1217. Printing—1106, 1109, 1217. Alteration in the offices—661. Desbarats agency—924, 960. Informations—1017, 1162. Questions made by Ald. Larivière—835, 882, 1014. Director's report—1033. Massé claim—1045, 1218.  
 MUNICIPAL LABOR BUREAU. Report—746, 1013.

N

NEWSPAPERS. Communication of news to—960, 994.  
 NOTICES, LEGAL. Published in the *Municipal Gazette*. Amendments to the Charter—1064, 1175, 1227. Reporting of births—1092. Annual expropriations—939, 1114, 1190. Expropriations in 1904—p. 1155. Expropriations: streets: Amherst—620. Notre-Dame East—1092, 1176. Robin—619. St. Antoine—654, 691 772. St. Catherine—592, 708, 750. St. Lambert Hill—729, 1227. St. Lawrence—730. Sewers: Notice—939. Special assessment rolls—938, 1032, 1093, 1189. Tenders—619, 900, 966. Discount—664. Homologated lines: streets: Bonsecours—1188. City Hall Ave.—1094. Voters lists: Municipal—1094, 1176. Provincial—666, 1155. Street names—939. Rolls: valuation & assessment—665, 817, 841, 1063. For school taxes—841. For sidewalks—663, 816, 1187. By-laws: No. 322—p. 815; Nos. 323, 324 and 325—p. 900; No. 326—p. 1176. Tenders: for the departments: Finance—618, 655 1153. Water—620, 1063, 1174, 1175. Fire and Light—1228. Market—654. Police—1189, 1190. Road—1064. Plumbers—619, 708, 1031, 1063.  
 NUMBERING OF HOUSES—768. New system dividing the City into East and West—834, 928, 995, 1020, 1182.  
 NUMISMATIC SOCIETY. Grant of \$10,000. From the Provincial Government—1180, 1184.

O

OIL RESIDUUM FOR MACHINE. Offer—768.  
 ORDER OF THE DAY. Ordered to be struck—950, 952, 996.  
 OUTREMONT QUARRY—610, 672. St. Denis—889.

P

PAINTINGS. Offer—1072.  
 PARKS. Appropriations for permanent works—851. Specifications—851. Work during the winter for Park employees—1021. LaFontaine Park: Public pound—701. Pathway on the Normal School grounds—765. Mount Royal Park: Improvements—701, 748, 925. Protestant cemetery fence—701. Demolishing old ruins—705. Lighting buildings—1047. Appropriations for salaries—1100, 1109. Pergola—701, 706, 748, 765, 788. Erection of a cafe with terrace—852, 885, 891, 949, 1021, 1049, 1181, 1184.  
 PAVEMENT. Purchase of blocks—608. Proprietors' share—1077. Complaints—688, 790. Maintenance—700. Track space of the M. S. R.—613. Repairs—607, 608, 613, 652, 671, 675 769, 886, 927. Bitulithic—652, 670, 706. Peel street 677, 790, 804, 809, 836. Dorchester street—675. St. James Place—675.  
 PERMANENT WORKS. Statement of appropriations—786, 886. Amounts required—953.  
 PERMITS, BUILDING. Wood-yards—613, 746, 787, 888, 895, 1016, 1053, 1073, 1183, 1186. Stables—689, 786. Warehouses—673, 680, 706. Engines—611, 673, 689, 706, 888, 895, 1008, 1017, 1048, 1107, 1108, 1110, 1186. Verandas—671, 768, 963, 995, 1066. Platform—739. Laying of underground conduits—963, 999, 1182. Artesian wells—646, 670, 729, 740, 783, 785 809. Vaults—652, 670, 740, 768, 833, 886, 894, 927. Curbstone. Contract—1109, 1142, 1150. Condemned—652, 669.  
 PETITION of the "Lord's Day Alliance"—889.  
 PLUMBERS. Examination of—1045.  
 POLICE. Appropriations—1075, 1184. Wounded citizens—761, 767. Corporals—686. Discipline—1167. Pension Fund—948, 961, 1106, 1109. Appointments and promotions—1167. Examinations—708, 960. Patrol—770, 931, 960. Salaries—767, 1105. Congratulations to the Chict—1021. Enquêtes—925, 926, 930, 950, 952, 1020. Legal opinions—897, 909, 941. Special and preliminary judgment of Justice Taschereau

—1101, 1111. Justice Curran's fees—950. Stenographer's fees—1017. Captain Bellefeuille Enquête—898, 931. Constables asking for an enquête—931, 960.

**POLES. Placing in line:** St. Antoine street—672, 884, 1023. Notre-Dame street—769, 884, 1023. Guy street—672, 769, 995, 1013, 1017. Richmond and Richardson streets—670. Station No. 9—p. 608. At St. Denis subway—606. Advertisements on poles—688. M. L. H. & P's claims—924, 961, 1180. Replacing wooden poles by iron poles—963. Cost of removal—961. Appropriations—999.

**POST OFFICE (new).** Letter from the Secretary of State—Ottawa—1183.

**PROPERTY PREFONTAINE.** Works—609, 960, 1217. Sale of—788.

**PRESS REPRESENTATIVES.** Grant to the office in the City Hall—1071, 1073, 1162.

**PRINTING—**784, 949, 1046, 1162. In both languages—928. Report of the stationery clerk—1065, 1071.

**PRISONERS.** Care of—1071.

**PRIVY-PIT.** Emptying of—888.

**PROPERTIES.** Statement of assessable property since 1880—p. 785. Statement of untaxed property—785. Property offered to the City—790. Properties ceded—741, 747. Properties exchanged—810.

**PUBLIC BATH.** Closing of—727, 806. New bath in the Eastern division—1219. Repairs—1219.

**PUBLIC IMMORALITY.** Letter from Bishop Racicot—925, 930.

## Q

## QUESTIONS PUT BY THE ALDERMEN:

Ald. COUTURE. Hamel matter—611, 805.

Ald. LAPOINTE, L. A. To the Road Committee—611. To the City Comptroller—786, 890.

Ald. LARIVIERE. *Municipal Gazette*—835, 882, 1014. Previous question. Legal opinion on the interpretation of rule 63 of Council—925.

**QUORUM.** Want of—704.

## R

**RAIL BLOCKS "Hump".** Offer—768. Service boxes—784, 787, 883, 891. In the permanent sidewalks—676, 763, 768, 1022.

**RAILWAYS.** Chateauguy and Northern Ry. Gate—700. Ontario and Quebec. Petition—895.

**RECEPTIONS—**1108, 1162, 1197. Appropriation—785. Deficit—1046.

**RECORDER'S COURT.** Repairs to the—661.

**REMOVAL OF DEAD ANIMALS—**706.

**REMOVAL OF CARRYON.** Amendment to the agreement—835. Petition of contractor—704, 926.

**REVENUE.** Special committee on—673, 784.

**REMOVAL OF SNOW.** Organization of the work—997, 999, 1163. Dumps—997, 1145. Letter from the Board of Trade—1014. Accounts due by the M. S. R. Co.—1217. Special Committee to meet with the M. S. R. Co.—612, 963, 1019.

**REMOVAL OF HOUSE OFFAL.** Suggestion for—887. Printing of the by-law—1166.

**REPORTS.** Communication prohibited—881. Report of the Building inspector *re* chimney sweeps—1053. Report on his visit to the St. Louis Exhibition—981, 994. Report of the Fire Alarm Superintendent on his visit to the United States—978. Report of the Light Superintendent on his visit to the United States—973, 994. Report of the Sanitary Engineer on the ventilation of buildings—728.

**REPORTS. ANNUAL.** For 1903. From the Medical Health Officer—760, 854, 871, 915, 944, 948, 953. From the City Analyst—657. From the Road department—625. For 1904. From the Building Inspector—1186, 1198.

**REPORT** from the Industrial Bureau of the Province of Ontario—760.

**REVENUE.** Suggestions called for—785. From the City Treasurer—954. From the License Superintendent—957. From the Board of Trade—1048. From "la Chambre de Commerce"—953. From "l'Association Immobilière"—953. Informations asked by Ald. L. A. Lapointe—784. Special Committee created to study the sources of additional revenue—673.

**ROADS.** Appropriations—706, 804, 800, 926, 1013, 1075. Shop on McCord street—1060. Congratulations to the City Inspector—834. New-Year's wishes—1162. Salaries—1068.

**RUBBER BOOTS—**654.

## S

**SAFETY VALVES.** Installation—672, 676, 687. Renaud system—687. Inspection of—688.

**ST. HELEN'S ISLAND.** Negotiations—1178, 1185.

**SALARIES.** Schedules fixed by the Special Committee—1039, 1056.

**SALARIES.** Complaint from the "Union Nationale des Charpentiers"—1048.

**SCOTCH CART.** Use of—812.

**SALE OF BUILDING MATERIALS.** St. Antoine street—673, 674. St. Lambert Hill—702, 705, 747. St. Catherine street, giving up of materials—672.

**SALE OF CIVIC PROPERTIES.** Centre street—805, 808. Notre-Dame street, remaining parts—609, 612. Préfontaine property—702, 705. St. Antoine street, remaining parts—612, 673, 674. St. Gabriel Market—896, 949. St. Lambert Hill—702, 743. St. Lawrence street—760.

**SCRAP-IRON—**886. Sales of—929, 994.

**SEWAGE FARM.** Protest—671, 672, 1070. Claim—1182.

**SEWERS.** Appropriations—674. Building by day work—895. Testing the ground—833, 835. Protest by the Village of Athunatic—652, 672, 786. Report—806. Claims—610, 1182. Specifications violated—1023. For the Water Works—660, 673, 674, 743. *In the streets:* Atwater—768. Boucher—741, 807, 810, 882, 891, 895, 962, 995. Carrières—1182. Côte des Neiges—807, 810, 924, 925, 928, 998, 1022, 1049, 1183, 1186. Davidson—610, 739, 806, 810, 882, 891, 895, 962, 995. Dufferin—807, 810, 882, 895, 924, 925, 927, 1023, 1144, 1182. Forsyth—687, 703, 706. Joliette—786, 806, 810. At the Civic Hospital—926. La Salle—676. MacKay—927, 963, 1013, 1014, 1070, 1142, 1182. Mitchieson—608, 610, 612, 669, 673, 674. Moreau—924, 948, 964. Nolan—608, 610, 612, 669, 673. Overdale Ave.—927, 963, 1013, 1070, 1142, 1182. Rivière des Prairies (See *Sewage Farm*). Rolland lane—882. St. Dominique—894. St. Germain—1018, 1045, 1070, 1164. St. Paul—608, 610, 612. Sanguinet—810, 882, 891. Selkirk Ave.—707, 726, 741. Sherbrooke—810, 882, 891. Taillefer—741, 885, 891, 999, 1017, 1047, 1049.

**SIDEWALKS.** Occupying—670, 674. Levci—927. Obstructions—1066. *Prohibition of spitting on:* By-law—896.

**SIDEWALKS** in bad condition—671, 688, 963.

**SIDEWALKS** (wooden). Appropriation—675. In Hochelaga Ward—669, 688. In St. Denis Ward—676. Too narrow—883.

**SIDEWALKS** (permanent). Statement of permanent sidewalks built in 1903—p. 1078. Reports of the Road Committee—677, 706, 747, 760, 762, 790, 805, 808, 891, 928, 949, 952, 1023. Reports of the Road Committee recommending the building of permanent sidewalks on certain streets and opposite certain properties—607, 608, 613, 651, 652, 653, 671, 675, 687, 688, 689, 703, 740, 741, 742, 768, 769, 785, 786, 787, 807, 813, 833, 835, 886, 894, 998. Around the markets—685, 687, 784, 787, 831. Service boxes and permanent sidewalks—676, 763, 768, 1022. Line—608. In Hochelaga Ward—688, 832. Claims—671, 808, 809, 835. Complaints—790, 998. Offer of coaltar—687. Of flagstone. Of construction—677. Inspector's trip to United States—894.

**SKATING RINKS.** Water for—906, 1220. At Fletcher's Farm—885, 886, 1021, 1177, 1180, 1184. Viger Square—1020. Parthenais Square—1020. Dufferin Square—1060. St. Paul School—1053. Opening of skating rink—1052.

**SMOKE.** Complaints—616, 736. Report of the boiler inspector on smoke—591.

**SPECIAL POLICE CORPS—**611, 767.

**SQUARES.** St. Gabriel—851. Parthenais—1021, 1047, 1066.

**STALLS.** Payment of rent—1179. Arrears of rent—766, 838, 930. Lease—653, 684, 729, 743, 766, 831, 838, 993, 1024, 1203. Transfers—838, 929. Abandon—653, 684, 743, 766, 993, 1178.

**STABLE.** Distance from dwellings—806.

**STATIONERY.** Approval of the minutes of the Sub-Committee—1014.

**STONE.** Broken. Offer to exchange—607, 1022.

**STREETS.** Improvements and repairs—606, 652, 739, 740, 768, 784, 786, 787, 884, 886, 1023, 1069, 1070. Inscriptions in the register of public streets—613, 677, 706, 791, 833, 836, 886, 891, 804, 926, 1020. Grading—606, 769, 790, 804, 809, 833, 885, 998, 1015, 1023, 1049. Cleaning—1143. Names—888, 1016, 1018, 1183, 1184. Obstructions—607, 769. Condition of streets—687, 705. *Streets offered and ceded:* Amity street—833. Ash Ave.—769, 785, 787. Bagg—804, 894, 961, 1014. Clay street—801. Cowan—883. Dezery—670. Forsyth—671. Fullum—608, 646, 768. Hood—833, 891. Mentana—612, 748. Picard—677. St. Germain—836. St.

Peter—606. *Streets opened*: Moreau street—789. *Companies enjoying privileges*: In the streets—1052. Crossings—740 769. *Widening of streets*: Carrières—883. Guy—1144. Mount Royal—769, 833, 891. St. Denis Subway—1182. STREET LINE on St. Patrick street—790, 832, 1182. SUB-POST OFFICE, St. Catherine—1163. SYMPATHY. *Motions of*—729, 748, 765, 812, 1107, 1108, 1186. SUB-COMMITTEES—APPOINTED BY THE PERMANENT COMMITTEES:

*Finance*.—Repairs to Chateau Ramesay—1014.  
*Fire and Light*.—Organizing a night patrol—770. Central Station—840. Station No. 2—p. 1187.  
*Hygiene and Statistics*.—To amend by-law 105—p. 805. Stables—806.  
*Markets*.—For the building of a shed on the wharves—838.  
*Parks and Ferries*.—Establishing a pathway on Normal School grounds—765. Inclined Railway of Mount Royal Park—765. Exchange of LaFontaine Park and of Shakespeare Farm—1178, 1185.  
*Police*.—For the examination of officers and men with over 25 years' service—686.  
*Roads*.—Supply of curbstone—669. Track on the dyke—671. Route on Centre street—703. Sewer at Ahuntsic—786. Track on St. Patrick street—790. Extension of Terminal Railway system—962. Sidewalk on Rivard street—927. Hauling of ice—769.  
*Water Works*.—For the supply of power and pumping the water for the low level station—614. For the insurance of the six boilers at the low level station—644.

## T

TAXATION. *Motions to levy new taxes*: On boarding houses—1053. On wharves and in the Harbour—1180. On hotels—1016, 1046. On pedlars—1218. On certain non assessed properties—1077. On stock transactions—1077. On revenue—1053. On persons not paying taxes—1053, 1077. To increase the business tax—1077. *Communications*: From "Club Laurier"—1108, 1180. From the Canadian Manufacturer's Association—804. Statement of the value of assessed properties in Montreal from 1880 to 1903. Income. Expenses and taxation in the principal cities both of Canada and of United States—784.

TAXES. Requests for exemption—702 783, 813, 881, 961, 1107, 1179. Report from the assessors—961, 1014. Special taxes levied on the city and government property—1181. Refusal to pay—1180. Incorporated companies paying taxes to the government—1070. Judgment compelling the Dominion Coal Co. to pay taxes to the City of Quebec—1106. Reimbursement of taxes—783, 805, 1179. Vipond claim—1070. On the Engineers—701, 784. On plumbers—786. On motors—610, 852.

TAXES. Schools—1071, 1073.

TELEPHONE. Schedule of prices to be charged—1183. Installation—760, 1046, 1075, 1159.

TERMINAL. Extension of the system—962 1066. Lighting of the track—616. Complaints—610. Track of the M. S. R. crossed—1073.

THANKS—611, 766, 786 808, 835, 838, 839, 1048, 1108, 1146. To the General Consul of France—1075.

TIME-CLOCKS—1166.

TRADING STAMPS. Enforcing the by-law—895.

TRAMWAYS. Complaints. Bons-cours street—952, 963.

TRANSFERS OF PROPERTIES. Weekly reports from the City Registrar. (See each No.).

TRAVELLING EXPENSES—890.

TREES. plant—785 787, 952.

TROOPS. Transportation to St. Helen's Island—1183.

TUBERCULOSIS. Letter—702.

TUNNEL. Iberville street—1070. Wellington street—687, 834, 886, 949, 963. St Denis, agreement with the M. S. R. and the C. P. R.—607, 608, 610, 613.

U

UNIFORMS. Water-works—764, 812. Fire and Light—770, 1000. Hygiene and Statistics—726, 806. Parks and Ferries—1177. Police—767 805, 809, 832.  
 "UNION DES ABATTOIRS". Final discharge—1108.  
 "UNION OF THE MUNICIPALITIES"—705, 835.  
 "UNION NATIONALE DES CHARPENTERS-MENUISIERS ET CALFATS No 4". Complaints of the—1066.  
 "UNION DES TAILLEURS DE PIERRE"—1142, 1159.

## V

VACANT LOTS. Appropriation for fencing—671.

VACANT POSITIONS. Suspension of advertisements in the *Municipal Gazette*—810.

VACCINATION. By-law—869.

VARY. Water Works—660, 675, 748, 1051, 1107, 1110. Finance—609, 761, 787, 1046, 1049, 1073, 1109, 1162, 1164. Hygiene and Statistics—926, 948, 1017, 1045, 1110, 1159. Fire and Light—689, 706, 792, 809, 993, 995, 1110. Incineration—704, 706, 836, 891, 1016, 1018, 1048, 1050, 1055, 1110 1144. Markets—706, 748, 832, 836, 1024, 1050, 1052, 1073. Parks and Ferries—885, 891 995. Police—767, 787, 926, 1022, 1050, 1110. Roads—608, 674, 677, 688, 706, 740, 741, 747, 807, 809, 834, 836, 884, 891, 927, 928 950, 999, 1017, 1023, 1049, 1069, 1070, 1073, 1106, 1109, 1142, 1144.

VEHICLES, Heavy. Traffic of. By-law—897.

VIEWS OF MONTREAL. Request—1217.

VOTES—GIVEN IN COUNCIL:

Claim of Mrs. Widow Curtis—612. Contract for the supply of boilers for the low level pumping station—613, 650. For selling by auction a certain piece of land—646. Appointment of a Special Committee to study the question of devising additional sources of revenue—673. Sewer for the Aqueduct—674. Preparing a by-law and giving rank in the order of the day anent the Expropriation of the "Montreal Gaz Co."—705. Payment of a sum due by the contractor for the removal of dead animals—706. Appointment of the comptroller and auditor—747. Building of a Pergola—748. Water analysis—788. Asking to the Gaz Company its condition—789. Sale by auction of a piece of land, on Centre street—808, 806. Uniforms for detectives—809. Delegations to United States—809. Exchange of property—810. Offers from the Gaz Company—811. Municipalization of Gas—836. Resignation of Chief Legault—889. Closing of certain streets C. P. R.—891. By-law concerning brewers grain—896. By-law to prohibit spitting on sidewalks—896. By-law to regulate, etc., explosives—950.

Appointment of the Chief of Police—995. Inscription of Alfred street on the register—1020. Amendment to the expropriation of St. Lambert Hill—1049. Grant to the press room of the City Hall—1073. By-law to reduce the water rate—1073. Contract for the supply of granite pavement—1109. Repairs to the Chateau Ramesay—1110. Claims from Messrs. Terrault & Normandin—1111. Appropriations for 1905—pp. 1111, 1146. Hamel matter—1164. Grant to the Numismatic Society—1184. Fees to Mr. C. Lanctôt—1184. Fletcher's Farm skating rink—1184. Appropriation for the café on Mount Royal Park—1184.

GIVEN IN THE PERMANENT COMMITTEES:

*Finance*.—For the \$700,000 loan—661. Grant to certain societies—661. Choosing of an insurance agent—662. Remittal to the Police Benevolent Society Fund—948. Grant to the City Hall press room—1071. Appropriation for the sub-committee of the *Municipal Gazette*—1071. Appropriation for the Road Committee—1075. Maintenance of winter roads—1076.

*Hygiene and Statistics*.—Complaint against an officer—881.

*Markets*.—Rental of stalls—684.

*Parks and Ferries*.—For the building of a Pergola—761, 765. Building of a café—765, 885.

*Police*.—Dismissal of constables—685. To appoint a sub-committee for examination of officers and men with over 25 years' service—686. Appointment of a bailiff at the Recorder's Court—686, 767. Detective Côté—707, 808. On the police investigation—930. Appointment of the Chief—993. Reinstatement of Captain Bellefleur—1167.

*Roads*.—Paving of Peel street—790. Sewer for Côte des Neiges—1023. Appointment of an employee—1068. Supply of granite blocks—1160.

*Water Works*.—Use of electric power for the low-level pumping station—645. For the supply of three boilers—645. For cementing the St. Louis Square basin—659. For the construction of a sewer—660. Salaries of three employees—764. Refund of a deposit—812.

GIVEN IN THE SPECIAL COMMITTEES:

*Special Committee re closing of certain streets*.—To postpone the consideration of a petition from the C. P. R.—1076. To reaffirm the report of the 25th of May—1076.

*Special Committee on Revenue*.—Taxation of certain non-assessed properties—1077. Division of the cost for street paving—1077.

## W

- WASTE PAPER. Deed—704, 1015, 1048, 1050. Boxes—1022, 1143, 1181.
- WATER. Analysis of—700, 707, 726, 761, 788, 806, 1045. Undermining by surface water—652.
- WATER RATES. Plans submitted to Council—1037. Notice of motion to lower the taxes—788. Amendments to by-law No. 266—pp. 1073, 1074. Questions to City attorneys—890. Legal opinion upon the establishment of a water-rate tariff scale, according to the assessed value of rent—910. The reduced tariff and the Montreal Water and Power Co.—1073. On the Harbour—614. Reimbursement of taxes—661, 702, 760, 808. To the St. Lawrence Hall—997. Detailed statement showing the different rates levied in the City—607.
- WATER WORKS. Improvements required—997, 998. General water supply—614. Boilers for the low-level pumping station—611, 613, 614, 615, 616, 644, 645, 646, 650, 660, 707, 718, 897, 996, 1220. Stickers—660, 728, 748, 784. Frozen meter—812. Appropriations—728, 784, 787, 893, 895, 949, 961, 994. Cost of the administration—949. High-Level electric pump—645, 764, 893, 996, 1166. Low-Level steam pump—893. Offer of the M. L. H. & P. Co., for the supply of electric power—614, 645. Payments—1184. Laying of conduits in St. Denis Ward—809. Pressure—893. *Cement works*: Reservoir—614, 659, 674. Square St. Louis—614, 659, 674. Tapping machines—763. (See *Sewers*).
- WHARVES. Shed on the—838.
- WIDENING OF THE LONGUEUIL, FERRY RAMP—791, 809, 882, 924, 1014, 1055.
- WINTER ROADS. Maintenance—1076, 1111. Legal opinion—1023. Terminus—1182.
- WITNESSES, Experts. Payment—609.